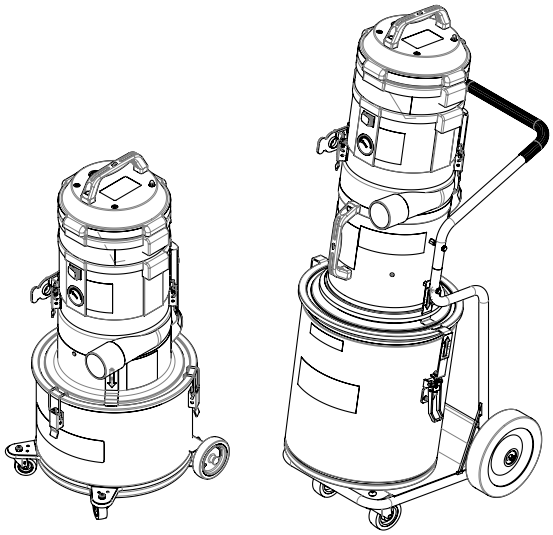
SVENSKA
ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
SUOMI
NORSK
DANSK
NEDERLANDS



1800/2800 H EX

Bruksanvisning i original
Translation of the Original Instructions
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traduction des instructions de service d'origine
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
Traducción del manual de instrucciones de servicio original
Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
Oversettelse av originale instruksjoner
Oversættelse af den originale betjeningsvejledning

Art.nr. Part 94169-K
2020-10-13

Copyright © 2020 Dustcontrol

Läs bruksanvisningen före användning av maskinen.

Read the instruction manual before using the machine.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig durch.

Lisez le manuel d’instructions avant d’utiliser la machine.

Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de machine.

Lea el manual de instrucciones antes de usar la máquina.

Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.

Les bruksanvisningen før du bruker maskinen.

Læs brugsanvisningen, inden maskinen anvendes.

Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar.

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this user instruction.

Keine Gewähr für Druckfehler. Produktänderungen vorbehalten.

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans indication préalable et sans aucune obligation de changer les produits déjà livrés. Dustcontrol n’est pas responsable des erreurs et omissions faites dans ce livret.

Dustcontrol is niet aansprakelijk voor drukfouten in deze gebruikers handleiding of voor tussentijdse wijzigingen. Dustcontrol behoudt zich het recht voor de specificaties van haar machines te wijzigen zonder voorafgaande aankondiging en is niet verplicht reeds geleverde machines hierop aan te passen. Uitvoering en leveringsomvang kunnen plaatselijk afwijken.

Dustcontrol se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin notificarlo, no teniendo obligaciones de modificar los productos previamente suministrados. Dustcontrol no es responsable por errores u omisiones en este catálogo.

Dustcontrol varaa oikeuden painovirheisiin tai tuotemuutoksiin.

Dustcontrol reserverer seg for trykkfeil og produktforandringer.

Dustcontrol tager forbehold for trykfejl og produktændringer.

Tillverkare/Manufactured by/Hersteller/Fabriqué par/Gefabriceerd door/ Fabricado por/Valmistajat/Producent/Producenter

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Såld av/Sold by/Verkauft von/Vendu par/Verkocht door/Vendido por/Selges av/Sælges af

Healthy Business Dustcontrol

Innehållsförteckning

1800/2800 H EX 5
- Säkerhetsföreskrifter 5
- Användningsområde 7
- Funktionsbeskrivning 7
- Teknisk data 8
- Drift 9
- Service/Underhåll 11
- Förbrukningsartiklar 12
- Garanti 12
- Felsökning 12
- EG-försäkran 13

1800/2800 H EX 15
- Safety instructions 15
- Intended use 17
- Functional description 17
- Technical data 18
- Operation 19
- Service/Maintenance 21
- Consumables 22
- Warranty 22
- Troubleshooting 22
- EC Declaration of Conformity 23

1800/2800 H EX 25
- Sicherheitsvorschriften 25
- Einsatzbereich 27
- Funktionsbeschreibung 27
- Technische Daten 28
- Betrieb 29
- Service/Wartung 31
- Verbrauchsmaterialien 32
- Gehwährleistung 33
- Fehlersuche und -behebung 33
- EG-Konformitätserklärung 33

1800/2800 H EX 35
- Indicaciones de seguridad 35
- Ámbito de uso 37
- Descripción de las funciones 37
- Datos técnicos 38
- Funcionamiento 39
- Puesta a punto/Mantenimiento 41
- Consumibles 42
- Garantía 43
- Detección y resolución de problemas 43
- Declaración de conformidad para el marcado CE 43

1800/2800 H EX 45
- Consignes de sécurité 45
- Domaine d’utilisation 47
- Description fonctionnelle 47
- Caractéristiques techniques 48
- Fonctionnement 49
- Entretien/maintenance 51
- Consommables 52
- Garantie 53
- Recherche de pannes 53
- Déclaration CE 53

1800/2800 H EX 55
- Turvallisuusohjeet 55
- Käyttökohteet 57
- Toimintojen kuvaus 57
- Tekniset tiedot 58
- Käyttö 59
- Huolto/Ylläpito 61
- Kulutusosat 62

Takuu 62
Vianmääritys 63
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus 63

1800/2800 H EX 65
Sikkerhetsforskrifter 65
Bruksområde 67
Funksjonsbeskrivelse 67
Tekniske data 68
Drift 69
Service/vedlikehold 71
Forbruksartikler 72
Garanti 72
Feilsøking 72
EU-erklæring 73

1800/2800 H EX 75
Sikkerhedsforskrifter 75
Anvendelsesområde 77
Funktionsbeskrivelse 77
Tekniske data 78
Drift 79
Service/vedligeholdelse 81
Forbrugsartikler 82
Garanti 82
Fejlfinding 82
EF-overenstemmelseserklæring 83

1800/2800 H EX 85
Veiligheidsvoorschriften 85
Gebruiksbereik 87
Beschrijving van de werking 87
Technische gegevens 88
Bediening 89
Service/onderhoud 91
Verbruiksartikelen 92
Garantie 92
Probleemoplossing 93
EG-verklaring 93
Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Recambios/Varaosat/ Reserveonderdelen/Reservedeler/ Reservdelar 95
Dustcontrol Worldwide 104

Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsinstruktion innan du startar denna maskin. Spara bruksanvisningen. Om inte säkerhetsinstruktionen följs gäller inte garanti och person- och produktskada kan bli följden. Dustcontrol ansvarar ej för skador på utrustningen som uppkommit på grund av felaktig installation eller felaktigt handhavande av utrustningen.

Denna maskin ska endast användas i Zon 22, Område där explosiv atmosfär inte förväntas förekomma vid normalhantering men, när den ändå gör det, endast har kort varaktighet. Produkten får endast användas av behörig personal som har kunskaper enligt användardirektiv 1999/92/EC.

Varning

Denna maskin är endast avsedd för professionellt bruk.

Använd endast tillbehör och utbytesdelar som ingår i Dustcontrols sortiment.

VARNING
Information, instruktioner och utbildning i hanteringen av stoftavskiljaren och det damm som ska avskiljas måste inhämtas innan den används. Maskinen får endast användas av behörig personal som är förtrogen med denna handbok. Maskinen får endast användas för avsett ändamål och av behörig personal som är förtrogen med denna handbok. Följ föreskrifter för det material som sugs.

VARNING
Information, instruktioner och utbildning i hantering av stoftavskiljaren och det stoft som ska separeras ska erhållas före användning.

VARNING
Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugs.

VARNING
Maskinen är inte lämplig för anslutning till dammande maskiner.

VARNING
Denna maskin är endast avsedd för uppsugning av torrt material.

VARNING
Vid användandet av elektriska enheter ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

VARNING
Vid användandet av felaktiga artiklar eller plagiat (framförallt filter, slangar och plastsäckar) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd.

VARNING
ATEX: Denna maskin ska användas i zon 22 eller utanför explosiva zoner (luft/brandfarligt damm) i områden där explosiv atmosfär i form av brännbara dammoln i luften sannolikt inte kommer att förekomma under normal drift, men om det ändå skulle inträffa, endast sker under en kort period.

VARNING
ATEX: Det medlevererade anslutningsdonet är endast avsett för anslutning utanför zonen. Standard CEE-vägguttag och jordade uttag av Schukotyp är inte tillåtna i zon 22. Maskinen måste därför anslutas till elnätet utanför zon 22.

VARNING

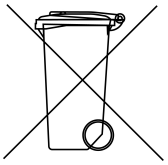
ATEX: Denna maskin är utrustad med klistermärket ”Sug inte upp tändkällor” (symbol enligt figur CC.1 i EN 60335-2-69). (Icke ledande.) Inga heta, glödande partiklar eller andra tändkällor får sugas upp. Maskinen får inte användas för explosiva, instabila eller självantändande partiklar eller damm med minsta antändningsenergi (MIE) > 3 mJ. Maskiner godkända för zon 22 är inte lämpliga för uppsugning av damm och vätskor med hög explosionsrisk eller blandningar av brännbart damm och vätskor. De är inte heller lämpliga för uppsugning av potentiellt explosiva eller motsvarande ämnen enligt tillverkardirektivet 2014/34/EU.

Miljöskydd

Emballagematerial kan återvinnas. Överlämna använda emballage till ett lämpligt återvinningssystem.

Kasserade aggregat innehåller återvinningsbart material som bör gå till återvinning. Batterier, olja och liknande ämnen får inte komma ut i miljön. Överlämna skrotade aggregat till ett lämpligt återvinningssystem.

Kasserade filter innehåller återvinningsbart material som bör gå till återvinning. Överlämna använda filter till ett lämpligt återvinningssystem.



För mer information kontakta er närmaste återvinningscentral.

Arbetsmiljö

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

OBSERVERA

Denna maskin får endast användas och förvaras i torr miljö.

OBSERVERA

Maskinen får ej sköljas med vatten.

Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren för användning i zon 22. Användningen av andra tillbehör kan medföra risk för explosion. Endast sugtillbehör i antistatiskt utförande eller metall får användas.

Överbelastning

Låt aldrig maskinen arbeta helt strypt eftersom detta innebär en risk för överhettning.

Kroppsskador

OBSERVERA

Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara!

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl.

VARNING

Vid montering, hantering och transport av maskinen ska skyddshandskar användas för att förebygga personskada av vassa kanter.

Elkabel

Dra aldrig maskinen med hjälp av elkabeln. Utsätt inte elkabeln för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet.

Maskinen får inte användas om elkablarna eller kontakterna är skadade.

Om elkabeln är skadad måste den bytas av Dustcontrol eller av Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

Viktig åtgärd
Denna maskin får endast användas om alla filter är oskadade och på plats.

VARNING
Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren för användning i zon 22. Användningen av andra tillbehör kan medföra risk för explosion. Endast sugtillbehör i antistatiskt utförande eller metall får användas.

OBSERVERA
Vid användandet av felaktiga delar eller piratdelar (framförallt filter och sugslang) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd. Endast ledande plastsäckar får användas med den här maskinen för dammutsugning (se original artikelnr.)Säker borttagning av avskilda material måste ske enligt direktiven i IEC/TS 60079-32-1.

Omsorg
Håll maskinen ren och fri från stoftavlagringar. Se till att sugslangen är hel och att alla tätningar är intakta och felfria. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

Kontroll
Kontrollera regelbundet att enheten inte har skador eller förslitningar. Uppstår skador ska dessa åtgärdas av Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

Användningsområde

Denna (mobila) produkt låter användare samla in skadligt material som är ATEX-klassat på ett säkert och smidigt sätt. Produkten får användas i ATEX zon 22.

Får endast användas av utbildad personal. Endast Dustcontrol-godkända tillbehör får användas.

Funktionsbeskrivning

DC 1800 H EX och DC 2800 H EX

Maskin för uppsugning och borttagning av torrt, ohälsosamt, brandfarligt, icke ledande damm enligt damm klass H i Zon 22. Maskinen, när den används för avsett ändamål, är därför lämplig för avskiljning av torrt, farligt, brandfarligt, icke ledande damm med alla gränsvärden (damm med ELV:er (Exposure limit value) och damm med cancerframkallande substanser).

Stoftavskiljaren arbetar med undertryck (sug) som driver luften genom sugkåpa/munstycke, slangsystem samt för- och stoftavskiljare. Grovavskiljning sker i enhetens cyklon, vilket är en mycket effektiv avskiljning av allt grövre damm. Findammet avskiljs i enhetens filter. Filterrensning med luftpuls ger filtren extra lång livslängd. Maskinen är utrustad med mikrofilter.

Stoftavskiljaren är en elektriskt driven, robust konstruerad dammavskiljare för användning i samband med dammgenererande aktiviteter i industrin. Stoftavskiljare är lämplig för uppsamling av brandfarligt stoft i zon 22. Industriella stoftavskiljare är avsedda för uppsugning och borttagning av dammavlagringar. Explosionsskydd verkställs genom isoleringen av de elektriska delarna och potentialutjämningen av de komponenter som kommer i kontakt med damm.

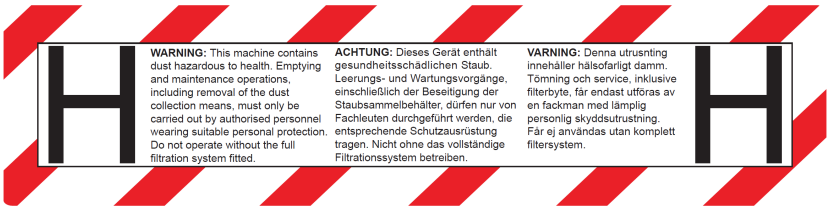
Maskinen kan användas vid temperaturer mellan +10 och +30 °C. Maskinerna är lämpliga för allmänna rengörings funktioner.

Regelbunden rengöring av arbetsplatsen är viktig för att förhindra dammexplosioner.

ATEX Denna maskin med tillbehör är lämplig för användning i zon 22 (2014/34/EU) för uppsugning och borttagning av:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Denna standard omfattar säkerheten för dammsugare med elmotorer, inklusive stoftavskiljare och ryggburna dammsugare, som används för våtavskiljning, torravskiljning eller våt-och-torravskiljning, som tillhandahålls för kommersiellt bruk inomhus och för utomhusbruk med och utan tillbehör för uppsamling av brännbart damm i en atmosfär (zon 22) som betecknas som explosiv.



VARNING

Maskinen är utrustad med klistermärket Hot surface och är placerad vid utblås för att påtala att det kan bli en varm yta där.

OBSERVERA

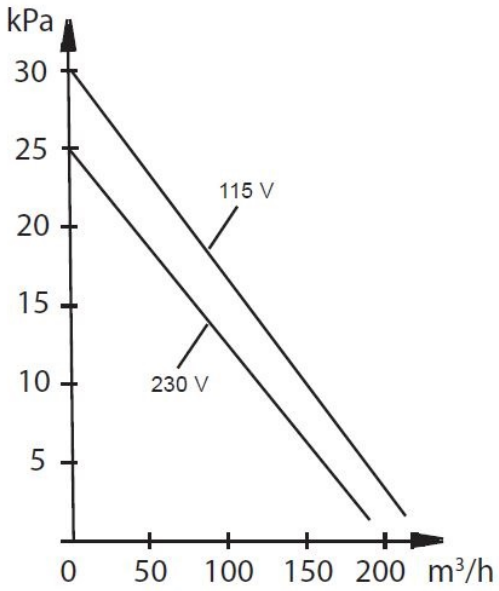
Notera att maskinen inte lämnas oövervakad och skall stängas av på maskinens brytare eller kontakten skiljas från nätspänningen.

OBSERVERA

Maskinen innehåller hälsofarligt stoft. Tömning och underhållsåtgärder, inklusive avlägsnande av stoftavskiljningsbehållare, får endast utföras av fackpersonal som måste bära lämplig skyddsutrustning. Använd inte enheten utan att hela filtreringssystem sitter på plats.

Teknisk data

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxBxD [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Vikt [kg]	16,5	24,5
Inlopp [mm]	Ø 50	Ø 50
Slanglängd Ø50 [m]	5	5
Uppsamlingsbehållare [l]	20	40
Flöde max [m^3/h]	200	200
Undertryck max [kPa]	27	27
Effektuttag [W]	1500	1500
Finfilter polyester, area [m^2]	1,5	1,5
Avskiljningsgrad finfilter, EN 60335-2-69, Klass M [%]	99,9	99,9
Filteryta mikrofilter [m^2]	0,85	0,85
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Avskiljningsgrad maskinen, EN 60335-2-69, Bilaga A-A, Klass H [%]	99,995	99,995
Ljudnivå* [dB(A)]	70	70



Tryckalstring och luftflöde

*/ Ljudtrycksnivå på 1,6 m höjd och 1 m avstånd enligt DIN EN ISO 3744 i frifältsmätning vid maximalt luftflöde.

Drift

Anslut

Kontrollera alltid att elektrisk utrustning och kablar för potentialutjämning är oskadade samt att samtliga tillbehör är antistatiska. Anslut kontakten till ett eluttag som befinner sig utanför zonen med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkning.

Materialet avskiljs till en behållare som är fäst direkt till cyklonen. Filtret rengörs med omvänd puls. Det avskiljda och filtrerade materialet samlas in i en behållare med en plastsäcksinsats, se förbrukningsartiklar. Behållaren kan enkelt tas bort från maskinen genom att man öppnar fästena, vilket gör det enkelt att forsla bort materialet.

Överbelastningsskydd. Maskinen är utrustad med ett överhettningsskydd. Om otillräckligt med luft strömmar genom motorenheten (på grund av överbelastning), kommer motorn att stängas av. Det sitter ett överhettningsskydd i maskinen på 80°C som är återkopplande. I dessa situationer är det viktigt att man utreder orsaken till överhettningen. Stäng av och koppla bort nätströmmen och vänta sedan tills maskinen har svalnat (det kan ta upp till 30 minuter).

Överbelastningsskydd. Maskinen är utrustad med 3 överhettningsskydd. Om otillräckligt med luft strömmar genom motorenheten (på grund av överbelastning), kommer motorn att stängas av. Det sitter ett överhettningsskydd i maskinen på 80°C som återställs vid avkylning, ett överhettningsskydd i motorn på 90°C som återställs när maskinen görs spänningslös samt en termosäkring på 110°C i mjukstarten. I dessa situationer är det viktigt att man utreder orsaken till överhettningen. Stäng av och koppla bort nätströmmen och vänta sedan tills maskinen har svalnat (det kan ta upp till 30 minuter).

OBSERVERA
Behållaren hålls på plats med fästen vilket betyder att en klämma måste placeras på maskinens jordfläta. Detta säkerställs genom inriktning av de röda motstående pilmarkeringarna.

Tömning

Behållaren under cyklonen bör tömmas när den är fylld till ca 2/3.

Var försiktig när spännlåsen lossas – de kan öppna sig med stor kraft – speciellt när materialet är tungt. Var uppmärksam på att tömningen av behållaren kan innebära explosionsrisk, dvs. att explosiv atmosfär kan uppstå och att statisk uppladdning kan genereras av partiklarnas friktion mot behållaren. För lämpliga åtgärder se IEC/TS 60079-32-1.

När behållaren ska tömmas måste de båda spännlåsen försiktigt frigöras, ett i taget, för att förhindra att damm virvlar upp i onödan. När behållaren på maskinen sänkts ned slås avskiljaren på igen så att eventuella vidhäftade partiklar sugs in i filtercyklonen.

För DC 1800 H EX lossas spännlåsen och den övre delen av maskinen lyfts upp. Behållaren kan nu tas bort från maskinen.

Ta försiktigt bort den fyllda säcken från behållarens kant och förslut den genast tätt.

Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats. Den ska bytas när dammnivån ligger ca 5 cm under utmatningsklaffen.

Montera en ny plastsäck och placera öppningen noggrant tillbaka över kanten på behållaren. Se till att inga veck bildas och att säcken inte är skadad. Installera sedan försiktigt facket under avskiljaren och sätt fast de två krokarna, stäng av maskinen och säkra facket på maskinen ännu en gång, se till att fäst hakarna är korrekt placerade och kontrollera för läckage.

OBSERVERA
Spännlåsens bygel ha god kontakt med blecket på överdelen. De svarta pilmarkeringarna ska riktas in så att de pekar mot varandra.

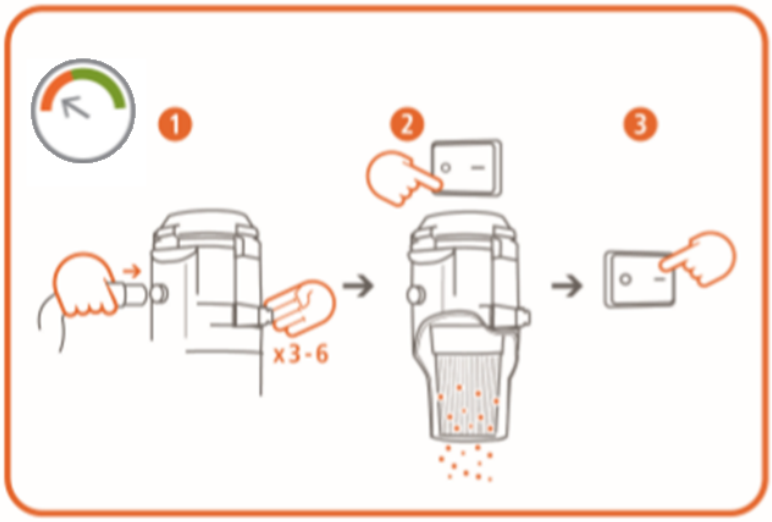
Filterrensning

Filtren ska rensas när manometern är i röda fältet.

Så här rengör du filtret:

Vid filterrensning ska maskinen vara igång och slangen lossas från sugröret.

1. Tryck anslutningsmuffen mot den svarta stoppklacken på utluftskanalen eller mot golvet, så att maximalt undertryck skapas i cyklonen.
   Öppna luckan på sidan 3-6 gånger. Luften strömmar in i maskinen och rensar filtret med pulsverkan.
2. Stäng av maskinen och låt materialet falla ner. Återanslut sugröret.
3. Starta maskinen.
4. Om manometernålen är tillbaka i den gröna zonen kan arbetet fortsätta. Om den fortfarande är i den röda zonen, ska rengöringsprocessen upprepas. Vissa åtgärder (t.ex. de som begränsar luftflödet) kan leda till att manometern visar ett högt värde (visaren ligger i den röda zonen). Maskinen ska aldrig lämnas permanent när mätaren ligger i den röda zonen eftersom det utgör en risk för överhettning. Övergång från den gröna zonen till den röda zonen sker vid 18kPa.



Service/Underhåll

VARNING
Tillverkaren eller en utbildad person måste utföra en inspektion minst en gång om året. Kontrollera, till exempel, om filtren är skadade, stoftavskiljarens lufttäthet och styrenhetens funktion, samt inspektion av de elektriska komponenterna, tätningar och kablar för potentialutjämning så att de inte är skadade.

Kontroll av potentialutjämning ska ske regelmässigt vid ändringar eller reparationer av systemet.

Filterbyte

Följande säkerhetsföreskrifter ska generellt följas innan underhållsarbete påbörjas:

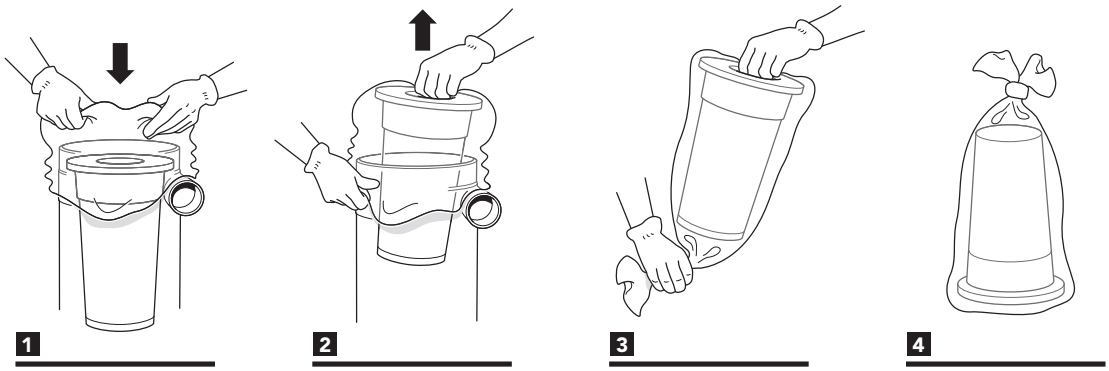
1. Maskinen ska kopplas från strömförsörjningen vid rengöring och underhåll.

   VARNING
   Service får aldrig ske inne i zonen.

2. För att undvika spridning av stoft, måste maskinen dammsugas och torkas ren, och sugöppningen spärras av med medföljande plugg, innan maskinen tas från det förorenade området.
3. Alla maskiner måste betraktas som kontaminerade om de tas bort från den farliga zonen. Lämpliga åtgärder måste vidtas för att förhindra spridningen av stoft.
4. Vid underhåll eller reparation måste alla förorenade föremål som inte har rengjorts på ett tillfredsställande sätt kasseras. Sådana föremål måste kasseras i stoftsäkra säckar i enlighet med de bestämmelser som är tillämpliga för bortskaffande av avfall.
5. Rengör maskinen innan demontering.
6. Ett rum med filtrerad, forcerad ventilation rekommenderas. Alternativt kan DC Box rekommenderas.
7. Rengör underhållsutrymmet i förväg.
8. Använd lämplig personlig skyddsutrustning.
9. Filterpatronerna i cyklonen ska bytas vid behov, men minst en gång om året. Använd endast originalfilter, se förbrukningsartiklar.
10. Motorenhet: Filtren i motorhuset måste bytas som en del av den årliga servicen. De här delarna måste bytas av kvalificerad personal som har utbildats av Dustcontrol. De här filtren ingår i explosionsskyddssystemet. Vid höga stoftnivåer bör en inspektion ske efter 4 månader för att avgöra om filtren ska bytas oftare.

VARNING
Återanvänd inte filtret när det har tagits bort från maskinen.

Finfiltret ska bytas minst en gång om året. HEPA-filter ska bytas efter ca 300 timmars drift. Använd skyddsmask vid byte av filter. Använd endast originalfilter. Frigör och lyft av locket. För att förhindra läckage av stoft, placera en plastsäck över cyklonen och ta bort filterpatronen. Rengör filterplattan. Montera det nya filtret.



HEPA-filtret tas bort genom att man öppnar locket och lossar patronen. Genom att försiktigt luta det lossade motorhuvudet bort från cyklonen uppstår ett sidotryck på HEPA-filterpatronen som är fäst på motorn. Om det behövs upprepar du proceduren tills HEPA-filtret faller in i finfilterpatronen. HEPA-filtret och finfiltret kan därefter kasseras. Den nya filterpatronen sitter i finfiltret och förseglas när du försiktigt sätter fast locket.

Motor

För fläktmotorer är den typiska livslängden för DC motor 10 000 timmar. Under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs.

Förbrukningsartiklar

Benämning	Art nr
Finfilter, polyester	42028
Finfilter antistatisk	42028-01
Mikrofilter	42027
Sugslang 38, ESD-certifierad	2027E
Anslutningsmuff 50/38 ESD-certifierad	2108E
Anslutningshylsa 38/38 vridbar ESD-certifierad	2115E
Mellanhylsa 50/38, ESD-certifierad	2120E
Inloppsplugg	42250
Plastsäck DC 2800 H EX	42384
Plastsäck DC 1800 H EX	42951
Filterpaket	44673
Golvmunstycke 370 A-38 ESD-certifierad	7235E

För reservdelar, se Dustcontrols hemsida.

Garanti

Garantitiden är två år och avser fabrikationsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte. Reparationer ska utföras av Dustcontrol eller av person som godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten.	Anslut el.

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring.	Byt till korrekt säkring.
Motorn går men maskinen suger inte.	Sugslangen inte ansluten.	Anslut slangen.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen.	Byt slang.
	Igensatt filter.	Rensa eller byt.
	Sugslangen för lång eller smal.	Byt slang.
	Slangen delvis igensatt.	Vänd slangen eller rensa.
	Maskinens topp dåligt monterad.	Justera monteringen.
	Stoft har fastnat i cyklonen.	Ta bort toppen och rensa cyklonen.
Motorn stannar under drift	Motorn är överhettad	Kontrollera att maskinen inte är strypt & vänta tills maskinen har kylts ner (ca 30min)
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ service.

EG-försäkran

Vi försäkrar härmed att DC 1800/DC 2800 H EX är i överensstämmelse med följande direktiv och standarder; 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, EN 60335-1 (11/2010), EN 60335-2-69 (01/2010) annex AA och CC. Den elektriska kontakt som medföljer är avsedd för anslutning utanför zonen. Lämpliga elektriska anslutningar måste användas i zonen. Maskinen får inte användas för explosiva, instabila eller självtändande partiklar eller damm med en minsta antändningsenergi (MIE) <3 mJ. Inga varma eller glödande partiklar får sugas in i maskinen. Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen. Maskinen ska också märkas på följande sätt:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Safety instructions

Read the following safety instructions Before operating the machine. Keep the User Guide. Failure to comply with the safety instructions voids the warranty and may result in personal injury and damage to the machine. Dustcontrol is not responsible for damage to the equipment caused by improper installation or improper operation of the equipment.

The machine must only be used in Zone 22, area where an explosive atmosphere is not expected to occur during normal operation, but if it does occur, it will only be for a short period. The machine must only be used by qualified personnel who have knowledge in accordance with Directive 1999/92/EC.

Warning

This machine is intended for professional use.

Only use accessories and replacement parts included in the Dustcontrol product line.

WARNING
Before use, you must receive training as well as information and instructions on how to handle the dust extractor and the dust to be extracted. The machine must only be used by qualified personnel familiar with the provisions of Directive 2014/34/EU.

WARNING
Before use, you must receive training as well as information and instructions on how to handle the dust extractor and the dust to be extracted.

WARNING
Use the machine for its intended purpose. Follow the instructions for the material to be extracted.

WARNING
The machine is not suitable for connection to machines that generate dust.

WARNING
This machine is only intended for extraction of dry material.

WARNING
When using electrical devices, basic safety instructions must be followed to reduce the risk of fire, electric shock or personal injury.

WARNING
If incorrect or non-OEM parts are used (especially filters, hoses and plastic bags), the machine can leak hazardous dust which may result in personal injury.

WARNING
The machine is to be used in Zone 22 or outside explosive zones (air/inflammable dust) in areas where an explosive atmosphere in the form of air-borne combustible dust is unlikely to occur during normal operation, but if it does occur, it will only be for a short period.

WARNING
The supplied connector is only intended for connection outside the zone. Standard CEE wall sockets and grounded sockets of the Schuko type are not permitted in Zone 22. The machine must therefore be connected to the power supply outside Zone 22.

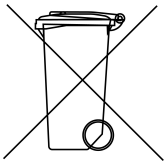
WARNING
The machine is provided with the sticker “Do not pick up sources of ignition” (symbol as in Figure CC.1 of EN 60335-2-69). (Non-conductive.) Do not use the machine to extract hot, glowing particles or other ignitable material. The machine must not be used for explosive, unstable or self-igniting particles or dusts with a minimum ignition energy of (MIE) < 3 mJ. Machines approved for Zone 22 are not suitable for picking up dusts and liquids with a high explosion risk or mixtures of combustible dusts and liquids. Nor are they suitable for picking up potentially explosive or equivalent substances according to Directive 2014/34/EU.

Environmental protection

Packaging materials can be recycled. Do not dispose of the packaging in household waste. Instead it should be returned for recycling. Discarded units contain recyclable materials that should be recycled. Batteries, oil and similar items must not get into the environment. Dispose of scrapped units in an appropriate recycling system.

Discarded units contain recyclable material that should be recycled. Batteries, oil and similar substances must not be released into the environment. Hand over scrapped units to a suitable recycling system.

Discarded filters contain recyclable material that should be recycled. Transfer used filters to a suitable recycling system.



For more information, please contact your nearest recycling center.

Work area environment

Do not expose the machine to moisture. Do not use it in damp or wet areas or close to flammable liquids or gases.

CAUTION
This machine must only be used and stored in a dry environment.

CAUTION
Do not rinse the machine with water.

Only use accessories approved by the manufacturer for use in Zone 22. The use of other accessories may cause an explosion. Only suction accessories in antistatic material or metal may be used.

Overload

Never let the machine work fully throttled, as this poses a risk of overheating.

Bodily injuries

CAUTION
Never try to change electrical connections yourself. An error can be fatal!

Never allow the extraction point to make contact with any part of the body. The strong negative pressure can damage blood vessels in the skin.

WARNING
When installing, handling, and transporting the machine, protective gloves must be worn to prevent personal injury from sharp edges.

Power cord

Never pull the machine by the power cord. Keep the power cord away from heat and sharp objects. Regularly inspect the power cord.

The machine must not be used if the power cords or contacts are damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by Dustcontrol or a Dustcontrol authorized service center.

Important safety precaution

The machine must only be used if all filters are intact and fitted properly.

WARNING

Only use accessories approved by the manufacturer for use in Zone 22. The use of other accessories may cause an explosion. Only suction accessories in antistatic material or metal may be used.

CAUTION

If defective or non-genuine parts (especially filters and suction hoses) are used, the machine could leak dust that is hazardous to health which may result in personal injury. Only conductive plastic bags may be used with this dust extraction machine (see original part No.). The safe removal of separated materials must be done in accordance with the directives of IEC/TS 60079-32-1.

Care and maintenance

Keep the machine clean and free from dust deposits. Ensure that the suction hose and all seals are intact and undamaged. Keep the carrying handles dry and free from oil and grease.

Inspection

Regularly check the device for damage and wear. Any damage must be rectified by a Dustcontrol authorized service center.

Intended use

This (mobile) product allows users to collect harmful ATEX-classed material in a safe and convenient manner. The product may be used in ATEX Zone 22.

It must only be used by trained personnel. Only Dustcontrol-approved accessories may be used.

Functional description

DC 1800 H EX och DC 2800 H EX

Machine for suction and removal of dry, hazardous, inflammable, non-conductive dust according to dust class H in Zone 22. When used for its intended purpose, the machine is therefore suitable for the separation of dry, hazardous, inflammable, non-conductive dust with all limit values (dust with exposure limit values (ELV) and dust with carcinogenic substances).

The dust extractor uses negative pressure (suction) to force the air through a suction cover/nozzle, hose system, pre-separator and dust separator. Coarse separation is carried out in the machine's cyclone, providing very effective separation of any coarse dust. Fine dust is separated in the units filter. Reverse-pulse filter cleaning ensures extended filter life. The machine is fitted with a HEPA filter.

The dust extractor is an electrically driven dust separator of robust design for use in connection with dust generating activities in the industry. Dust extractors are suitable for collecting inflammable dust in Zone 22. Industrial dust extractors are intended for suction and removal of dust deposits. Explosion protection is provided by insulation of the electrical parts and potential equalization of the components that come into contact with dust.

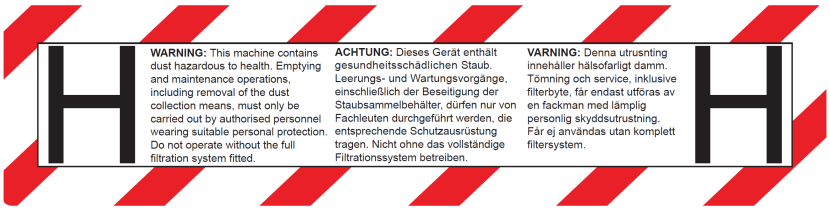
The machine can be used at temperatures between + 10 and + 30 ° C. The machines are suitable for general cleaning functions.

Regular cleaning of the workplace is important to prevent dust explosions.

ATEX This machine with accessories is suitable for use in Zone 22 (2014/34/EU) for suction and removal of:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

This standard covers the safety of dust extractors with electric motors, including dust separators and back-pack vacuums, used for wet extraction, dry extraction or wet-and-dry extraction, supplied for commercial use indoors and for outdoor use with and without accessories for the collection of combustible dust in an atmosphere (Zone 22) designated as explosive.



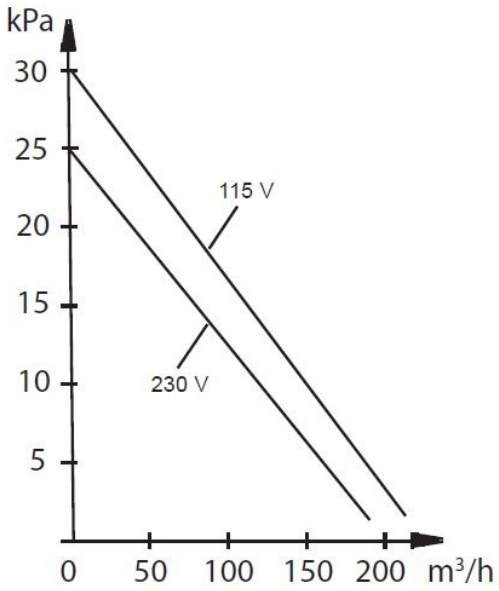
WARNING
The machine is equipped with a Hot surface sticker and is located at the engine exhaust to indicate that there may be a warm surface.

CAUTION
Note that the machine is not left unattended and should be switched off on the machine switch or the plug is separated from the mains voltage.

CAUTION
The machine contains hazardous dust. Emptying and maintenance operations, including removal of the dust extraction container, must only be carried out by qualified personnel who must wear appropriate protective equipment. Do not use the unit without the entire filter system in place.

Technical data

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxWxL [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Weight [kg]	16,5	24,5
Inlet [mm]	Ø 50	Ø 50
Hose length Ø 50 [m]	5	5
Collecting container [l]	20	40
Max. flow [m^3/h]	200	200
Negative pressure, max. [kPa]	27	27
Power [W]	1500	1500
Fine filter, polyester, area [m^2]	1,5	1,5
Degree of separation, fine filter, EN 60335-2-69, Class M [%]	99,9	99,9
Filter area, HEPA filter [m^2]	0,85	0,85
Filter classification, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Degree of separation, machine, EN 60335-2-69, Appendix A-A, Class H [%]	99,995	99,995
Sound level [dB(A)]	70	70



Pressure generation and air flow

*/ Sound pressure level at 1.6 m height and 1 m distance according to DIN EN ISO 3744 in free field measurement at maximum air flow.

Operation

Connection

Always check that the electrical equipment and cables for the equalization are undamaged and that all accessories are antistatic. Connect the plug to an electrical socket outside the zone with voltage as specified on the machine's marking.

The material is separated into a container attached directly to the cyclone. The filter is cleaned using reverse pulse. The separated and filtered material is collected into a container with a plastic sack insert, see consumables. The container can easily be removed from the machine by releasing the fasteners, which makes it easy to take the material away.

Overload protection. The machine is equipped with an overheating protection. If there is insufficient air flow through the unit (due to overload), the motor will be switched off. The built-in overheating protection is set to 80°C with feedback. In these situations, it is important to investigate the cause of the overheating. Turn off and disconnect the power supply, and then wait for the motor to cool down (it can take up to 30 minutes).

Overload protection. The machine is equipped with 3 overheating protections, one in the machine at 80°C that will reset after cooling, one overheating protection in the fan at 90°C that is reset when the machine is made de-energized and a thermofuse 110°C at the soft start. In these situations, it is important to investigate the cause of the overheating. Turn off and disconnect the power supply, and then wait for the machine to cool down (it can take up to 30 minutes).

CAUTION
The container is held in place by fasteners which means that a clamp must be placed on the machine's grounding braid. This is ensured by aligning the opposite red arrow markings.

Emptying

The container underneath the cyclone should be emptied when about 2/3 full.

Be careful when releasing the fasteners – they can open with great force – especially when the material is heavy. Be aware that emptying the container may pose a risk of explosion, i.e. that an explosive atmosphere may occur and that static charge may be generated by the friction of the particles against the container. For appropriate measures, see IEC/TS 60079-32-1.

When the container is to be emptied, the two fasteners must be carefully released, one at a time, to prevent dust from swirling up unnecessarily. When the machine's container has been lowered, turn on the separator again so that any stuck particles are sucked into the filter cyclone.

For DC 1800 H EX, release the fasteners and lift the upper part of the machine. The container can now be removed from the machine.

Carefully remove the filled sack from the edge of the container and immediately seal it tightly.

You must clean the filters before replacing the plastic bag. It should be replaced when the dust level is about 5 cm below the discharge flap.

Fit a new plastic sack and place the opening carefully back over the edge of the container. Make sure that no creases are formed and that the sack is not damaged. Then carefully install the tray under the separator and fasten the two hooks, turn off the machine and once more secure the tray on the machine, make sure that the fastening hooks are located properly and check for leakage.

CAUTION
The strap of the fasteners must have good contact with the plate on the upper part. The black arrow markings must be aligned so that they point at each other.

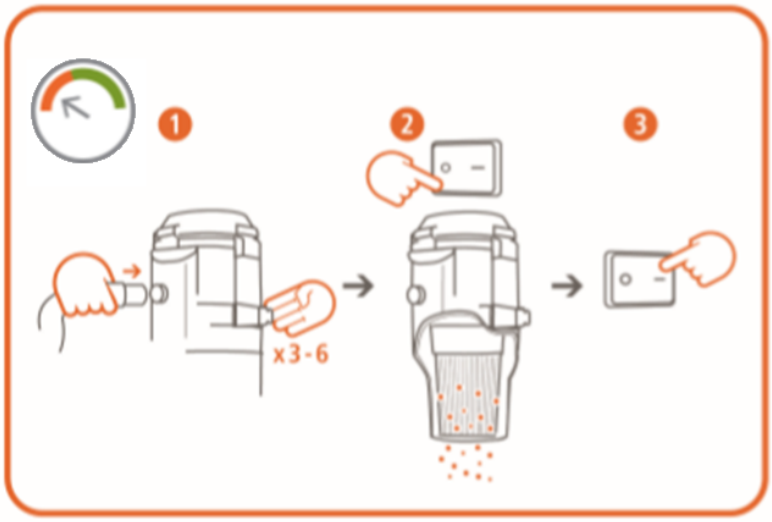
Filter cleaning:

The filters should be cleaned when the manometer is in the red field.

Cleaning the filter:

During filter cleaning, the machine should be running and the hose removed from the suction pipe.

1. Press the connector sleeve against the black stop lug on the exhaust duct or against the floor in order to produce maximum negative pressure in the cyclone.
   Open and close the hatch on the side 3-6 times. Air flows into the machine and cleans the filter by creating a reverse pulse.
2. Turn off the machine and let the material fall down. Reconnect the suction pipe.
3. Start the machine.
4. If the manometer needle is back in the green zone, work can continue. If it remains in the red zone, the cleaning process should be repeated. Some actions (such as those that restrict air flow) may cause the manometer to display a high value (needle in the red zone). The machine should never be left on continuously when the meter is in the red zone, as there is a risk of overheating. The transition from the green zone to the red zone takes place at 18 kPa.



Service/Maintenance

WARNING
The manufacturer or a trained person must carry out an inspection at least once a year. Check, for example, if the filters are damaged, the dust extractor's air tightness and the operation of the control unit, and inspect the electrical components, seals and cables for equalization so that they are not damaged.

Potential equalization checks should be carried out regularly when modifications or repairs are made in the system.

Filter change

The following safety precautions should generally be followed before starting maintenance:

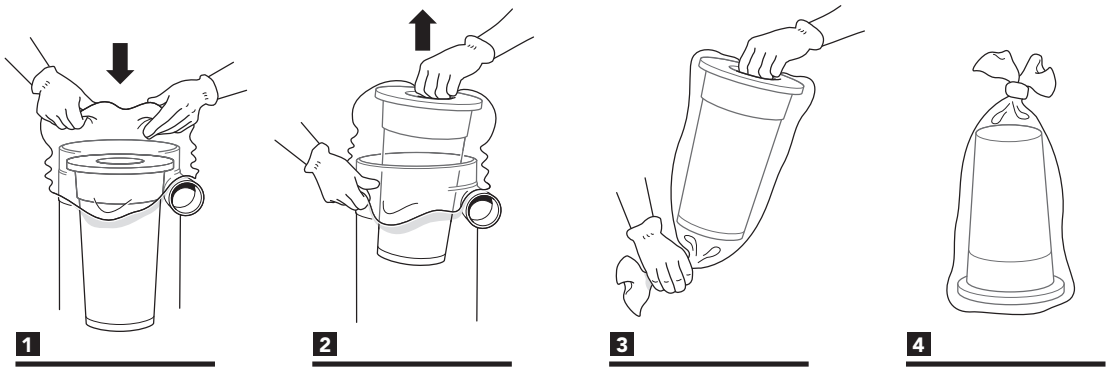
1. The machine must be disconnected from the power supply during cleaning and maintenance.

   WARNING
   Service must never take place inside the zone.

2. To avoid the spread of dust, the machine must be vacuumed and wiped clean, and the suction opening blocked with the supplied plug, before the machine is taken from the contaminated area.
3. All machines must be considered as contaminated if they are removed from the hazardous zone. Appropriate measures must be taken to prevent the spread of dust.
4. At maintenance or repair, all contaminated objects that have not been cleaned satisfactorily must be disposed of. Such items must be disposed of in dust-proof sacks in accordance with the regulations applicable to the disposal of waste.
5. Clean the machine before disassembling.
6. A room with filtered, forced ventilation is recommended. A DC Box is a recommended alternative.
7. Clean the maintenance area in advance.
8. Use appropriate personal protective equipment.
9. The cyclone filter cartridges must be replaced when necessary, but at least once a year. Only use original filters, see Consumables.
10. Motor unit: The filters in the motor housing must be replaced as part of the annual service. These parts must be replaced by authorized staff trained by Dustcontrol. These filters are part of the explosion protection system. At high dust levels, an inspection should take place after 4 months to determine if the filters need to be replaced more frequently.

WARNING
Do not reuse the filter after it has been removed from the machine.

The fine filter must be changed at least once a year. The HEPA filter must be replaced after approx. 300 hours of operation. Wear a protective mask when changing the filter. Only use original filters. Release and lift off the cover. To prevent leakage of dust, place a plastic bag over the cyclone and remove the filter cartridge. Clean the filter plate. Fit the new filter.



The HEPA filter is removed by opening the cover and detaching the cartridge. By gently tilting the detached motor head away from the cyclone, a lateral pressure occurs on the HEPA filter cartridge that is attached to the motor. If necessary, repeat the procedure until the HEPA filter falls into the fine filter cartridge. The HEPA filter and the fine filter can then be discarded. The new filter cartridge is placed in the fine filter and is sealed when you carefully fit the cover.

Motor

For fan motors, the typical life of a DC motor is 10,000 hours. Provided that the machine is used in the normal way and receives the required service

Consumables

Description	Part No.
Fine filter, polyester	42028
Fine filter, antistatic	42028-01
HEPA filter	42027
Suction hose 38, ESD-Certified	2027E
Coupling socket 50/38 ESD-Certified	2108E
Connecting sleeve 38/38 turnable ESD-Certified	2115E
Intermediate Sleeve 50/38, ESD-Certified	2120E
Inlet plug	42250
Plastic bag DC 2800 H EX	42384
Plastic bag DC 1800 H EX	42951
Filter package	44673
Floor Nozzle 370 A-38 ESD-Certified	7235E

For spare parts, see the Dustcontrol website.

Warranty

The warranty period is two years and covers manufacturing defects. The warranty is valid on condition that the machine is used in the normal way and receives the required service. Normal wear and tear is not covered. Repairs must be carried out by Dustcontrol or personnnel authorized by Dustcontrol. Otherwise, the warranty is void.

Troubleshooting

Problem	Cause	Action
Motor not running.	Power supply not connected.	Connect power supply.

Problem	Cause	Action
Motor stops immediately after starting.	Incorrect fuse.	Replace with correct fuse.
Motor runs, but no suction.	Suction hose not connected.	Connect hose.
Motor runs, but poor suction.	Suction hose perforated.	Replace hose.
	Blocked filter.	Clean or replace.
	Suction hose too long or narrow.	Replace hose.
	Hose partially blocked.	Reverse or clean hose.
	Top of machine poorly fitted.	Adjust fitting.
	Dust trapped in cyclone.	Remove top and clean cyclone.
Motor stops during operation	Motor overheated	Make sure the machine is not throttled and wait for it to cool down (about 30 min)
Machine blows dust.	Filter loose or damaged.	Check and replace as necessary.
Abnormal sound from machine.		Book service.

EC Declaration of Conformity

We hereby declare that DC 1800/DC 2800 H EX is in compliance with the following directives and standards: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010) including annex AA and CC. The electrical connector supplied is intended for connection outside the zone. Appropriate electrical connections must be used in the zone. The machine must not be used for explosive, unstable or self-igniting particles or dust with a minimum ignition energy of (MIE) < 3 mJ. No hot or glowing particles may be sucked into the machine. The serial number and year of manufacture are indicated on the rating plate of the machine. The machine must also be labelled as follows:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitsvorschriften durch, bevor Sie die Maschine starten. Heben Sie die Betriebsanleitung auf. Bei Nichtbefolgung der Sicherheitsvorschriften verliert die Garantie ihre Gültigkeit, und Personen- bzw. Maschinenschäden können die Folge sein. Dustcontrol haftet nicht für Schäden am Gerät infolge unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Bedienung des Geräts.

Die Maschine darf nur in Zone 22 verwendet werden, d. h. in Bereichen, in denen im Normalbetrieb keine explosive Atmosphäre zu erwarten ist. Sollte dennoch eine explosive Atmosphäre auftreten, darf diese nur von kurzer Dauer sein. Die Maschine darf nur von qualifiziertem Personal benutzt werden, das über Kenntnisse gemäß Richtlinie 1999/92/EG verfügt.

Warnung

Diese Maschine ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.

Verwenden Sie ausschließlich Zubehör und Ersatzteile aus dem Dustcontrol-Sortiment.

WARNUNG
Informationen, Anweisungen und Schulungen zur Handhabung des Staubabscheiders und des abzuscheidenden Staubes sind vor der Inbetriebnahme einzuholen bzw. zu absolvieren. Die Maschine darf nur von qualifiziertem Personal verwendet werden, das mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/34/EU vertraut ist.

WARNUNG
Informationen, Anweisungen und Schulungen zur Handhabung des Staubabscheiders und des abzuscheidenden Staubes sind vor der Inbetriebnahme zu übergeben.

WARNUNG
Verwenden Sie die Maschine für den vorgesehenen Zweck. Befolgen Sie die Vorschriften für das abzusaugende Material.

WARNUNG
Die Maschine eignet sich nicht zum Anschluss an stauberzeugende Maschinen.

WARNUNG
Diese Maschine ist ausschließlich für das Absaugen von trockenem Material vorgesehen.

WARNUNG
Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind die grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen, damit die Gefahr von Brand, Elektroschocks oder Verletzungen minimiert wird.

WARNUNG
Bei der Verwendung von fehlerhaften Artikeln oder Nicht-Originalteilen (vor allem Filter, Schläuche und Plastiksäcke) kann gesundheitsschädlicher Staub aus der Maschine austreten, der Verletzungen verursachen kann.

WARNUNG
Die Maschine ist zum Einsatz in Zone 22 oder außerhalb von explosionsfähigen Atmosphären (Luft/brennbare Stäube) bzw. zum Einsatz in Bereichen vorgesehen, in denen es unwahrscheinlich ist, dass im Normalbetrieb eine explosionsfähige Atmosphäre in Form von brennbaren Stäuben in der Luft auftritt. Sollte dennoch eine explosionsfähige Atmosphäre auftreten, darf diese nur von kurzer Dauer sein.

WARNUNG
Der mitgelieferte Stecker ist nur für den Anschluss außerhalb der Zone bestimmt. In Zone 22 sind Standard-CEE-Steckdosen und geerdete Steckdosen vom Typ Schuko nicht zulässig. Die Maschine muss daher außerhalb der Zone 22 an die Stromversorgung angeschlossen werden.

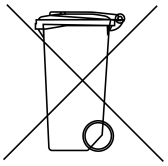
WARNUNG
Die Maschine ist mit dem Aufkleber „Keine brennbaren, leicht entflammbaren oder explosionsfähigen Stoffe aufsaugen“ versehen (Symbol, wie in Abbildung 1 in EN 60335-2-69) gezeigt). (Nicht leitend.) Es dürfen keine heißen oder glühenden Stoffe oder sonstigen entflammbaren Stoffe aufgesaugt werden. Die Maschine darf nicht für explosionsfähige, instabile oder selbstentzündliche Stoffe oder Stäube mit einer minimalen Zündenergie von (MIE) < 3 mJ verwendet werden. Maschinen, die für die Zone 22 zugelassen sind, eignen sich nicht zum Aufsaugen von Stäuben und Flüssigkeiten mit hoher Explosionsgefahr oder Gemischen von brennbaren Stäuben und Flüssigkeiten. Sie eignen sich auch nicht zum Aufsaugen von explosionsfähigen oder entsprechenden Stoffen gemäß der Richtlinie 2014/34/EU.

Umweltschutz

Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Verpackungen nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern dem Recycling zuführen. Ausrangierte Maschinen enthalten wiederverwertbare Materialien, die dem Recycling zugeführt werden sollten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Die Entsorgung von ausrangierten Maschinen hat über an ein geeignetes Recyclingsystem zu erfolgen.

Ausrangierte Einheiten enthalten recycelbares Material, das recycelt werden sollte. Batterien, Öl und ähnliche Substanzen dürfen nicht an die Umwelt abgegeben werden. Übergeben Sie verschrottete Einheiten einem geeigneten Recyclingsystem.

Ausrangierte Filter enthalten recycelbares Material, das recycelt werden sollte. Übertragen Sie gebrauchte Filter in ein geeignetes Recyclingsystem.



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Wertstoffhof.

Arbeitsbedingungen

Die Maschine darf keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Sie darf nicht in feuchten und nassen Bereichen oder in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen benutzt werden.

ACHTUNG
Diese Maschine darf nur in trockener Umgebung eingesetzt und aufbewahrt werden.

ACHTUNG
Die Maschine darf nicht mit Wasser abgespült werden.

Es darf ausschließlich Zubehör verwendet werden, das vom Hersteller für den Einsatz in Zone 22 zugelassen ist. Bei Verwendung von anderem Zubehör besteht Explosionsgefahr. Es darf ausschließlich Saugzubehör in antistatischer Ausführung oder aus Metall eingesetzt werden.

Überlastung

Die Maschine darf niemals voll gedrosselt laufen, weil dann Überhitzungsgefahr besteht.

Körperverletzungen

ACHTUNG
Versuchen Sie niemals, elektrische Verbindungen eigenmächtig zu ändern. Ein Fehler kann Lebensgefahr bedeuten!

Ansaugöffnungen dürfen niemals mit einem Körperteil in Berührung kommen. Der starke Unterdruck kann die Blutgefäße der Haut verletzen.

WARNUNG
Bei der Montage, Bedienung und dem Transport der Maschine sind Schutzhandschuhe zu tragen, um Verletzungen durch scharfe Kanten vorzubeugen.

Kabel
Ziehen Sie die Maschine niemals am Stromkabel. Setzen Sie das Kabel weder Hitze noch scharfen Gegenständen aus. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig.

Die Maschine darf nicht zum Einsatz kommen, wenn die Kabel oder Kontakte beschädigt sind.

Ist das Kabel beschädigt, muss es von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Servicewerkstatt ausgetauscht werden.

Wichtige Maßnahmen
Die Maschine darf nur zum Einsatz kommen, wenn sämtliche Filter unbeschädigt und ordnungsgemäß eingesetzt sind.

WARNUNG
Es darf ausschließlich Zubehör verwendet werden, das vom Hersteller für den Einsatz in Zone 22 zugelassen ist. Bei Verwendung von anderem Zubehör besteht Explosionsgefahr. Es darf ausschließlich Saugzubehör in antistatischer Ausführung oder aus Metall eingesetzt werden.

ACHTUNG
Bei der Verwendung von fehlerhaften Teilen oder Nicht-Originalteilen (vor allem Filter und Saugschlauch) kann gesundheitsschädlicher Staub aus der Maschine austreten, der Verletzungen verursachen kann. Mit dieser Maschine dürfen nur leitende Plastiksäcke (siehe Original-Artikelnr.) verwendet werden. Die Entfernung von abgeschiedenen Materialien muss auf sichere Weise nach den Richtlinien IEC/TS 60079-32-1 erfolgen.

Sorgfalt
Halten Sie die Maschine sauber und frei von Staubablagerungen. Achten Sie darauf, dass der Saugschlauch intakt ist, dass alle Dichtungen unbeschädigt und einwandfrei in Ordnung sind. Die Tragegriffe müssen stets trocken und frei von Öl und Fett sein.

Kontrolle
Es ist regelmäßig sicherzustellen, dass die Einheit weder beschädigt ist noch Verschleiß aufweist. Eventuelle Schäden sind von einer von Dustcontrol autorisierten Servicewerkstatt zu beheben.

Einsatzbereich

Dieses (mobile) Produkt ermöglicht es Bedienern, schädliches Material mit ATEX-Einstufung sicher und bequem aufzunehmen. Das Produkt kann in der ATEX-Zone 22 eingesetzt werden.

Die Nutzung darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Es darf ausschließlich von Dustcontrol zugelassenes Zubehör eingesetzt werden.

Funktionsbeschreibung

DC 1800 H EX und DC 2800 H EX

Maschine zum Aufsaugen und zur Entfernung trockener, gesundheitsgefährlicher, brennbarer und nicht leitfähiger Stäube der Staubklasse H in Zone 22. Damit ist die Maschine bei bestimmungsgemäßer Verwendung zum Abscheiden von trockenem, gefährlichem, brennbarem und leitfähigem Staub mit allen Expositions-Grenzwerten (Stäube mit AGW (Arbeitsplatzgrenzwerten) und Stäube krebserzeugender Stoffe) geeignet.

Der Staubabscheider arbeitet mit Unterdruck (Ansaugen), d.h. die Luft wird durch die Saugkappe/Düse, das Schlauchsystem und Vor- und Staubabscheider geleitet. Die Grobabscheidung erfolgt im Zyklon des Gerätes und stellt damit eine besonders effiziente Abscheidung von groberen Stäuben dar. Der Feinstaub wird im Filter des Gerätes abgeschieden. Die Filterreinigung mit Luftpulsen sorgt für eine besonders lange Nutzlebensdauer der Filter. Die Maschine ist mit Mikrofiltern ausgestattet.

Der Staubabscheider ist eine elektrisch betriebene, robust konstruierte Maschine für den Einsatz bei stauberzeugenden Tätigkeiten in der Industrie. Der Staubsauger ist für die Aufnahme von brennbarem Staub in Zone 22 geeignet. Industriesauger sind bestimmungsgemäß zum Aufsaugen abgelagerter Stäube einzusetzen. Der Explosionsschutz erfolgt durch die Isolierung der elektrischen Teile sowie den Potentialausgleich der Komponenten, die mit Staub in Berührung kommen.

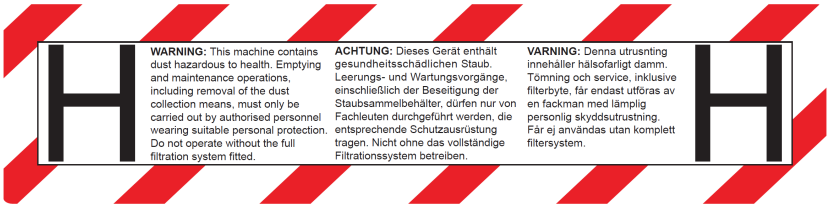
Die Maschine kann bei Temperaturen zwischen +10 und +30 ° C eingesetzt werden. Die Maschinen eignen sich für allgemeine Reinigungsaufgaben.

Eine regelmäßige Reinigung des Arbeitsplatzes ist wichtig, um Staubexplosionen zu verhindern.

ATEX Diese Maschine mit Zubehör eignet sich für den Einsatz in Zone 22 (2014/34/EU), zum Aufsaugen und zur Entfernung von Folgendem:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dieser Standard beinhaltet die Sicherheit von Staubsaugern mit Elektromotoren, einschließlich Staubabscheider und Rückenstaubsauger, zum Nass-, Trocken-, oder Nass- und Trockensaugen, vorgesehen für den gewerblichen Einsatz im Innen- und Außenbereich mit und ohne Zubehör, um brennbaren Staub in einer als explosiv ausgewiesenen Atmosphäre (Zone 22) aufzunehmen.



WARNUNG

Die Maschine ist mit dem Hot-Oberflächenaufkleber ausgestattet und befindet sich am Motorauspuff, um anzuzeigen, dass sich dort eine warme Oberfläche befinden kann.

ACHTUNG

Beachten Sie, dass die Maschine nicht unbeaufsichtigt bleibt und am Maschinenschalter ausgeschaltet werden sollte oder der Stecker von der Netzspannung getrennt ist.

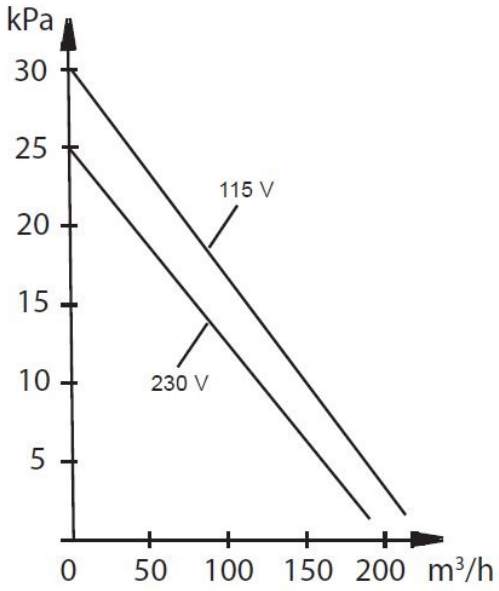
ACHTUNG

Die Maschine enthält gesundheitsschädlichen Staub. Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Entfernung des Staubsammelbehälters, dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die entsprechende Schutzausrüstung tragen. Die Maschine nicht ohne das vollständige Filtrationssystem einsetzen.

Technische Daten

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxBxL [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Gewicht [kg]	16,5	24,5
Einlass [mm]	Ø 50	Ø 50
Schlauchlänge Ø 50 [m]	5	5
Sammelbehälter [l]	20	40
Durchsatz max. [m^3/h]	200	200

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
Unterdruck max. [kPa]	27	27
Leistungsaufnahme [W]	1500	1500
Feinfilter, Polyester, Fläche [m²]	1,5	1,5
Abscheidegrad, Feinfilter, EN 60335-2-69, Klasse M [%]	99,9	99,9
Filterfläche, Mikrofilter [m²]	0,85	0,85
Filterklassifizierung, EN 1822-1 Mikrofilter	HEPA H13	HEPA H13
Abscheidegrad Maschine, EN 60335-2-69, Anlage A-A, Klasse H [%]	99,995	99,995
Schallpegel [dB(A)]	70	70



Druckerzeugung und Luftstrom

*) Schalldruckpegel in 1,6 m Höhe und 1 m Abstand gemäß DIN EN ISO 3744 in freier Feldmessung bei maximaler Luftmenge.

Betrieb

Anschluss

Überprüfen Sie immer, dass die Teile und Kabel für den Potentialausgleich keine Schäden aufweisen und sämtliche Zubehörsteile antistatisch sind. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an, die sich außerhalb der Zone befindet und die Spannung aufweist, die auf dem Maschinenschild angegeben ist.

Das Material wird in einen direkt am Zyklon befestigten Behälter abgeschieden. Der Filter wird mittels umgekehrtem Impuls gereinigt. Das abgeschiedene und gefilterte Material wird in einem Behälter mit eingesetztem Plastiksack gesammelt, siehe Verbrauchsmaterialien. Der Behälter lässt sich durch Öffnen der Befestigungen leicht von der Maschine entfernen. Auf diese Weise lässt sich das Material leicht entsorgen.

Überlastschutz. Die Maschine ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Bei nicht ausreichendem Luftdurchfluss durch den Motor (aufgrund von Überlastung) schaltet sich der Motor aus. In der Maschine befindet sich ein Überhitzungsschutz bei 80 ° C, der eine Rückmeldung darstellt. In diesen Situationen ist es wichtig, die Ursache der Überlastung zu untersuchen. Ausschalten und den Netzstrom trennen. Warten, bis der Motor abgekühlt ist (das kann bis zu 30 Minuten dauern).

Überlastschutz. Die Maschine ist mit drei Überhitzungsschutzvorrichtungen ausgestattet, die nach dem Abkühlen zurückgesetzt werden, einem Überhitzungsschutz im Lüfter 90°C, der zurückgesetzt wird, wenn die Maschine energetisiert wird, und einem Thermofuse 110°C beim Softstart. In diesen Sitationen ist es wichtig, die Ursache der Überhitzung zu untersuchen. Schalten Sie das Netzteil aus und trennen Sie es, und warten Sie dann, bis sich das Gerät abkühlt (es kann bis zu 30 Minuten dauern).

ACHTUNG
Der Behälter wird von Befestigungselementen gehalten. Dementsprechend muss am Erdungsgeflecht der Maschine eine Klemme angeordnet werden. Dies wird durch die Ausrichtung der roten einander gegenüberliegenden Pfeilmarkierungen gewährleistet.

Leeren

Der Behälter unter dem Zyklon sollte geleert werden, wenn er zu ca. 2/3 voll ist.

Vorsicht beim Lösen der Spannverschlüsse! Sie können sich mit Wucht öffnen, insbesondere, wenn das Material schwer ist. Zu beachten! Bei der Entleerung des Behälters besteht ggf. Explosionsgefahr, d. h. es kann eine explosive Atmosphäre entstehen und durch Reibung der Partikel am Behälter kann es zu statischer Aufladung kommen. Geeignete Maßnahmen sind IEC/TS 60079-32-1 zu entnehmen.

Zum Entleeren des Behälters müssen beide Spannverschlüsse vorsichtig nacheinander gelöst werden, um unnötiges Aufwirbeln von Staub zu vermeiden. Nach Absenken des Behälters die Maschine wieder einschalten, damit werden eventuell anhaftende Schwebeteilchen in den Filterzyklon eingesaugt.

Bei DC 1800 H die oberen Spannverschlüsse lösen und den oberen Teil der Maschine anheben. Anschließend kann der Behälter aus der Maschine entfernt werden.

Den gefüllten Sack vorsichtig vom Rand des Behälters nehmen und sofort dicht verschließen.

Der Plastiksack darf nur nach Reinigung der Filter ausgetauscht werden. Er sollte ausgetauscht werden, wenn der Staubpegel etwa 5 cm unter der Auswurfklappe liegt.

Anschließend einen neuen Plastiksack einsetzen und die Öffnung wieder vorsichtig über den Behälterrand streifen. Darauf achten, dass keine Falten entstehen und der Sack nicht beschädigt wird. Anschließend vorsichtig den Behälter unter dem Abscheider einsetzen, die beiden Haken einhängen, die Maschine ausschalten, den Behälter an der Maschine noch einmal überprüfen und darauf achten, dass die Haken korrekt angeordnet sind. Anschließend auf Dichtheit prüfen.

ACHTUNG

Der Bügel der Spannverschlüsse muss guten Kontakt mit dem Blech am Oberteil haben. Die schwarzen Pfeilmarkierungen so ausrichten, dass sie aufeinander zeigen.

Filterreinigung

Die Filter müssen bei Dauereinsatz 1-2 Mal pro Tag abgereinigt werden, und wenn sich die Manometernadel im roten Feld befindet.

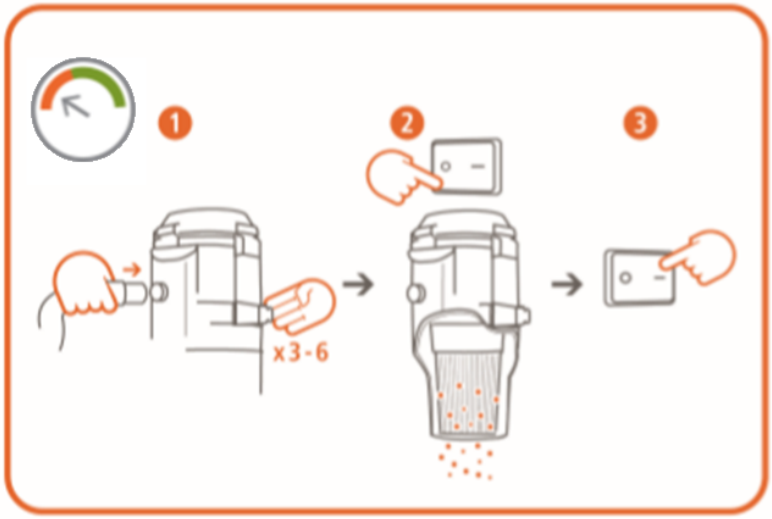
Reinigen des Filters:

Bei der Filterreinigung muss die Maschine in Betrieb und der Schlauch vom Ansaugrohr abgetrennt sein.

1. Drücken Sie die Anschlussmuffe auf den schwarzen Stopfen am Luftauslasskanal oder gegen den Boden, damit im Zyklon der maximale Unterdruck erzeugt wird.

Öffnen Sie die seitliche Klappe 3-6 Mal. Die Luft strömt in die Maschine in umgekeherte saugrichtung und reinigt den Filter mit dem Pulseffekt.

2. Schalten Sie die Maschine ab und lassen Sie das Material herunterfallen. Schließen Sie das Saugrohr wieder an.
3. Starten Sie die Maschine.
4. Wenn die Manometernadel wieder im grünen Bereich ist, können die Arbeiten fortgesetzt werden. Bleibt sie im roten Bereich, dann muss der Reinigungsvorgang wiederholt werden. Bestimmte Maßnahmen (z.B. solche zur Begrenzung des Luftstroms) können dazu führen, dass das Manometer einen höheren Wert anzeigt (Nadel im roten Bereich). Die Maschine darf grundsätzlich nicht im Dauerbetrieb laufen, wenn die Manometernadel im roten Bereich ist, weil dann Überhitzungsgefahr besteht. Der Übergang vom grünen zum roten Bereich erfolgt bei 18 kPa.



Service/Wartung

WARNUNG
Der Hersteller oder eine geschulte Fachkraft muss mindestens einmal im Jahr eine Inspektion durchführen. Den Filter auf Schäden, die Luftdichtheit des Staubabscheiders und die Funktion des Steuergerätes u. a. prüfen. Die elektrischen Bauteile, Dichtungen und Kabel für den Potenzialausgleich auf Schäden kontrollieren.

Bei Änderungen oder Reparaturen des Systems hat regelmäßig eine Kontrolle des Potenzialausgleichs zu erfolgen.

Filterwechsel

Vor Beginn der Wartungsarbeiten müssen allgemein folgende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

1. Das Gerät zur Reinigung und Wartung von der Stromversorgung trennen.

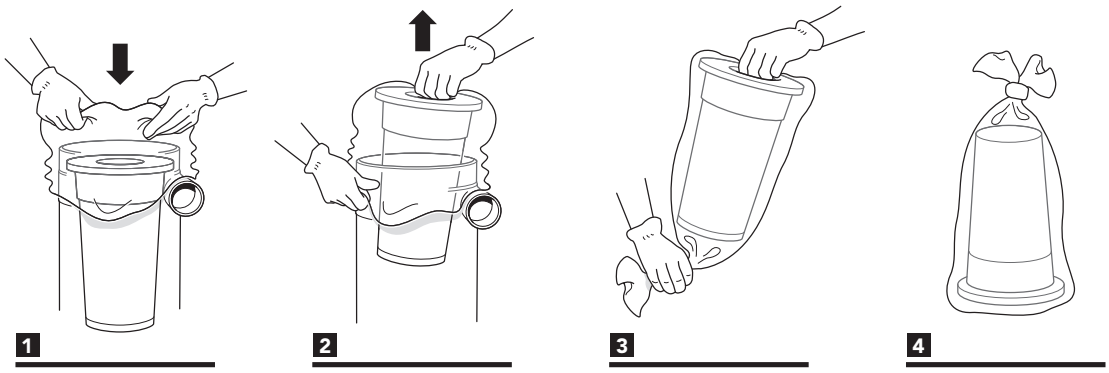
WARNUNG
Die Wartung darf grundsätzlich nicht innerhalb des verunreinigten Bereichs erfolgen.

2. Um die Ausbreitung von Staub zu vermeiden, muss die Maschine abgesaugt und abgewischt werden. Die Ansaugöffnung muss verschlossen werden, beispielsweise mit dem beiliegenden Stopfen, bevor die Maschine aus dem kontaminierten Bereich genommen wird.
3. Sämtliche Geräte müssen bei ihrer Entfernung aus der Gefahrenzone als verunreinigt angesehen werden. Es müssen geeignete Maßnahmen ergriffen werden, um eine Ausbreitung von Staub zu verhindern.
4. Bei Wartung oder Reparatur müssen alle verunreinigten Gegenstände, die nicht auf zufriedenstellende Weise gereinigt werden können, entsorgt werden. Solche Gegenstände müssen in staubundurchlässigen Säcken gemäß den für die Abfallentsorgung geltenden Bestimmungen entsorgt werden.
5. Vor dem Auseinandernehmen die Maschine reinigen.

6. Ein Raum mit gefilterter Zwangsbelüftung ist empfehlenswert. Alternativ ist eine DC Box empfehlenswert.
7. Den Wartungsbereich vorher reinigen.
8. Geeignete persönliche Schutzausrüstung verwenden.
9. Die Filterpatronen im Zyklon müssen bei Bedarf, mindestens aber einmal im Jahr, ausgetauscht werden. Nur Originalfilter verwenden, siehe Verbrauchsmaterialien.
10. Motoreinheit: Die Filter im Motorgehäuse müssen im Rahmen der jährlichen Wartung ausgetauscht werden. Diese Teile müssen von qualifiziertem, von Dustcontrol geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden. Diese Filter gehören zum Explosionsschutzsystem. Bei hohem Staubaufkommen sollte die Inspektion nach 4 Monaten erfolgen, um zu entscheiden, ob Filter öfter ausgetauscht werden sollten.

WARNUNG
Nach der Entnahme aus dem Gerät den Filter nicht wiederverwenden.

Der Feinfilter muss mindestens einmal im Jahr ausgetauscht werden. Der HEPA-Filter muss nach ca. 300 Betriebsstunden ausgetauscht werden. Beim Filterwechsel eine Schutzmaske tragen. Nur Originalteile verwenden. Den Deckel entsperren und abnehmen. Um Staubaustritt zu verhindern, den Zyklon mit einem Plastiksack abdecken und die Filterpatrone entfernen. Die Filterplatte reinigen. Den neuen Filter montieren.



Das HEPA-Filter wird durch Öffnen des Deckels und Lösen der Patrone entfernt. Durch leichtes Neigen des Motorkopfes weg vom Zyklon wird von der Seite Druck auf die am Motor befestigte HEPA-Filterpatrone ausgeübt. Wenn nötig, den Vorgang wiederholen, bis der HEPA-Filter in die Filterpatrone fällt. Anschließend können der HEPA-Filter und der Feinfilter entsorgt werden. Die neue Filterpatrone wird in den Feinfilter eingelegt und durch vorsichtige Montage des Deckels abgedichtet.

Motor

Bei Lüftermotoren beträgt die typische Lebensdauer eines Gleichstrommotors 10.000 Stunden. Vorausgesetzt, die Maschine wird normal verwendet und erhält den erforderlichen Service.

Verbrauchsmaterialien

Bezeichnung	Art.-Nr.
Feinfilter, Polyester	42028
Antistatischer Feinfilter	42028-01
Mikrofilter	42027
Saugschlauch 38, ESD-zertifiziert	2027E
Anschlussmuffe 50/38, ESD-zertifiziert	2108E
Anschlusshülse 38/38, drehbar, ESD-zertifiziert	2115E
Zwischenhülse 50/38, mit ESD-Zertifizierung	2120E
Eingangsstopfen	42250
Plastiksack DC 2800 H EX	42384
Plastiksack DC 1800 H EX	42951
Filterpaket	44673
Bodendüse 370 A-38, ESD-zertifiziert	7235E

Ersatzteile finden Sie auf Dustcontrols Website.

Gehwährleistung

Die Gehwährleistungfrist beträgt zwei Jahre und bezieht sich auf Herstellungsmängel. Die Gehwährleistung gilt, wenn die Maschine vorschriftsmäßig eingesetzt und gewartet wird. Normaler Verschleiß wird nicht ersetzt. Reparaturen sind von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Person durchzuführen. Andernfalls verfällt die Gehwährleistung.

Fehlersuche und -behebung

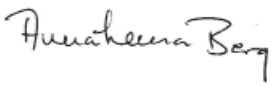
Problem	Ursache	Maßnahme
Der Motor läuft nicht.	Nicht ans Stromnetz angeschlossen.	Ans Netz anschließen.
Der Motor stoppt unmittelbar nach dem Start.	Defekte Sicherung.	Gegen eine funktionstüchtige Sicherung austauschen.
Der Motor läuft, aber die Maschine saugt nicht.	Der Saugschlauch ist nicht angeschlossen.	Den Schlauch anschließen.
Der Motor läuft, aber die Maschine saugt schlecht.	Löcher im Saugschlauch. Verstopfter Filter. Saugschlauch zu lang oder zu dünn. Schlauch teilweise verstopft. Oberteil der Maschine ist mangelhaft montiert. Staub hat sich im Zyklon festgesetzt.	Schlauch austauschen. Reinigen oder austauschen. Schlauch austauschen. Den Schlauch umgekehrt einsetzen oder reinigen. Einbau ändern. Oberteil abnehmen und Zyklon reinigen.
Der Motor hält während des Betriebs an	Der Motor ist überhitzt	Stellen Sie sicher, dass die Maschine nicht gedrosselt ist und warten Sie, bis sie abgekühlt ist (ca. 30 min)
Staub entweicht aus der Maschine.	Der Filter sitzt lose oder ist defekt.	Überprüfen und ggf. austauschen.
Unnormale Geräusche von der Maschine.		Kundendienst anfordern.

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unser Modell DC 1800/DC 2800 H EX den folgenden Vorschriften und Normen entspricht: 2006/42/EG, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010) einschließlich Anhang AA und CC. Der mitgelieferte elektrische Stecker ist für den Anschluss außerhalb der Zone bestimmt. In der Zone müssen geeignete elektrische Anschlüsse verwendet werden. Die Maschine darf nicht für explosionsfähige, instabile oder selbstentzündliche Feinstaubpartikel oder Staub mit einer minimalen Zündenergie von (MZE) < 3 mJ verwendet werden. Mit der Maschine dürfen keine heißen oder glühenden Stoffe/Stäube aufgesaugt werden. Seriennummer und Herstellungsjahr sind auf einer Plakette an der Maschine eingeprägt. Die Maschine ist auch wie folgt zu kennzeichnen:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB



Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Indicaciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de arrancar la máquina. Guarde el Manual. Si no se siguen las instrucciones de seguridad, la garantía dejará de tener validez y, como consecuencia de ello, se pueden producir lesiones personales y en la máquina. Dustcontrol no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos en el equipo derivados de una instalación incorrecta o de un manejo incorrecto del equipo.Dustcontrol no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos en el equipo derivados de una instalación incorrecta o de un manejo incorrecto del equipo.

La máquina solo se debe utilizar en la Zona 22, un entorno en el que no se espera que se produzcan atmósferas explosivas durante una manipulación normal, pero cuando así y todo se hace, tiene una duración corta. La máquina solo la puede utilizar personal cualificado con conocimientos de conformidad con la Directiva 1999/92/CE.

Advertencia

Esta máquina está diseñada para un uso profesional.

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto incluidas en la gama de Dustcontrol.

AVISO
La información, las instrucciones y la formación en el manejo del separador de polvo y el polvo que se debe separar se deben obtener antes de su uso. La máquina solo podrá ser utilizada por personal cualificado que esté familiarizado con las disposiciones de la Directiva 2014/34/CE.

AVISO
La información, instrucciones y formación para manipular el separador de polvo y el polvo que hay que separar se deben obtener antes de su uso.

AVISO
Utilice la máquina para el objetivo para el que está prevista. Siga las instrucciones para el material que se aspira.

AVISO
La máquina no es apta para la conexión con máquinas generadoras de polvo.

AVISO
Esta máquina está diseñada solo para aspirar material seco.

AVISO
Cuando se utilicen dispositivos eléctricos, se deben seguir las indicaciones de seguridad básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

AVISO
Si se utilizan artículos defectuosos o falsificados (sobre todo filtros, mangueras y bolsas de plástico), la máquina puede filtrar polvo nocivo y ello puede provocar lesiones personales.

AVISO
La máquina se utilizará en zonas 22 o fuera de zonas explosivas (aire/polvo inflamable) en entornos en los que es improbable que se produzcan atmósferas explosivas en forma de nubes de polvo combustible en el aire durante el funcionamiento normal, pero, incluso si ello sucediese, fuese solo durante un período de tiempo corto.

AVISO
El conector suministrado solo está diseñado para la conexión fuera de la zona. Los enchufes estándar CEE y los enchufes con toma de tierra de tipo Schuko no están permitidos en la zona 22. Por lo tanto, la máquina se debe conectar a la red eléctrica fuera de la zona 22.

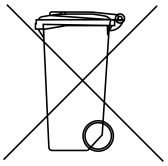
AVISO
La máquina está equipada con la pegatina «No aspire las fuentes de ignición» (símbolo que se muestra en la figura CC.1i EN 60335-2-69). (No conductivo.) No se debe aspirar ninguna partícula caliente o incandescente ni ninguna otra fuente de ignición. La máquina no se debe utilizar para partículas explosivas, inestables o autoinflamables o polvo con una energía mínima de ignición si (MIE) < 3 mJ. Las máquinas aprobadas para la zona 22 no son adecuadas para aspirar polvo y líquidos con alto riesgo de explosión o mezclas de polvo y líquidos combustibles. Tampoco son adecuadas para aspirar sustancias potencialmente explosivas o equivalentes de acuerdo con la Directiva 2014/34/UE.

Protección del medio ambiente

El material del embalaje se puede reciclar. No deseche el embalaje junto con los residuos domésticos, recíclelo. El conjunto desechado contiene material reciclable que debe reciclarse. Las baterías, el aceite y sustancias similares no deben liberarse en el medio ambiente. Elimine el conjunto de los componentes desguazados en unas instalaciones de reciclaje adecuadas.

Las unidades desechadas contienen material reciclable que debe reciclarse. Las baterías, aceite y sustancias similares no deben liberarse al medio ambiente. Entregue las unidades desechadas a un sistema de reciclaje adecuado.

Los filtros desechados contienen material reciclable que debe reciclarse. Transfiera los filtros usados a un sistema de reciclaje adecuado.



Para obtener más información, póngase en contacto con la planta de reciclaje más cercana.

Entorno de trabajo

No exponga la máquina a la humedad. No la utilice en espacios húmedos o mojados o cerca de líquidos o gases inflamables.

ATENCIÓN
Esta máquina solo se debe utilizar y guardar en un ambiente seco.

ATENCIÓN
No se debe enjuagar la máquina con agua.

Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante para su uso en la zona 22. El uso de uno de otros accesorios puede ocasionar un riesgo de explosión. Solo se pueden utilizar accesorios de aspiración antiestáticos o metálicos.

Sobrecarga

No permita nunca que la máquina funcione ahogada, ya que esto representa un riesgo de sobrecalentamiento.

Lesiones corporales

ATENCIÓN
No intente nunca cambiar las conexiones eléctricas usted mismo. ¡Un error puede ser letal!

No deje nunca que el punto de aspiración entre en contacto con ninguna parte del cuerpo. La fuerte presión negativa puede dañar los vasos sanguíneos de la piel.

AVISO
Cuando monte, manipule y transporte la máquina, deberá utilizar guantes protectores para evitar que se produzcan lesiones personales debido a los bordes afilados.

Cable de alimentación
No arrastre nunca la máquina tirando del cable de alimentación. No exponga el cable de alimentación al calor ni a objetos afilados. Compruebe el cable de alimentación con regularidad.

La máquina no se debe utilizar si los cables de alimentación o los contactos están dañados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Dustcontrol o un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

Medida importante
La máquina solo se debe utilizar si todos los filtros están intactos y en su sitio.

AVISO
Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante para su uso en la zona 22. El uso de uno de otros accesorios puede ocasionar un riesgo de explosión. Solo se pueden utilizar accesorios de aspiración antiestáticos o metálicos.

ATENCIÓN
Si se utilizan piezas defectuosas o falsificadas (sobre todo filtros y mangueras de aspiración), la máquina puede filtrar polvo nocivo y ello puede provocar lesiones personales. Con esta máquina, solo se pueden utilizar bolsas de plástico conductivas para la aspiración de polvo (consulte el n.º de artículo original). El material aspirado se debe extraer de manera segura de acuerdo con las directrices de IEC/TS 60079-32-1.

Cuidados
Mantenga la máquina limpia y libre de depósitos de polvo. Asegúrese de que la manguera de aspiración esté entera y de que todas las juntas de estanqueidad estén intactas y sin defectos. Mantenga las asas de transporte secas y libres de aceite y grasa.

Control
Compruebe periódicamente que la unidad no tiene daños ni desgaste. En caso de aparecer daños, los debe subsanar un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

Ámbito de uso

Este producto (móvil) permite a los usuarios recoger material nocivo que está clasificado como ATEX de una manera segura y práctica. El producto se puede utilizar en la zona 22 ATEX.

Solo lo puede utilizar personal cualificado. Solo se pueden utilizar accesorios autorizados por Dustcontrol.

Descripción de las funciones

DC 1800 H EX y DC 2800 H EX

Máquina para aspiración y eliminación de polvo seco, insalubre, inflamable, no conductivo según la clase de polvo H en la zona 22. La máquina, cuando se usa para su fin, es por lo tanto apta para la separación de polvo seco, peligroso, inflamable, no conductivo con todos los valores límite (polvo con VLE, Valor límite de exposición, y polvo con sustancias cancerígenas).

El separador de polvo funciona con presión negativa (succión) que aspira el aire desde el colector de aspiración/boquerel, pasa a través de la manguera, y acontinuación a través del filtro fino y el filtro HEPA como etapa final. La separación gruesa se realiza en el ciclón de la unidad, que es una separación muy eficiente de cualquier polvo más grueso. El polvo fino se separa en el filtro de la unidad. La limpieza del filtro con impulso de aire inverso proporciona a los filtros una vida útil extra larga. La máquina está dotada de un microfiltro.

El separador de polvo es un separador de polvo de diseño sólido y accionado eléctricamente para su uso en relación con las actividades generadoras de polvo de la industria. Los separadores de polvo son aptos para recoger polvo inflamable en la zona 22. Los separadores de polvo industriales están destinados a la aspiración y eliminación de depósitos de polvo. La protección contra explosiones se aplica mediante el aislamiento de las piezas eléctricas y la ecualización de potencial de los componentes que entran en contacto con el polvo.

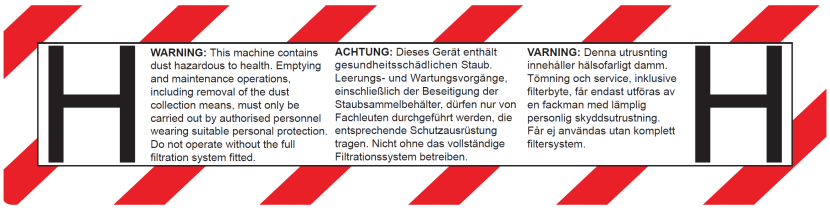
La máquina se puede utilizar a temperaturas entre + 10 y + 30 °C. Las máquinas son adecuadas para las funciones de limpieza generales.

Para evitar explosiones de polvo, es importante limpiar periódicamente el lugar de trabajo.

ATEX Esta máquina con accesorios es apta para su uso en la zona 22 (2014/34/UE) para aspiración y eliminación de:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Esta norma abarca la seguridad de las aspiradoras con motores eléctricos, incluidos los separadores de polvo y las aspiradoras de colgar a la espalda, que se usan para la separación en húmedo, la separación en seco o la separación en húmedo y en seco, y se suministran para un uso comercial en interiores y para un uso en exteriores con y sin accesorios para la recogida de polvo inflamable en una atmósfera (zona 22) designada como explosiva.



AVISO

La máquina está equipada con el adhesivo Superficie caliente y se coloca en el escape para indicar que puede haber una superficie caliente allí.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta que la máquina no se deja desatendida y debe apagarse con el interruptor de la máquina o el enchufe desconectado de la red.

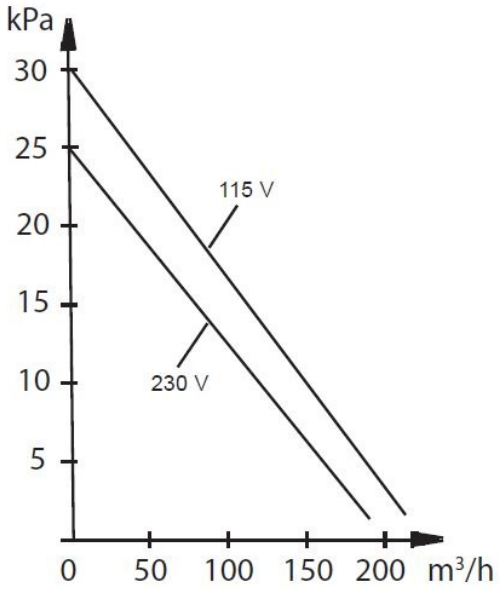
ATENCIÓN

La máquina contiene polvo perjudicial para la salud. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la extracción del recipiente de separación de polvo, solo las debe llevar a cabo personal cualificado equipado con equipo de protección adecuado. No utilice la unidad si la totalidad del sistema de filtrado no está en su sitio.

Datos técnicos

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxAxF [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Peso [kg]	16,5	24,5
Entrada [mm]	Ø 50	Ø 50
Longitud de la manguera Ø50 [m]	5	5
Capacidad contenedor [l]	20	40
Caudal Max. [m^3/h]	200	200
Presión negativa Max. [kPa]	27	27
Potencia de salida [W]	1500	1500
Filtro fino poliéster, superficie [m^2]	1,5	1,5
Grado separación filtro fino, EN 60335-2-69, clase M [%]	99,9	99,9

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
Superficie microfiltro[m^2]	0,85	0,85
Clasificación del filtro, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Máquina de grado de separación, EN 60335-2-69, Anexo A-A, Clase H [%]	99,995	99,995
Nivel de ruido [dB(A)]	70	70



Generación de presión y caudal de aire

*/ Nivel de presión acústica a una altura de 1,6 m y una distancia de 1 m de conformidad con la norma DIN EN ISO 3744 en medición de campo libre con un caudal de aire máximo.

Funcionamiento

Conexión

Compruebe siempre que el equipo eléctrico y los cables para la ecualización de potencial no estén dañados y que todos los accesorios sean antiestáticos. Conecte el enchufe a una toma eléctrica que esté fuera de la zona con la tensión especificada en el marcado de la máquina.

El material se separa en un depósito unido directamente al ciclón. El filtro se limpia con pulso inverso. El material separado y filtrado se recoge en un depósito con la inserción de una bolsa de plástico, consulte los consumibles. El recipiente se puede quitar fácilmente de la máquina abriendo las piezas de fijación, lo que facilita la tarea de eliminación del material.

Protección contra sobrecarga. La máquina está equipada con una protección contra sobrecalentamiento. Si no pasa un caudal de aire suficiente por la unidad del motor (debido a una sobrecarga), el motor se apagará. Hay una protección de sobrecalentamiento en la máquina a 80 ° C que es retroalimentación. En estas situaciones, es importante investigar la causa del sobrecalentamiento. Apague y desconecte la fuente de alimentación y espere a que el motor se haya enfriado (puede tardar hasta 30 minutos).

Protección de sobrecarga. La máquina está equipada con 3 protecciones contra sobrecalentamiento. Si no fluye suficiente aire a través de la unidad del motor (debido a una sobrecarga), el motor se apagará. Hay una protección de sobrecalentamiento en la máquina de 80 ° C que se reinicia en el enfriamiento, una protección de sobrecalentamiento en el motor de 90 ° C que se reinicia cuando la máquina se desenergiza y un fusible térmico de 110 ° C en el arranque suave. En estas situaciones, es importante investigar la causa del sobrecalentamiento. Apague y desenchufe la fuente de alimentación, luego espere hasta que la máquina se haya enfriado (esto puede tardar hasta 30 minutos).

ATENCIÓN
El depósito se mantiene en su sitio con la pieza de fijación, lo cual significa que se debe colocar una abrazadera en la toma de tierra de la máquina. Esto se garantiza mediante la alineación de las marcas con las flechas rojas opuestas.

Vaciado

El depósito debajo del ciclón se debe vaciar cuando esté aprox. 2/3 lleno.

Tenga cuidado cuando los afloje los cierres de sujeción, ya que pueden abrirse con gran fuerza – especialmente cuando el material es pesado. Tenga en cuenta que el vaciado del depósito puede implicar un riesgo de explosión, es decir, que pueda haber una atmósfera explosiva y que se pueda generar carga estática como consecuencia de la fricción de las partículas contra el depósito. Para conocer las medidas adecuadas, consulte IEC/TS 60079-32-1.

Cuando el depósito se va a vaciar, se deben soltar con cuidado los dos cierres de sujeción, uno a uno, para evitar que el polvo revolotee innecesariamente. Cuando el depósito de la máquina se baja, el separador se enciende de nuevo para que las posibles partículas que haya adheridas, se aspiren en el ciclón del filtro.

Para DC 1800 H EX, se sueltan los cierres de sujeción y se levanta la parte superior de la máquina. Ahora puede quitar el depósito de la máquina.

Retire con cuidado la bolsa llena del borde del depósito y ciérrelo bien de inmediato.

La bolsa de plástico solo debe cambiarse después de haber limpiado los filtros. Se debe cambiar cuando el nivel de polvo esté a unos 5 cm por debajo de la solapa de descarga.

Ponga una nueva bolsa de plástico y coloque la abertura con cuidado sobre el borde del depósito. Asegúrese de que no se formen pliegues y de que la bolsa no esté dañada. A continuación, instale con cuidado la bandeja debajo del separador y fije los dos ganchos, apague la máquina y asegure la bandeja en la máquina una vez más; asegúrese de que los ganchos de sujeción estén colocados correctamente y compruebe si hay fugas.

ATENCIÓN

La argolla de los cierres de sujeción debe tener un buen contacto con la chapa de la parte superior. Las marcas con las flechas negras se deben alinear de forma que apunten una a la otra.

Limpieza de los filtros

Los filtros se deben limpiar 1-2 veces al día cuando se hace un uso continuado y cuando la aguja del manómetro esté en el campo rojo.

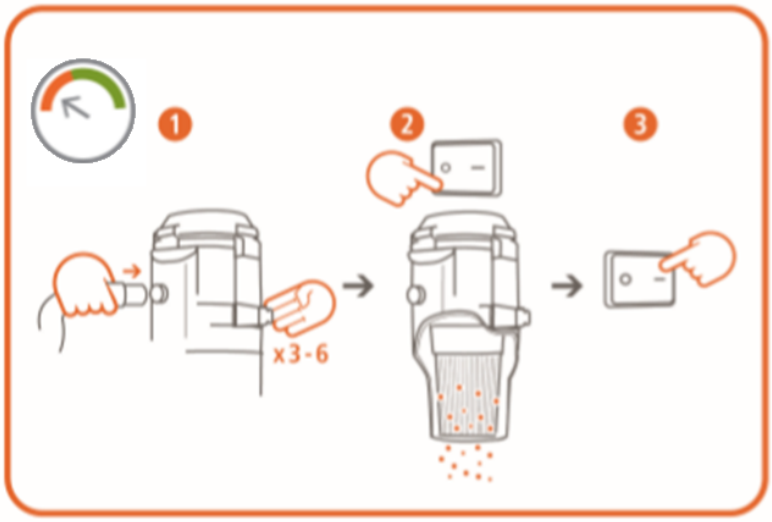
Para limpiar el filtro, proceda como sigue:

Durante la limpieza del filtro, la máquina debe estar en marcha y la manguera se debe retirar del tubo de aspiración.

1. Presione el manguito de conexión contra el tope negro del conducto de salida o contra el suelo, de tal modo que se cree la máxima presión negativa en el ciclón.

Abra la tapa lateral 3-6 veces. El aire entra en la máquina y limpia el filtro con el efecto del pulso.

2. Apague la máquina y deja que el material caiga. Vuelva a conectar el tubo de aspiración.
3. Encienda la máquina.
4. Si la aguja del manómetro vuelve a estar en la zona verde, el trabajo puede continuar. Si todavía está en la zona roja, se debe repetir el proceso de limpieza. Algunas medidas (por ejemplo, las que restringen el flujo de aire) pueden hacer que el manómetro muestre un valor alto (el indicador está en la zona roja). La máquina no se debe dejar nunca permanentemente cuando el medidor esté en la zona roja, ya que representa un riesgo de sobrecalentamiento. La transición de la zona verde a la zona roja se produce a los 18 kPa.



Puesta a punto/Mantenimiento

AVISO
El fabricante o una persona formada deben realizar una inspección como mínimo una vez al año. Compruebe, por ejemplo, si los filtros están dañados, la estanqueidad del separador de polvo y el funcionamiento de la unidad de control, e inspeccione también los componentes eléctricos, las juntas y los cables equipotenciales para verificar que no estén dañados.

Se llevará a cabo un control periódico de la potencial nivelación en caso de cambios o reparaciones en el sistema.

Cambio de los filtros

Por lo general, se deben cumplir las siguientes precauciones de seguridad antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento:

1. La máquina se debe desconectar de la fuente de alimentación durante la limpieza y el mantenimiento.

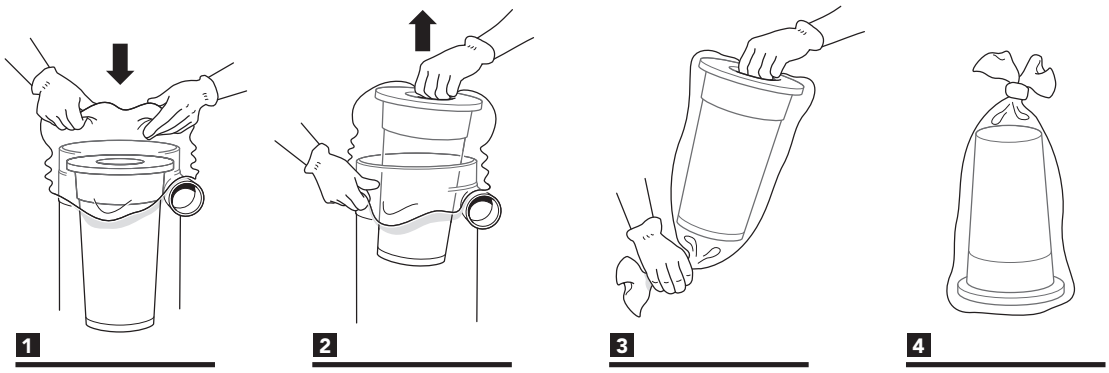
   AVISO
   La puesta a punto nunca se debe realizar dentro de la zona.

2. Para evitar la propagación del polvo, la máquina se debe aspirar y secar, y la abertura de aspiración se debe bloquear con el tapón incluido, antes de que la máquina se saque del área contaminada.
3. Todas las máquinas se deben considerar contaminadas si se retiran de la zona peligrosa. Se deben tomar las medidas apropiadas para evitar la propagación del polvo.
4. En caso de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no se hayan limpiado se deben desechar de manera satisfactoria. Dichos objetos se deberán eliminar en bolsas a prueba de polvo de conformidad con las disposiciones aplicables a la eliminación de residuos.
5. Limpie la máquina antes de desmontarla.

6. Se recomienda una habitación con ventilación forzada y filtrada. Otra opción que recomendamos es una caja de CC.
7. Limpie el espacio en el que vaya a hacer el mantenimiento con antelación.
8. Utilice el equipo de protección individual adecuado.
9. Los cartuchos del filtro del ciclón se deben cambiar cuando sea necesario, pero por lo menos una vez al año. Use solamente filtros originales, consulte los consumibles.
10. Unidad del motor: Los filtros de la carcasa del motor se deben cambiar dentro de la puesta a punto anual. Estas piezas las debe cambiar personal cualificado que haya sido formado por Dustcontrol. Estos filtros forman parte del sistema de protección contra explosiones. A unos niveles de polvo altos, se debe realizar una inspección al cabo de cuatro meses para determinar si es necesario cambiar los filtros con una frecuencia menor.

AVISO
No reutilice el filtro después de haberlo sacado de la máquina.

El filtro fino se debe cambiar por lo menos una vez al año. El filtro HEPA se debe cambiar al cabo de unas 300 horas de funcionamiento. Utilice una mascarilla protectora cuando cambie los filtros. Utilice únicamente filtros originales. Suelte y levante la tapa. Para evitar fugas de polvo, coloque una bolsa de plástico sobre el ciclón y extraiga el cartucho del filtro. Limpie la placa del filtro. Monte el nuevo filtro.



El filtro HEPA se extrae abriendo la tapa y aflojando el cartucho. Si se inclina con cuidado la culata suelta del motor y se aleja del ciclón, se produce una presión lateral en el cartucho del filtro HEPA que está acoplado en el motor. De ser preciso, puede repetir el procedimiento hasta que el filtro HEPA caiga dentro del cartucho del filtro fino. Después, el filtro HEPA y el filtro fino se pueden desechar. El nuevo cartucho del filtro se aloja en el filtro fino y queda sellado cuando ponga la tapa con cuidado.

Motor

Para los motores de ventilador, la vida útil típica de un motor de CC es de 10,000 horas. Siempre que la máquina se utilice de forma normal y reciba el servicio requerido.

Consumibles

Denominación	N.º de artículo
Filtro fino, poliéster	42028
Filtro fino antiestático	42028-01
Microfiltro	42027
Manguera de aspiración 38, certificación ESD	2027E
Manguito de conexión 50/38, certificación ESD	2108E
Casquillo de conexión 38/38 giratorio, certificación ESD	2115E
Manguito intermedio 50/38, certificación ESD	2120E
Enchufe de entrada	42250
Bolsa de plástico DC 2800 H EX	42384
Bolsa de plástico DC 1800 H EX	42951
Paquete de filtros	44673
Boquilla de suelo 370 A-38, certificación ESD	7235E

Para las piezas de repuesto, consulte el sitio web de Dustcontrol.

Garantía

El período de garantía es de dos años y cubre los defectos de fabricación. La garantía se aplica siempre que la máquina se utilice de manera normal y reciba la puesta a punto requerida. No se sustituyen las piezas que han sufrido un desgaste normal. Las reparaciones las deberán realizar Dustcontrol o una persona autorizada por Dustcontrol. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

Detección y resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona.	La electricidad no está conectada.	Conecte la electricidad.
El motor se detiene inmediatamente después de arrancar.	Fusible defectuoso.	Cambie y ponga un fusible correcto.
El motor funciona pero la máquina no succiona.	La manguera de succión no está conectada.	Conecte la manguera.
El motor funciona pero la máquina succiona mal.	La manguera de succión tiene agujeros.	Cambie la manguera.
	Filtro obstruido.	Límpiela o cámbiela.
	La manguera de succión es demasiado larga o demasiado estrecha.	Cambie la manguera.
	La manguera está parcialmente obstruida.	Gire la manguera o límpiela.
	La parte superior de la máquina está mal montada.	Ajuste el ensamblaje.
	Se ha acumulado polvo en el ciclón.	Quite la parte superior y limpie el ciclón.
El motor se detiene durante el funcionamiento	El motor se ha sobrecalentado	Compruebe que la máquina no esté ahogada y espere hasta que la máquina se haya enfriado (unos 30 minutos)
La máquina expulsa polvo.	El filtro se ha aflojado o se ha roto.	Verifíquelo y sustitúyalo de ser preciso.
Ruido anormal procedente de la máquina.		Concierte una cita para que la pongan a punto.

Declaración de conformidad para el marcado CE

Por la presente, declaramos que las máquinas DC 1800/DC 2800 H EX cumplen las siguientes directivas y normas: 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2014/34/UE, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010) incluidos los anexos AA y CC. El conector eléctrico suministrado está diseñado para la conexión fuera de la zona. En la zona se deben utilizar conexiones eléctricas adecuadas. La máquina no se debe utilizar para partículas explosivas, inestables o autoinflamables o polvo con una energía mínima de ignición (MIE) <3 mJ. En la máquina no se deben aspirar partículas calientes ni incandescentes. El número de serie y el año de fabricación se indican en la placa de identificación de la máquina. La máquina también se debe etiquetar de la siguiente manera:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Consignes de sécurité

Lire les instructions suivantes avant de démarrer la machine. Conserver la notice d'utilisation. Le non-respect des consignes de sécurité entraîne l'annulation de la garantir et peut entraîner des dommages matériels et corporels. Dustcontrol n'est pas responsable des dommages de l'équipement résultant d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de l'équipement.

La machine ne doit être utilisée que dans la Zone 22, où des atmosphères explosives ne sont pas censées se produire lors de la manutention normale et, si ces atmosphères se produisent, ne sont que de courte durée. La machine ne peut être utilisée que par du personnel qualifié et possédant des connaissances selon la directive 1999/92/CE.

Avertissement

Cette machine est conçue pour un usage professionnel.

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange incluses de la gamme Dustcontrol.

AVERTISSEMENT
Les informations, les instructions et la formation à la manipulation du dépoussiéreur et à la gestion de la poussière qui va être séparée doivent être acquises avant l'utilisation. La machine ne peut être utilisée que par du personnel qualifié connaissant les dispositions de la directive 2014/34/CE.

AVERTISSEMENT
Les informations, les instructions et la formation à la manipulation du dépoussiéreur et à la gestion de la poussière à extraire doivent être acquises avant utilisation.

AVERTISSEMENT
Utiliser la machine pour l'usage prévu. Suivre les instructions relatives au matériau aspiré.

AVERTISSEMENT
La machine n'est pas conçue pour être raccordée à une machine générant de la poussière.

AVERTISSEMENT
Cette machine est uniquement conçue pour l'aspiration de matière sèche.

AVERTISSEMENT
Lors de l'utilisation de dispositifs électriques, les consignes de sécurité de base doivent être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

AVERTISSEMENT
Lors de l'utilisation d'articles défectueux ou non d'origine (en particulier les filtres, les tuyaux et les sacs en plastique), des fuites de poussières nocives avec risque de blessures sont possibles.

AVERTISSEMENT
La machine doit être utilisée dans la Zone 22 ou à l'extérieur des zones explosives (air/poussières inflammables) dans des zones où des atmosphères explosives sous forme de poussières combustibles dans l'air sont peu susceptibles de se produire pendant le fonctionnement normal ou seulement pendant une courte période.

AVERTISSEMENT
Le connecteur fourni est destiné à être connecté uniquement à l'extérieur de la zone. Les prises murales standard CEE et les prises mises à la terre de type Schuko sont interdites dans la Zone 22. La machine doit donc être raccordée à l'alimentation en dehors de la Zone 22.

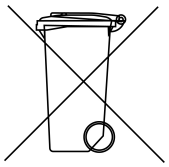
AVERTISSEMENT
La machine comporte l'autocollant « Ne pas aspirer des sources d'allumage » (symbole comme illustré à la figure CC.1i EN 60335-2-69). (Non conductible.) Aucune particule chaude, incandescente ou autre source d'inflammation ne doit être aspirée par la machine. La machine ne doit pas être utilisée pour les particules explosives, instables ou spontanément inflammables ou la poussière avec une énergie minimale d'inflammation si (MIE) < 3 MJ. Les machines homologuées pour la Zone 22 ne conviennent pas pour aspirer la poussière et les liquides présentant des risques d'explosion élevés ou des mélanges de poussières et de liquides combustibles. Elles ne conviennent pas non plus à l'aspiration de substances potentiellement explosives ou équivalentes selon la directive 2014/34/UE.

Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Ne pas jeter l'emballage dans les ordures ménagères, mais l'apporter dans un centre de recyclage. Les produits jetés contiennent des matériaux recyclables qui doivent être recyclés. Les piles, l'huile et les substances similaires ne doivent pas être rejetées dans l'environnement. Apporter les produits mis au rebut dans un centre de recyclage approprié.

Les unités jetées contiennent des matériaux recyclables qui doivent être recyclés. Les batteries, l'huile et les substances similaires ne doivent pas être rejetées dans l'environnement. Remettez les unités mises au rebut à un système de recyclage approprié.

Les filtres jetés contiennent des matériaux recyclables qui doivent être recyclés. Transférer les filtres usagés dans un système de recyclage approprié.



Pour plus d'informations, contacter le centre de recyclage le plus proche.

Environnement de travail

Ne pas exposer la machine à l'humidité. Ne pas utiliser la machine dans des espaces humides et mouillés ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

ATTENTION
Utiliser et entreposer la machine uniquement dans un environnement sec.

ATTENTION
Ne pas rincer la machine avec de l'eau.

FRANÇAIS

Utiliser uniquement les accessoires approuvés par le fabricant pour une utilisation dans la Zone 22. L'utilisation d'autres accessoires peut provoquer un risque d'explosion. Seuls les accessoires d'aspiration de version antistatique ou en métal peuvent être utilisés.

Surchauffe

Ne jamais laisser la machine tourner à une puissance de moteur réduite en raison du risque de surchauffe.

Blessures

ATTENTION
Ne jamais prendre l'initiative de modifier les branchements électriques. Une erreur pourrait être fatale !

Ne jamais laisser le point d'aspiration entrer en contact avec une partie quelconque du corps. La forte dépression peut endommager les vaisseaux sanguins de la peau.

AVERTISSEMENT
Lors du montage, de la manipulation et du transport de la machine, utiliser des gants de protection afin d'empêcher toute blessure due à des bords tranchants.

Cordon d'alimentation

Ne jamais tirer la machine par le cordon d'alimentation. Ne pas exposer le cordon d'alimentation à la chaleur ou aux objets tranchants. Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation.

La machine ne doit pas être utilisée si les cordons d'alimentation ou les contacts sont endommagés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dustcontrol ou par un centre de service autorisé Dustcontrol.

Mesure importante

La machine ne doit être utilisée que si tous les filtres sont intacts et en place.

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les accessoires approuvés par le fabricant pour une utilisation dans la Zone 22. L'utilisation d'autres accessoires peut provoquer un risque d'explosion. Seuls les accessoires d'aspiration de version antistatique ou en métal peuvent être utilisés.

ATTENTION

Si des éléments défectueux ou non d'origine (en particulier les filtres, les tuyaux et les sacs en plastique) sont utilisés, des fuites de poussières nocives avec risque de blessures peuvent se produire. Seuls les sacs en plastique conducteurs peuvent être utilisés avec cette machine d'aspiration de poussières (voir le n° d'article original). Le retrait de toute sécurité des matériaux séparés doit être effectué conformément aux directives du IEC/TS 60079-32-1.

Entretien

La machine doit toujours être propre et sans dépôts de poussière. Vérifier que le tuyau d'aspiration est en bon état et que tous les joints sont intacts et impeccables. Les poignées de transport doivent toujours être sèches et exemptes d'huile et de graisse.

Contrôle

Contrôler régulièrement que l'unité n'est pas endommagée ni usée. Les dommages éventuels doivent être réparés par un centre de service autorisé Dustcontrol.

Domaine d'utilisation

Ce produit (mobile) permet à l'utilisateur de collecter des matériaux nocifs classés selon ATEX de manière sûre et pratique. Le produit peut être utilisé dans une zone ATEX 22.

Ne doit être utilisé que par du personnel formé. Seuls des accessoires approuvés par Dustcontol peuvent être utilisés.

Description fonctionnelle

DC 1800 H EX et DC 2800 H EX

Machine pour l'aspiration et l'élimination des poussières sèches, nocives, inflammables et non conductrices de classe H en Zone 22. La machine, lorsqu'elle est utilisée pour l'objectif prévu, est donc appropriée pour la séparation des poussières sèches, nocives, inflammables et non conductrices avec toutes les valeurs limites (poussières avec ELV (Exposure limit value) et poussières avec substances cancérigènes).

Le dépoussiéreur fonctionne avec une dépression (aspiration) qui conduit l'air à travers le couvercle d'aspiration/buse, les systèmes de tuyaux ainsi que les pré-séparateurs et les dépoussiéreurs. Réalisée dans le cyclone de l'unité, la séparation grossière élimine très efficacement toutes les poussières grossières. La poussière fine est séparée dans le filtre de l'unité. Le nettoyage du filtre par impulsion d'air permet de prolonger la durée de vie du filtre. La machine est équipée de microfiltres.

Le dépoussiéreur est un séparateur de poussière robuste à entraînement électrique pour l'utilisation dans le cadre d'activités industrielles générant de la poussière. Le dépoussiéreur est approprié pour la collecte de poussières inflammables en Zone 22. Les dépoussiéreurs industriels sont conçus pour l'aspiration et l'élimination des dépôts de poussière. Une protection contre l'explosion est obtenue grâce à l'isolation des pièces électriques et à la compensation du potentiel des composants qui entrent en contact avec la poussière.

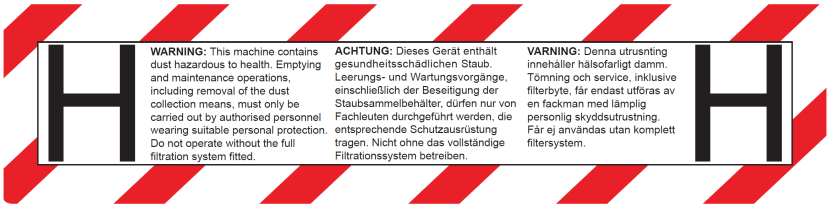
La machine peut être utilisée à des températures comprises entre +10 et +30 °C. Les machines sont appropriées pour des fonctions de nettoyage générales.

Il est important de nettoyer régulièrement le lieu de travail afin d'éviter toute explosion de poussière.

ATEX Cette machine avec accessoires est appropriée à l'utilisation en Zone 22 (2014/34/UE) pour l'aspiration et l'élimination de :

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Cette norme couvre la sécurité des aspirateurs à moteur électrique, y compris les dépoussiéreurs et les aspirateurs portés sur le dos, utilisés pour la séparation humide, la séparation à sec ou la séparation humide et à sec, qui sont disponibles pour l'usage commercial à l'intérieur et pour l'usage à l'extérieur avec et sans accessoires pour la collecte de poussières combustibles dans une atmosphère (Zone 22) désignée comme explosive.



AVERTISSEMENT

La machine est équipée de l'autocollant Surface chaude et est placée à l'échappement pour indiquer qu'il peut y avoir une surface chaude à cet endroit.

ATTENTION

Notez que la machine n'est pas laissée sans surveillance et doit être mise hors tension via l'interrupteur de la machine ou la fiche débranchée de la tension secteur.

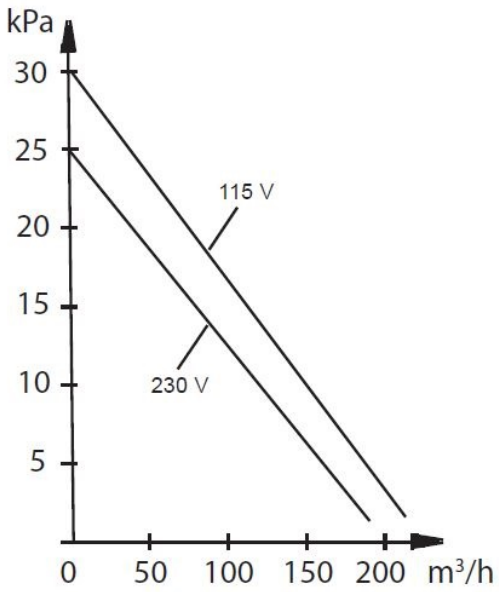
ATTENTION

La machine contient de la poussière dangereuse. Les opérations de vidange et d'entretien, y compris le retrait du conteneur de séparation des poussières, ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié porteur d'un équipement de protection approprié. Ne pas utiliser l'unité si le système de filtration entier n'est pas en place.

Caractéristiques techniques

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxlxP [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Poids [kg]	16,5	24,5
Entrée [mm]	Ø 50	Ø 50
Longueur de tuyau Ø 50 [m]	5	5
Récipient de collecte [l]	20	40
Débit max. [m^3/h]	200	200
Sous-pression max. [kPa]	27	27
Puissance de sortie [W]	1500	1500
Filtre fin polyester, surface [m^2]	1,5	1,5
Degré de séparation filtre fin, EN 60335-2-69, classe M [%]	99,9	99,9
Surface filtrante microfiltre [m^2]	0,85	0,85
Classification des filtres, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
Degré de séparation machine, EN 60335-2-69, Annexe A-A, Classe H [%]	99,995	99,995
Niveau sonore [dB (A)]	70	70



Pressurisation et flux d'air

*/ Niveau de puissance acoustique à 1,6 m de hauteur et 1 m de distance selon DIN EN ISO 3744, mesuré en champ libre au débit d'air maximum.

Fonctionnement

Branchement

Toujours vérifier que les équipements électriques et les câbles de compensation de potentiel sont intacts et que tous les accessoires sont antistatiques. Brancher le connecteur à une prise électrique située hors de la zone avec une tension conforme aux spécifications indiquées sur le marquage de la machine.

Le matériau est séparé vers un conteneur directement fixé au cyclone. Le filtre est nettoyé par impulsion inversée. Le matériau séparé et filtré est collecté dans un conteneur avec un insert de sac en plastique, voir Consommables. Le conteneur peut facilement être détaché de la machine en ouvrant les attaches, ce qui facilite le retrait du matériau.

Protection contre les surcharges. La machine est équipée d'une protection contre la surchauffe. Si le débit d'air traversant le bloc moteur est insuffisant (en raison d'une surcharge), le moteur s'arrête. Il y a une protection contre la surchauffe dans la machine à 80 ° C qui est une rétroaction. Dans ces situations, il est important de déterminer la cause de la surchauffe. Arrêter et débrancher le courant d'alimentation, puis attendre que le moteur refroidisse (cela peut prendre jusqu'à 30 minutes).

Protection de surcharge. La machine est équipée de 3 protections contre la surchauffe. Si l'air circule dans le bloc moteur (en raison d'une surcharge), le moteur s'arrête. Il y a une protection contre la surchauffe dans la machine de 80 ° C qui est réinitialisée lors du refroidissement, une protection contre la surchauffe dans le moteur de 90 ° C qui est réinitialisée lorsque la machine est hors tension et un fusible thermique de 110 ° C dans le démarrage progressif. Dans ces situations, il est important de rechercher la cause de la surchauffe. Éteignez et débranchez l'alimentation secteur, puis attendez que la machine refroidisse (cela peut prendre jusqu'à 30 minutes).

ATTENTION
Le conteneur est maintenu en place avec des attaches, ce qui signifie qu'une pince doit être placée sur la tresse de terre. Ceci est assuré par le placement des flèches rouges opposées.

Vidange

Le conteneur sous le cyclone doit être vidé lorsqu'il est rempli aux 2/3 environ.

Observer la plus grande prudence lorsque les verrous sont desserrés – ils peuvent s'ouvrir avec une grande force – surtout lorsque le matériau est lourd. Ne pas oublier que la vidange du réservoir peut comporter un risque d'explosion, c.-à-d. qu'une

atmosphère explosive peut se produire et qu'une charge statique peut être générée par le frottement des particules contre le collecteur. Pour les mesures appropriées, voir IEC/TS 60079-32-1.

Lors de la vidange du conteneur, ouvrir prudemment les deux verrous, un à la fois, afin d'empêcher que la poussière ne tourbillonne inutilement. Lors de l'abaissement du conteneur sur la machine, rallumer le dépoussiéreur afin d'aspirer dans le cyclone du filtre les éventuelles particules collées.

Pour DC 1800 H EX, ouvrir les verrous et lever la partie supérieure de la machine. Le conteneur peut alors être retiré de la machine.

Retirer avec précaution le sac plein du bord du conteneur et le fermer immédiatement de manière hermétique.

Le sac en plastique ne peut être remplacé que lorsque les filtres ont été nettoyés. Il doit être remplacé lorsque le niveau de poussière est d'environ 5 cm sous le rabat d'éjection.

Mettre un place un nouveau sac en plastique et replacer soigneusement l'ouverture sur le bord du conteneur. Veiller à ce qu'il n'y ait aucun pli et vérifier que le sac n'est pas endommagé. Installer ensuite prudemment le compartiment sous le dépoussiéreur et attacher les deux crochets, Arrêter la machine, fixer à nouveau le compartiment, vérifier que les crochets de fixation sont correctement placés et vérifier l'absence de fuites.

ATTENTION
L'étrier des verrous doit avoir un bon contact avec la languette sur le dessus. Les flèches noires doivent pointer les unes vers les autres.

Nettoyage du filtre

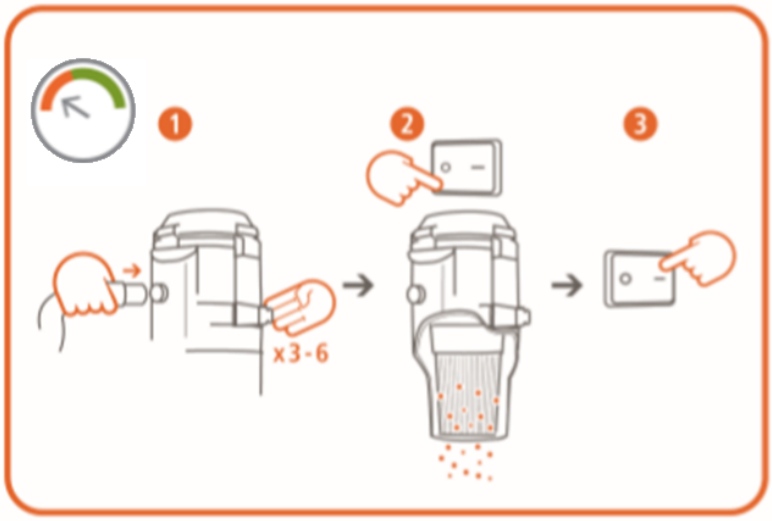
Les filtres doivent être nettoyés 1-2 fois par jour en cas d'utilisation continue et lorsque l'aiguille du manomètre estdans la zone rouge.

Pour nettoyer le filtre :

Pendant le nettoyage du filtre, la machine doit être en marche et le tuyau retiré du tube d'aspiration.

1. Appuyer le manchon de raccordement contre la butée noire du canal de sur le conduit de sortie ou contre le sol afin de générer une dépression maximale dans le cyclone.
   Ouvrir le capot latéral 3-6 fois. L'air pénètre dans la machine et nettoie le filtre par impulsion.
2. Éteindre la machine et évacuer le matériau. Rebrancher le tuyau d'aspiration.
3. Démarrer la machine.
4. Si l'aiguille du manomètre est revenue dans la zone verte, le travail peut continuer. Si elle est encore dans la zone rouge, le nettoyage doit être répété. Certaines mesures (par exemple celles qui limitent le débit d'air) peuvent entraîner une valeur

élevée sur le manomètre (l'aiguille est dans la zone rouge). La machine ne doit jamais être laissée en permanence lorsque l'aiguille est dans la zone rouge en raison du risque de surchauffe. La transition de la zone verte à la zone rouge a lieu à 18 kPa.



Entretien/maintenance

AVERTISSEMENT
Le fabricant ou une personne formée doit effectuer une inspection au moins une fois par an. Vérifier, par exemple, si les filtres sont endommagés, l'étanchéité à l'air du dépoussiéreur et le fonctionnement de l'unité de commande ; inspecter également les composants électriques, les joints et les câbles de la compensation de potentiel afin de contrôler qu'ils ne sont pas endommagés.

Le contrôle de la compensation de potentiel doit être effectué régulièrement lors de toute modification ou réparation du système.

Remplacement de filtre

Les précautions de sécurité suivantes doivent généralement être suivies avant le début des travaux d'entretien :

1. La machine doit être débranchée de l'alimentation pendant le nettoyage et l'entretien.

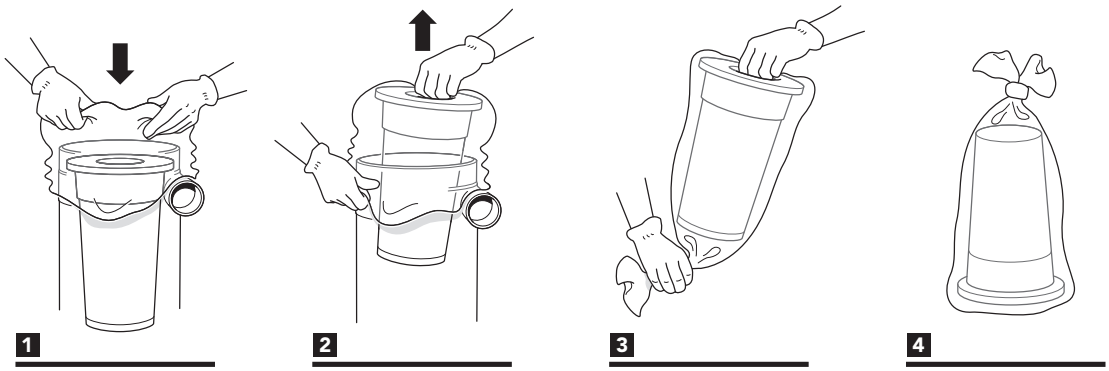
   AVERTISSEMENT
   L'entretien ne doit jamais être effectué à l'intérieur de la zone.

2. Pour éviter la propagation de la poussière, la machine doit être aspirée et nettoyée, et l'ouverture d'aspiration bloquée avec le bouchon fourni, avant que la machine ne soit retirée de la zone contaminée.
3. Toutes les machines doivent être considérées comme contaminées si elles sont retirées de la zone dangereuse. Des mesures appropriées doivent être prises pour prévenir la propagation de la poussière.
4. En cas d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés qui n'ont pas été nettoyés doivent être mis au rebut selon la réglementation en vigueur. Ces objets doivent être éliminés dans des sacs étanches à la poussière, conformément aux dispositions applicables à l'élimination des déchets.
5. Nettoyer la machine avant de la démonter.
6. Une pièce avec ventilation filtrée et forcée est recommandée. L'utilisation de DC Box peut être une alternative recommandée.
7. Nettoyer l'espace d'entretien à l'avance.
8. Utiliser un équipement de protection personnelle approprié.
9. Les cartouches filtrantes situées dans le cyclone doivent être remplacées si nécessaire, mais au moins une fois par an. Utiliser uniquement des filtres d'origine, voir Consommables.

10. Bloc moteur : Les filtres du carter moteur doivent être remplacés lors de l'entretien annuel. Ces pièces doivent être remplacées par un personnel qualifié formé par Dustcontrol. Ces filtres font partie du système de protection contre les explosions. À des niveaux de poussière élevés, une inspection doit être effectuée après 4 mois pour déterminer si les filtres doivent être changés plus souvent.

AVERTISSEMENT
Ne pas réutiliser le filtre une fois qu'il a été retiré de la machine.

Le filtre fin doit être remplacé au moins une fois par an. Le filtre HEPA doit être remplacé après environ 300 heures de fonctionnement. Utiliser un masque de protection lors du remplacement du filtre. Utiliser uniquement des filtres d'origine. Libérer et soulever le couvercle. Pour éviter les fuites de poussière, placer un sachet en plastique sur le cyclone et retirer la cartouche de filtre. Nettoyer la plaque du filtre. Monter le nouveau filtre.



Pour retirer le filtre HEPA, ouvrir le couvercle et desserrer la cartouche. En inclinant doucement la tête de moteur détachée loin du cyclone, une pression latérale se produit sur la cartouche du filtre HEPA qui est attachée au moteur. Si nécessaire, répéter la procédure jusqu'à ce que le filtre HEPA tombe dans la cartouche du filtre fin. Le filtre HEPA et le filtre fin peuvent alors être mis au rebut. Monter la nouvelle cartouche de filtre dans le filtre fin. Elle est verrouillée lorsque le couvercle est prudemment remis en place.

Moteur

Pour les moteurs de ventilateur, la durée de vie typique d'un moteur à courant continu est de 10 000 heures. À condition que la machine soit utilisée de manière normale et reçoive le service requis.

Consommables

Désignation	Réf.
Filtre fin, polyester	42028
Filtre fin antistatique	42028-01
Microfiltre	42027
Tuyau d'aspiration 38, certifié ESD	2027E
Manchon de raccordement 50/38 certifié ESD	2108E
Manchon de raccordement pivotant 38/38 certifié ESD	2115E
Manchon intermédiaire 50/38, certifié ESD	2120E
Bouchon d'entrée	42250
Sac en plastique DC 2800 H EX	42384
Sac en plastique DC 1800 H EX	42951
Ensemble de filtration	44673
Buse de plancher 370 A-38 certifiée ESD	7235E

Pour les pièces détachées, consulter la page d'accueil de Dustcontrol.

Garantie

La période de garantie est de deux ans et concerne les défauts de fabrication. La garantie s'applique à condition que la machine soit utilisée dans des conditions normales et que l'entretien nécessaire est réalisé. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. Les réparations sont effectuées par Dustcontrol ou par une personne agréée par Dustcontrol. Sinon, la garantie est annulée.

Recherche de pannes

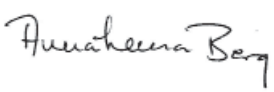
Problème	Cause	Action
Le moteur ne fonctionne pas.	La machine n'est pas branchée à la prise secteur.	Brancher la machine.
Le moteur s'arrête immédiatement après le démarrage.	Mauvais fusible.	Remplacer par un fusible correct.
Le moteur fonctionne, mais la machine n'aspire pas.	Le tuyau d'aspiration n'est pas raccordé.	Brancher le tuyau.
Le moteur fonctionne, mais la machine n'aspire pas bien.	Tuyau d'aspiration troué.	Changer le tuyau.
	Filtre bouché.	Nettoyer ou remplacer.
	Tuyau d'aspiration trop long ou étroit.	Changer le tuyau.
	Tuyau partiellement bouché.	Retourner le tuyau ou le nettoyer.
	Partie supérieure de la machine mal montée.	Vérifier le montage.
	La poussière est piégée dans le cyclone.	Enlever la partie supérieure et nettoyer le cyclone.
Le moteur s'arrête pendant le fonctionnement	Le moteur est surchauffé	Vérifier que la machine ne tourne pas à puissance réduite et attendre qu'elle ait refroidi (env. 30 min)
La machine libère de la poussière.	Le filtre est desserré ou cassé.	Vérifier et remplacer si nécessaire.
Bruit anormal de la machine.		Demander l'intervention d'un technicien.

Déclaration CE

Nous certifions par la présente que la machine DC 1800/DC 2800 H EX est conforme aux directives et normes suivantes : 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2014/34/UE, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010), y compris les annexes AA et CC. Le contact électrique fourni est destiné à être connecté à l'extérieur de la zone. Les raccordements électriques appropriés doivent être utilisés dans la zone. La machine ne doit pas être utilisée pour les particules explosives, instables ou spontanément inflammables ou la poussière avec une énergie minimale d'inflammation (MIE) < 3 MJ. Aucune particule chaude ou incandescente ne doit être aspirée dans la machine. Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la plaque signalétique de la machine. La machine doit également être marquée comme suit :

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB



Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Turvallisuusohjeet

Lue seuraavat turvaohjeet ennen koneen käynnistämistä. Talleta käyttöohje. Jos turvaohjeita ei noudateta, takuu raukeaa ja seurauksena voi olla henkilövahinkoja ja koneen vaurioitumista. Dustcontrol ei vastaa laitteistolle aiheutuneista vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai laitteiston virheellisestä käsittelystä.

Konetta saa käyttää vain vyöhykkeellä 22, alueella, joissa räjähdysaltista ympäristöä ei odoteta esiintyvän normaalikäytön aikana, mutta jos näin silti tapahtuu, se on vain lyhytaikainen olotila. Konetta saa käyttää vain pätevä henkilöstö, jolla on käyttäjädirektiivin 1999/92/EY mukainen asiantuntemus.

Varoitus

Tämä kone on tarkoitettu ammattikäyttöön.

Käytä vain Dustcontrol-valikoimaan kuuluvia tarvikkeita ja varaosia.

VAROITUS
Ennen käyttöä on hankittava tiedot, ohjeet ja koulutus, jotka koskevat pölynerotinta ja erotettavaa pölyä. Konetta saa käyttää vain pätevä henkilöstö, joka tuntee tämän käyttöohjeen.

VAROITUS
Pölynerottimen ja erotettavan pölyn käsittelyä koskevat tiedot, ohjeet ja koulutus on hankittava ennen koneen käyttöönottoa.

VAROITUS
Käytä konetta vain sen käyttötarkoitukseen. Noudata imettävänä olevaa materiaalia koskevia ohjeita.

VAROITUS
Kone ei sovellu liitettäväksi pölyä tuottaviin koneisiin.

VAROITUS
Tämä kone on tarkoitettu vain kuivan materiaalin imemiseen.

VAROITUS
Sähkölaitteiden käytössä on noudatettava tärkeitä turvallisuusohjeita tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi.

VAROITUS
Käytettäessä vääriä tuotteita tai kopioita (varsinkin suodattimia, letkuja ja muovisäkkejä) voi kone vuotaa hengenvaarallista pölyä, joka vahingoittaa terveyttä.

VAROITUS
Konetta saa käyttää vyöhykkeellä 22 tai räjähdysvaarallisten vyöhykkeiden (ilma/syttyvä pöly) ulkopuolella alueilla, joiden ilmassa syttyvistä pölypilvistä johtuva räjähdysaltis ympäristö ei normaalikäytön aikana ole todennäköinen, mutta jos näin silti tapahtuu, se on vain lyhytaikainen olotila.

VAROITUS
Mukana toimitettu liitin on tarkoitettu liitettäväksi vain vyöhykkeen ulkopuolella. Tavalliset CEE-pistorasiat ja suko-tyyppiset maadoitetut pistorasiat eivät ole sallittuja vyöhykkeellä 22. Siksi kone on kytkettävä sähköverkkoon vyöhykkeen 22 ulkopuolella.

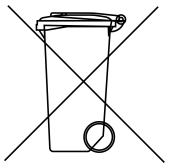
VAROITUS
Kone on varustettu tarralla ”Älä imuroi syttymislähteitä” (kuvan CC. 1i EN 60335-2-69 mukainen symboli). (Ei johtava.) Koneella ei saa imeä kuumia tai hehkuvia hiukkasia eikä muita syttymislähteitä. Konetta ei saa käyttää räjähtäville, epävakaille tai itsesyttyville hiukkasille tai pölylle, joiden pienin syttymisenergia on (MIE) < 3 mJ. Vyöhykkeelle 22 hyväksytyt koneet eivät sovellu erittäin räjähdysvaarallisen pölyyn ja nesteiden tai syttyvän pölyn ja nesteiden sekoitusten imurointiin. Ne eivät myöskään sovellu valmistajadirektiivin 2014/34/EU mukaisesti mahdollisesti räjähtävien tai vastaavien aineiden imurointiin.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaali voidaan kierrättää. Älä hävitä pakkausta kotitalousjätteiden mukana, vaan jätä se kierrätettäväksi. Hylätyt koneet sisältävät kierrätettäviä materiaaleja, jotka on toimitettava kierrätykseen. Akkuja, öljyä ja vastaavia aineita ei saa päästää ympäristöön. Toimita romutetut koneet asianmukaiseen kierrätysjärjestelmään.

Hävitetyt yksiköt sisältävät kierrätettävää materiaalia, joka tulisi kierrättää. Paristoja, öljyä ja vastaavia aineita ei saa päästää ympäristöön. Anna romutetut yksiköt sopivaan kierrätysjärjestelmään.

Hävitetyt suodattimet sisältävät kierrätettävää materiaalia, joka tulisi kierrättää. Siirrä käytetyt suodattimet sopivaan kierrätysjärjestelmään.



Lisätietoja antaa lähin kierrätyskeskus.

Työympäristö

Älä altista konetta kastumiselle. Älä käytä sitä kosteissa tai märissä tiloissa eikä helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.

VARO
Tätä konetta saa käyttää ja säilyttää vain kuivissa ympäristöissä.

VARO
Konetta ei saa huuhdella vedellä.

Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita vyöhykkeellä 22. Muiden lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vain antistaattisia tai metallisia imutarvikkeita saa käyttää.

Ylikuormitus

Älä anna koneen koskaan toimia täysin kuristettuna, sillä se aiheuttaa ylikuumenemisvaaran.

Henkilövahingot

VARO
Älä koskaan yritä itse muuttaa sähköliitäntöjä. Virhe voi olla hengenvaarallinen!

Älä koskaan anna imukohdan koskettaa mitään kehonosaa. Voimakas alipaine voi vahingoittaa ihon verisuonistoa.

VAROITUS
Koneen asennuksessa, käsittelyssä ja kuljetuksessa on käytettävä suojakäsineitä terävien reunojen aiheuttamien henkilövahinkojen ehkäisemiseksi.

Virtajohto

Älä koskaan vedä konetta virtajohdosta. Älä altista virtajohtoa lämmölle tai teräville esineille. Tarkasta virtajohto säännöllisin väliajoin.

Koetta ei saa käyttää, jos sähkökaapelit tai liittimet ovat vahingoittuneet.

Jos virtajohto on vahingoittunut, Dustcontrolin tai Dustcontrolin valtuuttaman huoltoliikkeen on annettava vaihtaa se.

Tärkeä toimenpide

Konetta saa käyttää vain kaikkien suodattimien ollessa ehjät ja paikoillaan.

VAROITUS

Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita vyöhykkeellä 22. Muiden lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vain antistaattisia tai metallisia imutarvikkeita saa käyttää.

VARO

Käytettäessä vääriä tuotteita tai kopioita (varsinkin suodattimia ja imuletkuja) kone voi vuotaa terveydelle haitallista pölyä, josta voi olla seurauksena henkilövahinko. Tässä koneessa pölyn imurointiin saa käyttää ainoastaan sähköä johtavia muovipusseja (katso alkuperäinen tuotenro). Erillisten materiaalien turvallinen poisto on tehtävä direktiivin IEC/TS 60079-32-1 mukaisesti.

Ylläpito

Pidä kone puhtaana ja vapaana pölykerrostumista. Varmista, että imuletku on ehjä ja kaikki tiivisteet ovat vahingoittumattomia ja kunnossa. Pidä kahvat kuivina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.

Tarkastukset

Tarkasta säännöllisesti, että laitteessa ei ole vaurioita eikä kulumia. Jos vaurioita syntyy, ne on korjautettava Dustcontrolin hyväksymässä huoltoliikkeessä.

Käyttökohteet

Tämän (mobiilin) tuotteen avulla käyttäjät voivat kerätä ATEX-luokiteltua haitallista materiaalia turvallisella ja kätevällä tavalla. Tuotetta saa käyttää ATEX-alueella 22.

Tuotetta saa käyttää vain koulutettu henkilöstö. Vain Dustcontrolin hyväksymiä lisävarusteita saa käyttää.

Toimintojen kuvaus

DC 1800 H EX ja DC 2800 H EX

Kone pölyluokan H mukaisen kuivan, epäterveellisen, syttyvän, sähköä johtamattoman pölyn imurointiin ja poistamiseen vyöhykkeellä 22. Kun konetta käytetään sen käyttötarkoituksen mukaisella tavalla, se soveltuu kuivan, vaarallisen, syttyvän ja sähköä johtamattoman pölyn erottamiseen altistuksen raja-arvosta (ELV) riippumatta. Tämä koskee pölytyyppejä, joille on määritetty ELV-arvo (Exposure limit value), sekä karsinogeenisista aineista peräisin olevia pölyjä.

Pölynerotin toimii alipaineella (imu), joka vetää ilman imukotelon/suukappaleen, letkujärjestelmän ja esi- sekä pölynerottimen läpi. Karkea erottelu tapahtuu laitteen syklonissa, mikä on hyvin tehokas tapa karkean pölyn erottamiseksi. Hieno pöly erotetaan laitteen suodattimessa. Suodatinpuhdistus ilmasykäyksen avulla antaa suodattimelle erittäin pitkän käyttöiän. Koneessa on mikrosuodatin.

Kone on sähkötoiminen, vankkarakenteinen pölynerotin, joka on tarkoitettu käytettäväksi teollisuuden pölyä muodostavissa kohteissa. Pölynerotin soveltuu syttyvän pölyn keräämiseen vyöhykkeellä 22. Teolliset pölynerottimet on tarkoitettu pölykerrostumien imurointiin ja poistamiseen. Räjähdyssuojaus on toteutettu eristämällä koneen sähköjärjestelmän osat sekä suorittamalla potentiaalintasaus pölyn kanssa kosketuksissa olevien osien välillä.

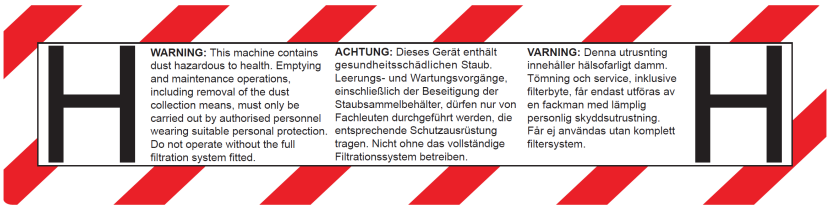
Konetta voidaan käyttää +10 - +30 ºC:n lämpötiloissa. Koneet soveltuvat yleisiin puhdistustoimintoihin.

Työpisteen säännöllinen puhdistus on tärkeää pölyräjähdyksen ehkäisemiseksi.

ATEX Kone ja sen lisävarusteet soveltuvat käytettäväksi vyöhykkeellä 22 (2014/34/EU) seuraavien kohteiden imurointiin ja poistamiseen:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Tämä standardi kattaa sähkömoottoreilla varustettujen pölynerottimien turvallisuuden. Tämä koskee räjähdysvaaralliseksi määritellyssä ympäristössä (vyöhyke 22) kaupallisessa käyttötarkoituksessa tapahtuvaa syttyvien pölyjen keräämistä varten suunniteltuja, märkä- ja/tai kuivaerotteluun sekä sisä- että ulkotiloissa tarkoitettuja pölynerottimia sekä selässä kannettavia imureita.



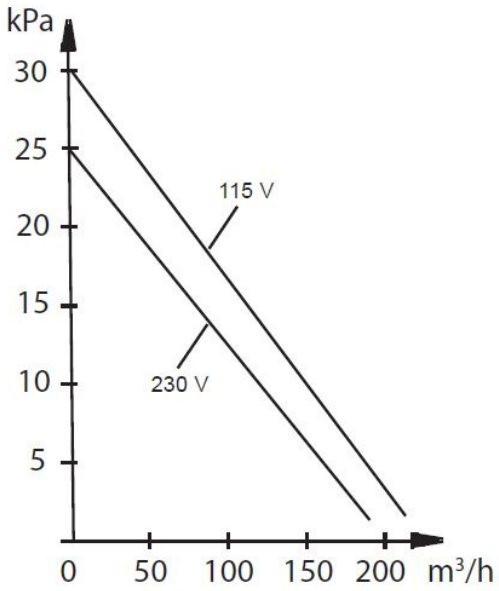
VAROITUS
Kone on varustettu tarralla Kuuma pinta ja se asetetaan pakoputken kohdalle osoittamaan, että siellä voi olla kuuma pinta.

VARO
Huomaa, että konetta ei jätetä ilman valvontaa ja se on kytkettävä pois päältä koneen kytkimestä tai pistokkeesta, joka on irrotettu verkkojännitteestä.

VARO
Kone sisältää terveydelle haitallista pölyä. Tyhjennys- ja huoltotoimenpiteet, mukaan lukien pölynerotussäiliön poiston, saa suorittaa vain pätevä henkilöstö, jonka on käytettävä asianmukaisia suojavarusteita. Älä käytä laitetta ilman, että koko suodatusjärjestelmä on paikallaan.

Tekniset tiedot

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
KxLxS [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Paino [kg]	16,5	24,5
Tulo [mm]	Ø 50	Ø 50
Letkun pituus Ø50 [m]	5	5
Keruuastia [l]	20	40
Virtaus maks. [m^3/h]	200	200
Alipaine maks. [kPa]	27	27
Teho [W]	1500	1500
Hienosuodatin polyesteri, pinta-ala [m^2]	1,5	1,5
Hienosuodattimen suodatusaste, EN 60335-2-69, luokka M [%]	99,9	99,9
Mikrosuodattimen suodatuspinta-ala [m^2]	0,85	0,85
Suodatinluokka, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Koneen suodatusaste, EN 60335-2-69, liite A-A, luokka H [%]	99,995	99,995
Äänitaso [dB(A)]	70	70



Paineenmuodostus ja ilmavirta

*) Äänenpainetaso 1,6 m korkeudella ja 1 m etäisyydellä standardin DIN EN ISO 3744 mukaisesti vapaakenttämittauksessa suurimmalla ilmavirralla.

Käyttö

Kytkeminen

Tarkista aina, ettei sähköjärjestelmän osissa tai potentiaalintasauskaapeleissa ole näkyviä vaurioita, ja että kaikki lisävarusteet ovat antistaattisia. Kytke pistoke pistorasiaan, joka on vyöhykkeen ulkopuolella ja jonka jännite vastaa koneen arvokilvessä ilmoitettua arvoa.

Materiaali erotetaan suoraan syklonin yhteydessä olevaan säiliöön. Suodatin puhdistetaan käänteispulssin avulla. Eroteltu ja suodatettu materiaali kerätään säiliössä olevaan muovisäkkiin, ks. kulutustarvikkeet. Säiliö on helppo irrottaa koneesta avaamalla kiinnikkeet, minkä ansiosta materiaali on helppo kuljettaa pois.

Ylikuormitussuoja. Kone on varustettu ylikuumenemissuojalla. Jos moottoriyksikön läpi ei virtaa riittävästi ilmaa (ylikuormituksen vuoksi), moottori sammutetaan. Koneessa on ylikuumenemissuoja 80 ° C: ssa, mikä on palautetta. Näissä tilanteissa on tärkeää selvittää ylikuumenemisen syy. Katkaise virta ja irrota kone virtalähteestä ja odota, kunnes moottori on jäähtynyt (voi kestää jopa 30 minuuttia).

Ylikuormitussuoja. Koneessa on 3 ylikuumenemissuojaa. Jos moottoriyksikön läpi virtaa riittämättömästi ilmaa (ylikuormituksen vuoksi), moottori sammuu. Koneessa on ylikuumenemissuoja 80 ° C, joka nollataan jäähdytettäessä, ylikuumenemissuoja moottorissa 90 ° C, joka nollataan, kun koneesta katkaistaan virta ja lämpösulake 110 ° C pehmeässä käynnistyksessä. Näissä tilanteissa on tärkeää tutkia ylikuumenemisen syy. Katkaise virta ja irrota verkkovirta ja odota, kunnes kone on jäähtynyt (tämä voi kestää jopa 30 minuuttia).

VARO
Säiliö pysyy paikallaan kiinnikkeillä, mikä tarkoittaa, että koneen maadoituspunokseen on kiinnitettävä puristin. Tämä varmistetaan kohdistamalla punaiset vastakkaiset nuolimerkinnät.

Tyhjentäminen

Syklonin alla oleva säiliö on tyhjennettävä, kun sen täyttöaste on noin 2/3.

Ole varovainen pikalukkoja avattaessa - ne voivat aueta suurella voimalla - varsinkin kun materiaali on raskasta. Huomaa, että säiliön tyhjentämiseen voi liittyä räjähdysvaara, ts. saattaa muodostua räjähdysaltis ympäristö ja hiukkasten kitka säiliötä vasten voi muodostaa ja staattisen varauksen. Katso asianmukaiset toimenpiteet standardista IEC/TS 60079-32-1.

Kun säiliö tyhjennetään, molemmat kiinnikkeet on vapautettava varovasti yksi kerrallaan, jottei säiliössä oleva pöly leviä tarpeettomasti. Kun koneen säiliö on laskettu alas, kytke pölynerotin takaisin päälle niin, että mahdollisesti tarttuneet hiukkaset imeytyvät suodatinsykloniin.

DC 1800 H EX:ssä kiinnikkeet avataan ja koneen yläosa nostetaan ylös. Säiliö voidaan nyt poistaa koneesta.

Poista täysi säkki varovasti säiliön reunasta ja sulje se heti tiiviisti.

Muovisäkin saa vaihtaa vasta sen jälkeen, kun suodattimet on puhdistettu. Se on vaihdettava, kun pölytaso on n. 5 cm päässä pohjaläpästä.

Aseta uusi muovisäkki paikalleen ja aseta sen suuaukko huolellisesti säiliön reunan yli. Varmista, ettei säkin reunassa ole taitoksia ja että säkki on ehjä. Asenna sitten lokero varovasti erottimen alle ja kiinnitä kaksi koukkua, sammuta kone ja tarkista koneen lokero vielä kerran ja varmista, että kiinnityskoukut ovat oikein ja tarkista mahdolliset vuodot.

VARO
Kun säiliö on kiinnitetty pölynerottimeen, kiinnikkeen koukun on oltava hyvin kosketuksessa yläosan levyyn. Mustat nuolimerkit on kohdistettava niin, että ne osoittavat toisiinsa.

Suodattimen puhdistus

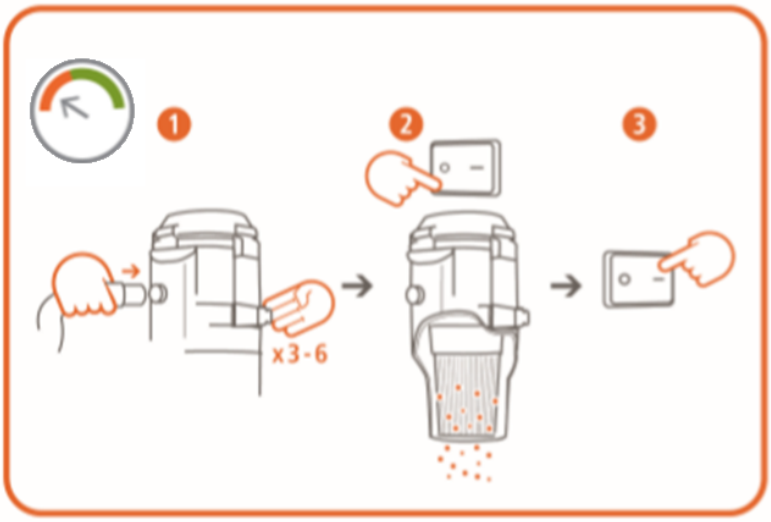
Suodatin on puhdistettava 1–2 kertaa päivässä jatkuvassa käytössä sekä silloin, kun painemittarin osoitin on punaisella alueella.

Suodatin puhdistetaan näin:

Suodatinta puhdistettaessa koneen on oltava käynnissä, ja letku irrotetaan imuputkesta.

1. Paina liitäntämuhvia poistoilmakanavan mustaa pysäytintä tai lattiaa vasten, jotta sykloniin syntyy mahdollisimman suuri alipaine.
   Avaa sivuluukkua 3-6 kertaa. Ilma virtaa koneeseen ja puhdistaa suodattimen sykäysvaikutuksen ansiosta.
2. Pysäytä kone ja päästä materiaali putoamaan alas. Kiinnitä imuputki takaisin paikalleen.
3. Käynnistä kone.
4. Jos painemittarin osoitin on palannut vihreälle alueelle, työ voi jatkua. Jos se on edelleen punaisella alueella, puhdistustoimenpiteet on toistettava. Jotkin toimet (esim. ilmavirtausta rajoittavat) voivat saada painemittarin osoittamaan korkeaa arvoa (osoitin on punaisella alueella). Konetta ei saa koskaan jättää yksin, kun mittari on punaisella alueella, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemista. Vihreän ja punaisen alueen rajana on 18kPa.

SUOMI



Huolto/Ylläpito

VAROITUS
Valmistajan tai koulutetun henkilön on suoritettava tarkastus vähintään kerran vuodessa. Tarkista esimerkiksi, ovatko suodattimet vahingoittuneet, pölynerottimen ilmatiiviys ja ohjausyksikön toiminta. Tarkista myös sähkökomponentit, tiivisteet ja potentiaalintasauskaapelit, etteivät ne ole vahingoittuneet.

Potentiaalintasaus on tarkistettava säännöllisesti, jos järjestelmään tehdään muutoksia tai korjauksia.

Suodattimen vaihto

Seuraavia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava yleisesti ennen huoltotöiden aloittamista:

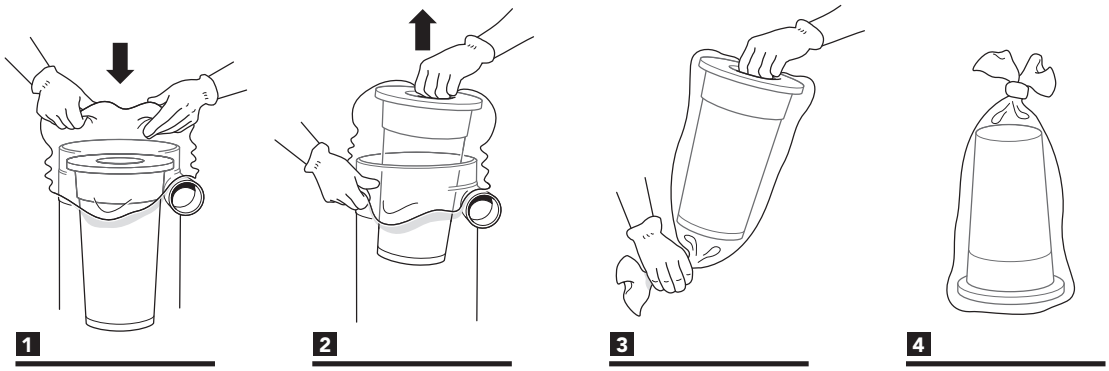
1. Kone on irrotettava virtalähteestä puhdistuksen ja kunnossapidon ajaksi.

   VAROITUS
   Huoltoa ei saa koskaan tehdä vyöhykkeen sisällä.

2. Pölyn leviämisen välttämiseksi kone on imuroitava ja pyyhittävä puhtaaksi ja imuaukko on suljettava toimitetulla tulpalla ennen koneen ottamista likaiselta alueelta.
3. Kaikki koneet on katsottava saastuneiksi, jos ne poistetaan vaaralliselta vyöhykkeeltä. Pölyn leviämisen estämiseksi on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.
4. Huolto- tai korjaustöiden yhteydessä kaikki saastuneet esineet, joita ei ole puhdistettu tyydyttävällä tavalla, on hävitettävä. Tällaiset esineet on hävitettävä pölytiiviissä säkeissä jätteiden hävittämiseen sovellettavien asetusten mukaisesti.
5. Puhdista kone ennen purkamista.
6. Tähän suositellaan huonetta, jossa on suodatettu, koneellinen ilmanvaihto. Vaihtoehtoisesti voidaan suositella DC Boxia.
7. Puhdista huoltotila etukäteen.
8. Käytä asianmukaisia henkilösuojaimia.
9. Syklonisuodatinpanokset on vaihdettava tarvittaessa, mutta vähintään kerran vuodessa. Käytä vain alkuperäissuodattimia, katso kulutustuotteet.
10. Moottoriyksikkö: Moottorikotelon suodattimet on vaihdettava osana vuosihuoltoa. Nämä osat saa vaihtaa pätevä henkilöstö, jonka Dustcontrol on kouluttanut. Nämä suodattimet sisältyvät räjähdyssuojajärjestelmään. Suurilla pölymäärillä tarkastus on suoritettava 4 kuukauden jälkeen sen määrittämiseksi, onko suodattimet vaihdettava useammin.

VAROITUS
Älä käytä suodatinta uudelleen sen jälkeen, kun se on poistettu koneesta.

Hienosuodatin on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. HEPA-suodatin on vaihdettava noin 300 käyttötunnin välein. Käytä suojanaamaria suodattimen vaihdon yhteydessä. Käytä ainoastaan alkuperäissuodattimia. Vapauta ja nosta kansi paikaltaan. Aseta pölyvuotojen estämiseksi muovisäkki syklonin päälle ja poista suodatinpanos. Puhdista suodatinlevy. Asenna uusi suodatin.



HEPA-suodatin irrotetaan avaamalla kansi ja irrottamalla suodatinpanos. Kun moottoripäätä kallistetaan kevyesti syklonista poispäin, moottoriin kiinnitettyyn HEPA-suodatinpanokseen muodostuu sivupaine. Toista toimenpidettä tarvittaessa, kunnes HEPA-suodatin putoaa hienosuodatinpanokseen. Tämän jälkeen HEPA-suodatin ja hienosuodatin voidaan hävittää. Uusi suodatinpanos on hienosuodattimessa ja asettuu tiiviisti paikalleen, kun kiinnität kannen varovasti.

Moottori

Puhallinmoottoreiden tasavirtamoottorin tyypillinen käyttöikä on 10000 tuntia. Edellyttäen, että konetta käytetään normaalilla tavalla ja että se saa tarvittavan huollon.

Kulutusosat

Nimitys	Tuotenro
Hienosuodatin polyesteri	42028
Hienosuodatin, antistaattinen	42028-01
Mikrosuodatin	42027
Imuletku 38, ESD-sertifioitu	2027E
Liitäntämuhvi 50/38 ESD-sertifioitu	2108E
Liitäntäholkki 38/38 käännettävä ESD-sertifioitu	2115E
Väliholkki 50/38, ESD-sertifioitu	2120E
Imuaukon tulppa	42250
Muovisäkki DC 2800 H EX	42384
Muovisäkki DC 1800 H EX	42951
Suodatinpaketti	44673
Lattiasuutin 370 A-38 ESD-sertifioitu	7235E

Katso varaosat Dustcontrolin kotisivulta.

Takuu

Takuuaika on kaksi vuotta ja koskee valmistusvirheitä. Takuun voimassaolo edellyttää, että konetta käytetään normaalilla tavalla ja sitä huolletaan vaatimusten mukaisesti. Normaalia kulumista ei korvata. Korjaukset on teetettävä Dustcontrolilla tai Dustcontrolin hyväksymällä henkilöllä. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Toimenpide
Moottori ei käy.	Sähkö ei ole kytkettynä.	Kytke sähkö.
Moottori pysähtyy heti käynnistyksen jälkeen.	Vääränlainen sulake.	Vaihda oikea sulake.
Moottori käy mutta kone ei ime.	Imuletku ei ole kytkettynä.	Kytke letku.
Moottori käy mutta kone imee huonosti.	Imuletkussa on reikä.	Vaihda letku.
	Suodatin on tukkeutunut.	Puhdista tai vaihda.
	Imuletku on liian pitkä tai kapea.	Vaihda letku.
	Letku on osittain tukossa.	Käännä letkua tai puhdista se.
	Koneen yläosa on huonosti kiinnitetty.	Korjaa kiinnitystä.
	Sykloniin on takertunut pölyä.	Irrota yläosa ja puhdista sykloni.
Moottori pysähtyy käytön aikana	Moottori on ylikuumentunut	Tarkasta, että kone ei ole kuristettu ja odota, kunnes kone on jäähtynyt (noin 30 minuuttia)
Kone puhaltaa ulos pölyä.	Suodatin on löystynyt tai rikkoutunut.	Tarkasta ja vaihda tarvittaessa.
Koneesta kuuluu epänormaalia ääntä.		Tilaa huolto.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että DC 1800/DC 2800 H EX täyttää seuraavien asetusten ja standardien vaatimukset; 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, EN 60335-1 (11/2010), EN 60335-2-69 (01/2010) liite AA ja CC. Mukana toimitettu sähköliitin on tarkoitettu liitettäväksi vyöhykkeen ulkopuolella. Vyöhykkeen sisällä on käytettävä sopivia sähköliitäntöjä. Konetta ei saa käyttää räjähtäville, epävakaille tai itsesyttyville hiukkasille tai pölylle, joiden pienin syttymisenergia on (MIE) < 3 mJ. Koneeseen ei saa imeä kuumia tai hehkuvia hiukkasia. Sarjanumero ja valmistusvuosi on merkitty koneen arvokilpeen. Kone on myös merkittävä seuraavasti:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

SUOMI

Sikkerhetsforskrifter

Før du starter maskinen, må du lese følgende sikkerhetsinstruks. Ta vare på bruksanvisningen. Hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges, gjelder ikke garantien, og det kan også føre til personskader og materielle skader. Dustcontrol kan ikke holdes ansvarlig for skader på utstyret som oppstår som følge av feil installasjon eller feil bruk av utstyret.

Maskinen må bare brukes i sone 22, områder der det ikke forventes eksplosiv atmosfære ved normal bruk, men når det likevel oppstår eksplosiv atmosfære, har den kort varighet. Maskinen skal bare brukes av kvalifisert personell som har kunnskaper i samsvar med direktiv 1999/92/EF.

Advarsel

Denne maskinen er laget for profesjonell bruk.

Det må kun brukes tilbehør og reservedeler fra Dustcontrols sortiment.

ADVARSEL
Informasjon, instruksjoner og opplæring i bruk av støvsugeren og støvet må innhentes før den brukes. Maskinen må kun brukes av kvalifisert personell som er kjent med denne håndboken.

ADVARSEL
Informasjon, instruksjoner og opplæring i bruk av støvsugeren og støvet som skal suges opp, må innhentes før bruk.

ADVARSEL
Bruk maskinen til de oppgavene den er konstruert for. Følg forskriftene for materialet som skal suges opp.

ADVARSEL
Maskinen skal ikke kobles til maskiner som genererer støv.

ADVARSEL
Denne maskinen skal kun brukes til å suge opp tørt materiale.

ADVARSEL
Ved bruk av elektriske enheter må man følge grunnleggende sikkerhetsforskrifter for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

ADVARSEL
Ved bruk av feil artikler eller kopier (først og fremst filtre, slanger og plastsekker), kan maskinen lekke helseskadelig støv, noe som kan føre til personskader.

ADVARSEL
Maskinen skal brukes i sone 22 eller utenfor eksplosive soner (luft / brannfarlig støv) på steder der eksplosiv atmosfære i form av brennbart støv o luften sannsynligvis ikke vil forekomme under normal drift, men hvis det likevel forekommer, vil det kun gjøre det i kortere perioder.

ADVARSEL
Den medfølgende kontakten skal kun kobles til utenfor sonen. Standard CEE-vegguttak og jordet stikkontakt av typen Schuko er ikke tillatt i sone 22. Derfor må maskinen kobles til strøm utenfor sone 22.

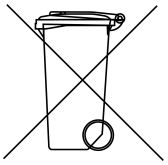
ADVARSEL
Maskinen er utstyrt med klistremerket «Ikke sug opp antennelseskilder» (symbol som vist i figur CC.1 i EN 60335-2-69). (Ikke-ledende.) Ikke sug opp varme eller glødende partikler eller andre antenningskilder. Maskinen må ikke brukes til å suge opp eksplosive, ustabile eller selvantennende partikler eller støv med minste antennelsesenergi (MIE) < 3 mJ. Maskiner som er godkjent for sone 22, er ikke egnet for oppsuging av støv og væsker med høy eksplosjonsfare eller blandinger av brennbart støv og væsker. De er heller ikke egnet for oppsuging av potensielt eksplosive eller tilsvarende stoffer i samsvar med direktiv 2014/34/EU.

Miljøvern

Emballasjen kan resirkuleres. Ikke kast emballasjen i restavfallet, men lever den til resirkulering. Kasserte aggregater inneholder resirkulerbare materialer som bør leveres til resirkulering. Batterier, olje og liknende stoffer må ikke slippes ut i miljøet. Lever kassert aggregat til egnet sted for resirkulering.

Kasserte enheter inneholder resirkulerbart materiale som skal resirkuleres. Batterier, olje og lignende stoffer må ikke slippes ut i miljøet. Overlever kasserte enheter til et passende resirkuleringssystem.

Kasserte filtre inneholder resirkulerbart materiale som skal resirkuleres. Overfør brukte filtre til et passende resirkuleringssystem.



Kontakt nærmeste miljøstasjon for mer informasjon.

Arbeidsmiljø

Ikke utsett maskinen for fuktighet. Den må ikke brukes på fuktige og våte steder, eller i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser.

OBS
Maskinen skal kun brukes og oppbevares i tørt miljø.

OBS
Maskinen skal ikke skylles med vann.

Bruk bare tilbehør som produsenten har godkjent for bruk i sone 22. Annet tilbehør kan føre til eksplosjonsfare. Bruk kun sugetilbehør i antistatisk utførelse eller metall.

Overbelastning

Ikke la maskinen arbeide strypt. Det medfører risiko for overoppheting.

Personskader

OBS
Du må aldri forsøke å endre elektriske koblinger selv. Feil kan føre til livsfare.

Ikke la sugepunktene komme i kontakt med kroppsdeler. Det kraftige undertrykket kan skade hudens blodkar.

ADVARSEL
Bruk hansker ved montering, håndtering og transport av maskinen, slik at det ikke oppstår personskade som følge av skarpe kanter.

Strømledning

Ikke dra maskinen etter strømledningen. Ikke utsett strømledningen for varme eller skarpe gjenstander. Kontroller strømledningen regelmessig.

Maskinen skal ikke brukes hvis strømledningene eller kontaktene er skadet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av Dustcontrol eller ett av Dustcontrols godkjente serviceverksteder.

Viktige tiltak

Maskinen skal bare brukes hvis alle filtre er hele og montert.

ADVARSEL
Bruk bare tilbehør som produsenten har godkjent for bruk i sone 22. Annet tilbehør kan føre til eksplosjonsfare. Bruk kun sugetilbehør i antistatisk utførelse eller metall.

OBS
Ved bruk av feil deler eller piratkopierte deler (først og fremst filter og sugeslange), kan maskinen lekke helseskadelig støv, noe som kan føre til personskader. Det må bare brukes ledende plastsekker med denne støvsugeren (se originalt artikkelnummer). Oppsugd materiale må kasseres på sikker måte, i tråd med direktivene i IEC/TS 60079-32-1.

Pleie

Hold maskinen ren og fri fra støvbelegg. Påse at sugeslangen er hel, og at alle tetninger er hele og uten feil. Hold bærehåndtakene tørre og fri for olje og fett.

Kontroll

Kontroller regelmessig at enheten ikke er skadet eller slitt. Hvis det oppstår skader, skal de repareres av Dustcontrols godkjente serviceverksted.

Bruksområde

Dette (mobile) produktet gjør det mulig for brukere å samle inn skadelig materiale som er ATEX-klassifisert, på en sikker og praktisk måte. Produktet kan brukes i ATEX-sone 22.

Må kun brukes av opplært personell. Det må kun brukes Dustcontrol-godkjent tilbehør.

Funksjonsbeskrivelse

DC 1800 H EX og DC 2800 H EX

Maskin for oppsuging og fjerning av tørt, helseskadelig, brannfarlig, ikke-ledende støv i henhold til støvklasse H i sone 22. Når maskinen brukes til det den er beregnet for, er den derfor egnet til utskilling av tørt, helseskadelig, brannfarlig, ikke-ledende støv med alle grenseverdier (støv med ELV-er (Exposure Limit Value) og støv med kreftfremkallende stoffer).

Støvsugeren arbeider med undertrykk (sug) som driver luften gjennom sugekåpe/munnstykke, slangesystem og grov- og støvutskiller. Grovutskillingen gjøres i enhetens syklon, som gir svært effektiv utskilling av grovere partikler. Det fine støvet skilles ut i enhetens filter. Filterrensing med luftpuls gir filtrene ekstra lang levetid. Maskinen er utstyrt med mikrofilter.

Støvsugeren elektrisk og robust og utformet for bruk i forbindelse med støvdannende aktiviteter i industrien. Støvsugeren er egnet for oppsamling av brannfarlig støv i sone 22. Industrielle støvsugere skal brukes til å suge opp og fjerne støv. Eksplosjonsbeskyttelse ivaretas ved isolering av de elektriske delene og potensialutjevning av de komponentene som kommer i kontakt med støv.

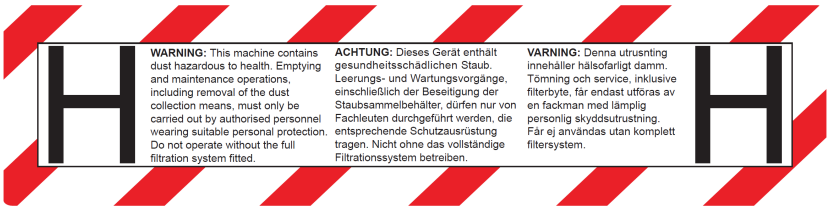
Maskinen kan brukes ved temperaturer på mellom +10 og +30 °C. Maskinene egner seg til generelle rengjøringsfunksjoner.

Regelmessig rengjøring av arbeidsplassen er viktig for å forhindre støveksplosjoner.

ATEX Denne maskinen med tilbehør er egnet for bruk i sone 22 (2014/34/EU) for oppsuging og fjerning av:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Denne standarden gjelder sikkerheten for støvsugere med elektriske motorer, inkludert støvutskillere og ryggbårne støvsugere, som brukes til våtsuging, tørrsuging eller våt- og tørrsuging, som er egnet for kommersiell bruk innendørs og utendørs, med og uten tilbehør for oppsamling av brennbart støv i en atmosfære (sone 22) som betegnes som eksplosiv.



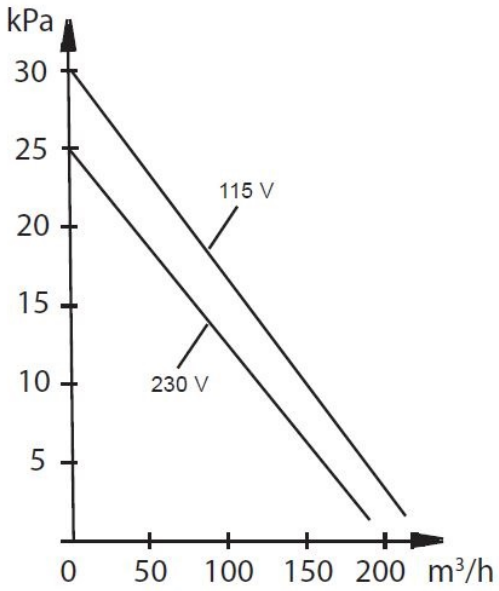
ADVARSEL
Maskinen er utstyrt med klistremerket Varm overflate og er plassert på eksosen for å indikere at det kan være en varm overflate der.

OBS
Vær oppmerksom på at maskinen ikke etterlates uten tilsyn og må være slått av på maskinens bryter eller støpselet koblet fra nettspenningen.

OBS
Maskinen inneholder helseskadelig støv. Tømming og vedlikehold, inkludert fjerning av beholderen, skal utføres av fagfolk som bruker egnet verneutstyr. Enheten må ikke brukes hvis ikke hele filtersystemet er på plass.

Tekniske data

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
H x B x D [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Vekt [kg]	16,5	24,5
Innløp [mm]	Ø 50	Ø 50
Slangelengde Ø50 [m]	5	5
Oppsamlingsbeholder [l]	20	40
Maks. flyt [m^3/h]	200	200
Undertrykk maks. [kPa]	27	27
Effektuttak [W]	1500	1500
Finfilter polyester, areal [m^2]	1,5	1,5
Utskillingsgrad finfilter, EN 60335-2-69, klasse M [%]	99,9	99,9
Filteroverflate mikrofilter [m^2]	0,85	0,85
Filterklassifisering, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Utskillingsgrad maskin, EN 60335-2-69, vedlegg A-A, klasse H [%]	99,995	99,995
Lydnivå [dB(A)]	70	70



Trykk og luftstrøm

*) Lydtrykksmåling i 1,6 m høyde og 1 m avstand, i samsvar med DIN EN ISO 3744 i frifeltmåling ved maksimal luftmengde.

Drift

Tilkobling

Kontroller alltid at elektrisk utstyr og kabler for potensialutjevning er hele, og at alt tilbehør er antistatisk. Koble kontakten til en stikkontakt som er utenfor sonen, og som har spenning i tråd med spesifikasjonene på maskinens merking.

Materialet skilles ut til en beholder som er festet direkte til syklonen. Filteret rengjøres med omvendt puls. Det utskilte og filtrerte materialet samles inn i en beholder med en plastsekk, se forbruksartikler. Beholderen kan enkelt fjernes fra maskinen ved å åpne festene, slik at det blir enkelt å fjerne materialet.

Overbelastningsvern. Maskinen er utstyrt med overopphetingsvern. Hvis det ikke strømmer tilstrekkelig med luft gjennom motorenheten (på grunn av overbelastning), vil motoren slå seg av. Det er en overopphetingsbeskyttelse i maskinen ved 80 ° C, som er tilbakemelding. I slike situasjoner er det viktig at man finner årsaken til overopphetingen. Slå av, og koble fra strømmen. Vent til motoren er avkjølt (det kan ta opptil 30 minutter).

Beskyttelse mot overbelastning. Maskinen er utstyrt med 3 overopphetingsbeskyttelse. Hvis det ikke strømmer tilstrekkelig luft gjennom motorenheten (på grunn av overbelastning), vil motoren slå seg av. Det er en overopphetingsbeskyttelse i maskinen på 80 ° C som tilbakestilles ved kjøling, en overopphetingsbeskyttelse i motoren på 90 ° C som tilbakestilles når maskinen slås av og en termisk sikring på 110 ° C i den myke starten. I disse situasjonene er det viktig å undersøke årsaken til overoppheting. Slå av og koble fra strømmen, og vent til maskinen er avkjølt (dette kan ta opptil 30 minutter).

OBS
Beholderen holdes på plass med fester, noe som betyr at det må plasseres en klemme på maskinens jordingsflate. Dette sikres ved å justere de røde motsatte pilmerkene.

Tømming

Beholderen under syklonen bør tømmes når den er 2/3 full.

Vær forsiktig når du åpner spennene, de kan åpnes med stor kraft, spesielt når materialet er tungt. Tømming av beholderen kan innebære eksplosjonsfare, altså at det kan oppstå en eksplosiv atmosfære, og at det kan genereres statisk ladning av partiklenes friksjon mot beholderen. Du finner egnede tiltak i IEC/TS 60079-32-1.

Når beholderen skal tømmes, må de to spennene frigjøres forsiktig, en om gangen, for å forhindre at det virvler opp støv. Når beholderen på maskinen senkes ned, slås støvsugeren på igjen, slik at eventuelle gjenværende partikler suges inn i filtersyklonen.

For DC 1800 H EX løsnes spennene, og den øvre delen av maskinen løftes opp. Nå kan beholderen fjernes fra maskinen.

Fjern forsiktig sekken fra beholderens kant, og forsegl den umiddelbart.

Plastsekken skal kun byttes etter at filtrene har blitt renset. Den må byttes når støvnivået ligger ca. 5 cm under utmatingsklaffen.

Monter en ny plastsekk, og plasser åpningen nøyaktig over kanten på beholderen. Påse at det ikke blir bretter, og at sekken ikke er skadet. Installer deretter forsiktig skuffen under støvsugeren, og fest de to krokene. Slå av maskinen, og sikre skuffen en gang til. Påse at festehakene er riktig plassert, og påse at det ikke har oppstått lekkasje.

OBS
Spennens bøyle skal ha god kontakt med blikket på oversiden. De svarte pilene skal plasseres slik at de peker mot hverandre.

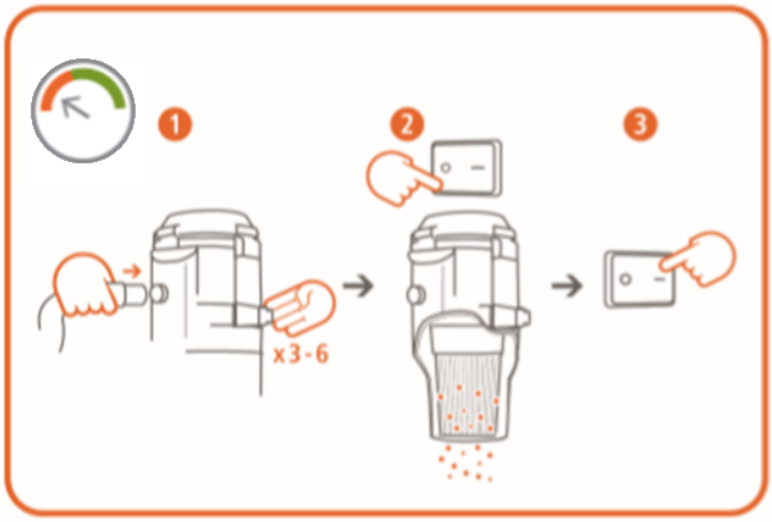
Filterrensing

Filtrene skal renses en til to ganger hver dag ved kontinuerlig bruk, og når manometernålen er i det røde feltet.

Slik rengjør du filteret:

Ved filterrensing skal maskinen være i drift, og slangen skal løsnes fra røret.

1. Trykk tilkoblingsmuffen mot det svarte stoppsporet på utluftskanalen eller mot gulvet, slik at det skapes maksimalt undertrykk i syklonen.
   Åpne luken på siden 3–6 ganger. Luften strømmer inn i maskinen, og renser filteret med pulseffekten.
2. Slå av maskinen, og la materialet falle ned. Koble til røret igjen.
3. Start maskinen.
4. Hvis manometernålen er tilbake i den grønne sonen, kan arbeidet fortsette. Hvis den fortsatt er i den røde sonen, må rengjøringsprosedyren gjentas. Enkelte tiltak (for eksempel de som begrenser luftstrømmen) kan føre til at manometeret viser høyere verdi (nålen ligger i den røde sonen). Maskinen skal aldri kjøres kontinuerlig når måleren ligger i den røde sonen, da det utgjør en fare for overoppheting. Overgang fra den grønne til den røde sonen skjer ved 18 kPa.



Service/vedlikehold

ADVARSEL
Produsenten eller en kvalifisert person må gjennomføre en inspeksjon minst en gang i året. Kontroller for eksempel om filtrene er skadet, at støvsugeren er lufttett og at styreenheten fungerer. Kontroller også at de elektriske komponentene, pakningene og kabler for potensialutjevning ikke har blitt skadet.

Potensialutjevning skal kontrolleres regelmessig ved endringer eller reparasjoner av systemet.

Bytte filter

Følgende sikkerhetsforskrifter skal vanligvis følges før vedlikehold påbegynnes:

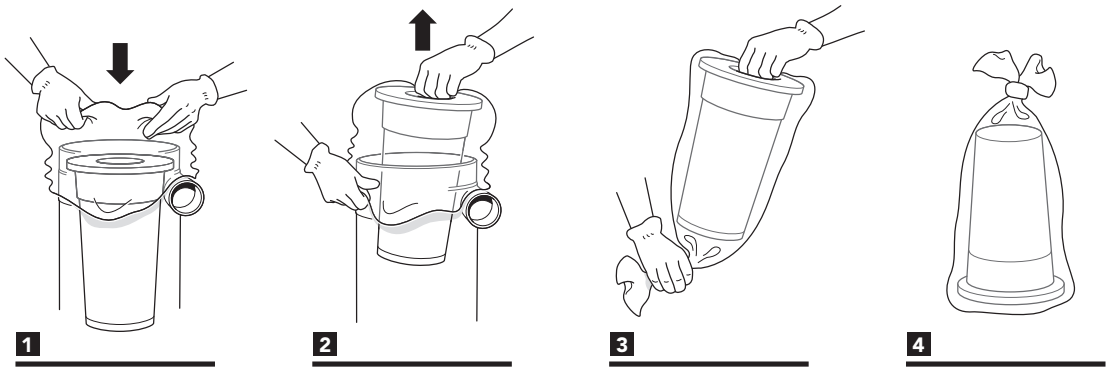
1. Maskinen skal kobles fra strømforsyningen før rengjøring og vedlikehold.

   ADVARSEL
   Service skal aldri utføres i sonen.

2. For å unngå spredning av støv må maskinen støvsuges og tørkes ren, og sugeåpningen stenges med den medfølgende pluggen, før maskinen fjernes fra det forurensede området.
3. Alle maskiner skal behandles som forurenset hvis de fjernes fra den farlige sonen. Det må iverksettes egnede tiltak for å forhindre spredning av støv.
4. Ved vedlikehold eller reparasjon må alle forurensede gjenstander som ikke har blitt rengjort på egnet måte, kasseres. Slike gjenstander skal kasseres i støvtette sekker, i samsvar med gjeldende bestemmelser for avhending av avfall.
5. Rengjør maskinen før den demonteres.
6. Det anbefales å gjøre dette på et sted hvor det finnes filtrert, aktiv ventilasjon. Alternativt kan DC Box anbefales.
7. Rengjør stedet på forhånd.
8. Bruk egnet personlig verneutstyr.
9. Filterpatronene i syklonen skal byttes ved behov, men minst én gang i året. Bruk kun originalt filter, se forbruksartikler.
10. Motorenhet: Filtrene i motorhuset må byttes i forbindelse med den årlige servicen. Disse delene må byttes av kvalifisert personell, som har fått opplæring fra Dustcontrol. Disse filtrene er en del av eksplosjonsbeskyttelsen. Vet høyt støvnivå bør det gjennomføres en kontroll etter fire måneder for å avgjøre om filtrene må byttes oftere.

ADVARSEL
Filteret må ikke brukes på nytt når det er fjernet fra maskinen.

Finfilteret skal byttes minst én gang i året. HEPA-filteret skal byttes etter ca. 300 timers drift. Bruk maske når du bytter filter. Bruk originalt filter. Løsne og løft av lokket. For å forhindre at det lekker støv må du legge en plastsekk over syklonen, og fjerne filterpatronen. Rengjør filterplaten. Monter det nye filteret.



HEPA-filteret fjernes ved at man åpner lokket og løsner patronen. Ved å forsiktig vippe det løse motorhodet bort fra syklonen oppstår det et sidetrykk på HEPA-filterpatronen, som er festet til motoren. Ved behov kan du gjenta prosedyren til HEPA-filteret faller inn i finfilterpatronen. Deretter kan HEPA-filteret og finfilteret kasseres. Den nye filterpatronen sitter i finfilteret, og den forsegles når du setter lokket forsiktig på plass.

Motor

For viftemotorer er den typiske levetiden til en DC-motor 10.000 timer. Forutsatt at maskinen brukes på vanlig måte og mottar den nødvendige service.

Forbruksartikler

Betegnelse	Artikkelnr.
Finfilter, polyester	42028
Finfilter antistatisk	42028-01
Mikrofilter	42027
Sugeslange 38, ESD-sertifisert	2027E
Tilkoblingsmuffe 50/38, ESD-sertifisert	2108E
Tilkoblingshylse 38/38, vribar, ESD-sertifisert	2115E
Mellomhylse 50/38, ESD-sertifisert	2120E
Innløpsplugg	42250
Plastsekk DC 2800 H EX	42384
Plastsekk DC 1800 H EX	42951
Filterpakke	44673
Gulvmunnstykke 370 A-38, ESD-sertifisert	7235E

Du finner reservedeler på Dustcontrols nettsted.

Garanti

Garantiperioden er to år og dekker fabrikasjonsfeil. Garantien gjelder forutsatt at maskinen brukes på normal måte, og får nødvendig service. Normal slitasje dekkes ikke. Reparasjoner skal utføres av Dustcontrol eller en person som Dustcontrol har godkjent. Ellers bortfaller garantien.

Feilsøking

Problem	Årsak	Tiltak
Motoren går ikke.	Strøm er ikke tilkoblet.	Koble til strøm.

Problem	Årsak	Tiltak
Motoren stopper umiddelbart etter start.	Feil sikring.	Bytt til riktig sikring.
Motoren går, men maskinen suger ikke.	Sugeslange er ikke tilkoblet.	Koble til slangen.
Motoren går, men maskinen suger svakt.	Hull på sugeslangen.	Bytt slange.
	Tett filter.	Rens eller bytt.
	Sugeslangen er for lang eller trang.	Bytt slange.
	Slangen er delvis tett.	Snu slangen, eller rens den.
	Maskinens topp er dårlig montert.	Juster monteringen.
	Det sitter fast støv i syklonen.	Fjern toppen, og rens syklonen.
Motoren stopper under drift	Motoren er overopphetet	Kontroller at maskinen ikke er strupet, og vent til den har kjølt seg ned (ca. 30 min)
Maskinen blåser ut støv.	Filteret har løsnet eller blitt ødelagt.	Kontroller, og bytt ved behov.
Unormal lyd fra maskinen.		Bestill service.

EU-erklæring

Vi bekrefter herved at DC 1800/DC 2800 H EX er i samsvar med følgende direktiver og standarder; 2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, EN 60335-1 (11/2010), EN 60335-2-69 (01/2010) vedlegg AA og CC. Den elektriske kontakten som medfølger, er ment for tilkobling utenfor sonen. I sonen må de brukes egnede elektriske tilkoblinger. Maskinen må ikke brukes til å suge opp eksplosive, ustabile eller selvantennende partikler eller støv med minste antennelsesenergi (MIE) < 3 mJ. Ikke sug opp varme eller glødende partikler med enheten. Serienummer og produksjonsår er angitt på en merkeplate på maskinen. Maskinen skal også merkes på følgende måte:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Sikkerhedsforskrifter

Læs følgende sikkerhedsanvisninger, inden du starter maskinen. Gem brugsanvisningen. Hvis sikkerhedsforskrifterne ikke følges, bortfalder garantien, og det kan medføre person- og maskinskade. Dustcontrol er ikke ansvarlig for skader på udstyr, som skyldes forkert installation eller betjening af udstyret.

Maskinen må kun anvendes i zone 22 – Område, hvor der under normal drift sandsynligvis ikke forekommer en eksplosiv atmosfære, men skulle det ske, vil det kun være kortvarigt. Maskinen må kun anvendes af kvalificeret personale, som har kundskaber i henhold til direktiv 1999/92/EF.

Advarsel

Denne maskine er beregnet til professionel brug.

Brug kun tilbehør og reservedele, der indgår i Dustcontrols sortiment.

ADVARSEL
Inden brug skal brugeren have oplysninger om samt vejledning og oplæring i håndtering af støvudskilleren og det støv, der skal udskilles. Maskinen må kun anvendes af kvalificeret personale, som er bekendt med bestemmelserne i direktiv 2014/34/EF.

ADVARSEL
Inden brug skal brugeren have oplysninger om og vejledning i håndtering af støvudskilleren og det støv, der opsuges.

ADVARSEL
Brug maskinen til det tilsigtede formål. Følg forskrifterne vedrørende det materiale, der opsuges.

ADVARSEL
Maskinen er ikke beregnet til tilslutning til støvende maskiner.

ADVARSEL
Denne maskine er kun beregnet til opsugning af tørt materiale.

ADVARSEL
Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsforskrifter overholdes for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade.

ADVARSEL
Ved anvendelse af defekte brugsartikler eller uoriginalt tilbehør (især filtre, slanger og plastsække) kan maskinen lække sundhedsskadeligt støv med personskade til følge.

ADVARSEL
Maskinen skal anvendes i zone 22 eller uden for eksplosive zoner (luft/brandfarligt støv) i områder, hvor der under normal drift sandsynligvis ikke forekommer en eksplosiv atmosfære bestående af en sky af brændbart støv og luft, men skulle det ske, vil det kun være kortvarigt.

ADVARSEL
Den medfølgende stikforbindelse er kun beregnet til tilslutning uden for zonen. Standard CEE-vægudtag og jordede udtag af Schuko-typen er ikke tilladt i zone 22. Maskinen skal derfor sluttes til strømforsyningen uden for zone 22.

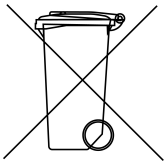
ADVARSEL
Maskinen er udstyret med klistermærket “Opsug ikke antændelseskilder” (symbol som vist i figur CC.1 i EN 60335-2-69). (ikke-ledende) Der må ikke opsuges varme, glødende partikler eller andre antændelseskilder. Maskinen må ikke anvendes til eksplosive, ustabile eller selvantændende partikler eller støv med en mindste antændelsesenergi på (MIE) < 3 mJ. Maskiner, der er godkendt til zone 22, egner sig ikke til opsugning af støv og væsker med høj eksplosionsfare eller blandinger af brændbart støv og væsker. De er heller ikke egnet til opsugning af potentielt eksplosive stoffer eller tilsvarende stoffer i henhold til direktiv 2014/34/EU.

Miljøbeskyttelse

Emballagematerialerne kan genbruges. Emballagen må ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug. Kasserede aggregater indeholder genanvendelige materialer, der bør genbruges. Batterier, olie og lignende stoffer må ikke komme ud i miljøet. Skrottede aggregater skal afleveres til et passende genbrugssystem.

Kasserede enheder indeholder genanvendeligt materiale, der skal genbruges. Batterier, olie og lignende stoffer må ikke frigives i miljøet. Aflever skrottede enheder til et passende genbrugssystem.

Kasserede filtre indeholder genanvendeligt materiale, der skal genbruges. Overfør brugte filtre til et egnet genbrugssystem.



Kontakt nærmeste genbrugsstation for at få nærmere oplysninger.

Arbejdsmiljø

Maskinen må ikke udsættes for fugt. Må ikke anvendes i fugtige og våde områder eller i nærheden af letantændelige væsker eller gasser.

PAS PÅ
Denne maskine må kun anvendes og opbevares i et tørt miljø.

PAS PÅ
Maskinen må ikke skylles med vand.

Brug kun tilbehør, som producenten har godkendt til brug i zone 22. Brug af andet tilbehør kan medføre risiko for eksplosionsfare. Der må kun anvendes sugetilbehør i antistatisk udførelse eller af metal.

Overbelastning

Lad ikke maskinen arbejde helt droslet, da det medfører fare for overophedning.

Legemsbeskadigelse

PAS PÅ
Forsøg ikke at ændre de elektriske tilslutninger selv. En fejl kan medføre livsfare!

Lad aldrig sugepunktet komme i kontakt med nogen legemsdel. Det kraftige undertryk kan beskadige hudens blodkar.

ADVARSEL
Ved montering, håndtering og transport af maskinen skal der anvendes beskyttelseshandsker for at forhindre personskade på grund af skarpe kanter.

Strømledning

Maskinen må ikke flyttes ved at trække i strømledningen. Udsæt ikke strømledningen for varme eller skarpe genstande. Kontrollér strømledningen regelmæssigt.

Maskinen må ikke anvendes, hvis strømledningerne eller kontakterne er beskadiget.

Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Dustcontrol eller af et serviceværksted, som Dustcontrol har autoriseret.

Vigtig forholdsregel

Maskinen må kun anvendes, hvis alle filtre er ubeskadigede og isat.

ADVARSEL

Brug kun tilbehør, som producenten har godkendt til brug i zone 22. Brug af andet tilbehør kan medføre risiko for eksplosionsfare. Der må kun anvendes sugetilbehør i antistatisk udførelse eller af metal.

PAS PÅ

Ved anvendelse af defekte dele eller uoriginale dele (især filter og sugeslange) kan maskinen lække sundhedsskadeligt støv med personskade til følge. Der må kun anvendes ledende plastsække til denne maskine til støvsugning (se nummer på original artikel). Sikker fjernelse af udskilte materialer skal ske i henhold til bestemmelserne i IEC/TS 60079-32-1.

Vedligeholdelse

Maskinen skal holdes ren og fri for støvaflejringer. Sørg for, at sugeslangen er intakt, og at alle tætninger er intakte og fejlfri. Hold bærehåndtagene tørre og fri for olie og fedt.

Kontrol

Kontrollér regelmæssigt enheden for skader og slitage. Opstår der skader, skal de udbedres af et serviceværksted, som er autoriseret af Dustcontrol.

Anvendelsesområde

Dette (mobile) produkt giver brugerne mulighed for at indsamle skadeligt materiale, der er ATEX-klassificeret, på en sikker og fleksibel måde. Produktet må anvendes i ATEX-zone 22.

Må kun anvendes af uddannet personale. Der må kun anvendes tilbehør godkendt af Dustcontrol.

Funktionsbeskrivelse

DC 1800 H EX og DC 2800 H EX

Maskine til opsugning og fjernelse af tørt, sundhedsskadeligt, brandfarligt, ikke-ledende støv i henhold til støvklasse H i zone 22. Når maskinen anvendes til det beregnede formål, er den derfor egnet til udskillelse af tørt, farligt, brandfarligt, ikke-ledende støv med alle grænseværdier (støv med eksponeringsgrænseværdier (ELV) og støv med kræftfremkaldende stoffer).

Støvudskilleren arbejder med undertryk (sug), der trækker luften gennem sugedæksel/mundstykke, slangesystem samt for- og støvudskiller. Grovudskillelse sker i enhedens cyklon, hvilket er en meget effektiv metode til udskillelse af alt det grove støv. Det fine støv udskilles i enhedens filter. Filterrensning med luftpuls giver filtrene ekstra lang levetid. Maskinen er udstyret med et mikrofilter.

Støvudskilleren er en elektrisk drevet, robust konstrueret støvudskiller til brug i forbindelse med støvgenererende aktiviteter i industrien. Støvudskilleren er velegnet til opsamling af brandfarligt støv i zone 22. Industrielle støvudskillere er beregnet til opsugning og fjernelse af støvaflejringer. Eksplosionsbeskyttelse foretages ved at isolere de elektriske dele og potentialudligne de komponenter, der kommer i kontakt med støv.

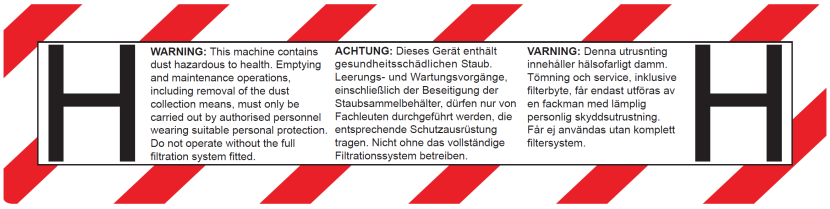
Maskinen kan anvendes ved en temperatur på mellem +10 og +30° C. Maskinerne er velegnede til almen rengøring.

Regelmæssig rengøring af arbejdspladsen er vigtigt for at forhindre støveksplosioner.

ATEX Denne maskine med tilbehør er velegnet til brug i zone 22 (2014/34/EU) til opsugning og fjernelse af:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Denne standard omfatter sikkerheden ved støvsugere med elmotor, herunder støvudskillere og rygbårne støvsugere, som anvendes til vådudskillelse, tørudskillelse eller våd- og tørudskillelse, og som sælges til erhvervsmæssig brug indendørs og til udendørs brug med og uden tilbehør til opsamling af brændbart støv i en atmosfære (zone 22), der betegnes som eksplosiv.



ADVARSEL

Maskinen er udstyret med mærkaten Varm overflade og er placeret ved udstødningen for at indikere, at der kan være en varm overflade der.

PAS PÅ

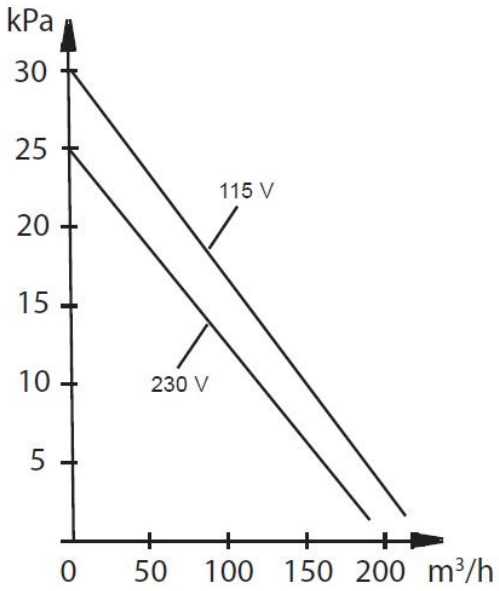
Bemærk, at maskinen ikke efterlades uden opsyn og skal slukkes på maskinens afbryder eller stikket frakoblet lysnettet.

PAS PÅ

Maskinen indeholder sundhedsfarligt støv. Tømning og vedligeholdelse, herunder fjernelse af støvudskillelsesbeholderen, må kun udføres af kvalificeret personale, som er iført hensigtsmæssige værnemidler. Enheden må ikke anvendes, medmindre hele filtreringssystemet er på plads.

Tekniske data

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
H x B x D [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Vægt [kg]	16,5	24,5
Indløb [mm]	Ø 50	Ø 50
Slangelængde Ø 50 [m]	5	5
Opsamlingsbeholder [l]	20	40
Flow maks. [m^3/h]	200	200
Undertryk maks. [kPa]	27	27
Effektudtag [W]	1500	1500
Finfilter polyester, areal [m^2]	1,5	1,5
Udskilningsgrad finfilter, EN 60335-2-69, klasse M [%]	99,9	99,9
Filterareal mikrofilter [m^2]	0,85	0,85
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13
Maskinens udskilningsgrad, EN 60335-2-69, bilag A-A, klasse H [%]	99,995	99,995
Lydniveau [dB(A)]	70	70



Trykdannelse og luftflow

*/ Lydtrykniveau i 1,6 meters højde og ved 1 meters afstand iht. DIN EN ISO 3744 ved en fritfeltsmåling med maksimalt luftflow.

Drift

Tilslutning

Kontrollér altid, at det elektriske udstyr og kablerne til potentialudligning er ubeskadigede, og at alt tilbehør er antistatisk. Tilslut stikket til et eludtag, der befinder sig uden for zonen med spænding iht. specifikationerne på maskinens mærkning.

Materialet udskilles i en beholder, der er fastgjort direkte til cyklonen. Filteret rengøres med omvendt impuls. Det udskilte og filtrerede materiale opsamles i en beholder med plastsækindsats. Se under forbrugsartikler. Beholderen kan nemt fjernes fra maskinen ved at åbne beslagene, hvilket gør det nemt at transportere materialet væk.

Overbelastningsbeskyttelse. Maskinen er udstyret med overophedningsbeskyttelse. Hvis der ikke strømmer tilstrækkelig med luft gennem motorenheden (på grund af overbelastning), slukker motoren. Der er en overophedningsbeskyttelse i maskinen ved 80 ° C, hvilket er feedback. I disse situationer er det vigtigt, at man finder årsagen til overophedningen. Sluk og afbryd strømforsyningen, og vent derefter, indtil motoren er afkølet (det kan tage op til 30 minutter).

Beskyttelse mod overbelastning. Maskinen er udstyret med 3 overophedningsbeskyttelse. Hvis der ikke strømmer tilstrækkelig luft gennem motorenheden (på grund af overbelastning), lukkes motoren. Der er en overophedningsbeskyttelse i maskinen på 80 ° C, som nulstilles ved afkøling, en overophedningsbeskyttelse i motoren på 90 ° C, som nulstilles, når maskinen slukkes, og en termisk sikring på 110 ° C i blød start. I disse situationer er det vigtigt at undersøge årsagen til overophedning. Sluk for stikket og tag stikket ud af stikkontakten, og vent derefter, indtil maskinen er kølet af (dette kan tage op til 30 minutter).

PAS PÅ
Beholderen holdes på plads med beslag, hvilket betyder, at der skal placeres en klemme på maskinens flettede jordledning. Dette sikres ved, at de røde pilmarkeringer vendes, så de peger på hinanden.

Tømning

Beholderen under cyklonen skal tømmes, når den er ca. 2/3 fuld.

Vær forsigtig, når spændelåsene løsnes – de kan åbne sig med stor kraft – især når materialet er tungt. Vær opmærksom på, at tømning af beholderen kan indebære eksplosionsfare, dvs. at der kan opstå en eksplosiv atmosfære, og at der kan skabes en statisk opladning på grund af partiklernes friktion mod beholderen. Se IEC/TS 60079-32-1 vedrørende hensigtsmæssige foranstaltninger.

Når beholderen skal tømmes, skal de to spændelåse forsigtigt frigøres en ad gangen for at forhindre, at støvet hvirvler op unødigt. Når beholderen på maskinen er nedsænket, tændes udskilleren igen, så eventuelle vedhæftede partikler suges ind i filtercyklonen.

På DC 1800 H EX løsnes spændelåsen, og den øverste del af maskinen løftes op. Beholderen kan nu fjernes fra maskinen.

Fjern forsigtigt den fyldte sæk fra beholderens kant, og forsegl den med det samme.

Plastsækken må kun udskiftes, når filtrene er blevet renset. Den skal udskiftes, når støvniveauet er omkring 5 cm under udtagningsklappen.

Isæt en ny plastsæk, og placer åbningen omhyggeligt hen over kanten på beholderen. Sørg for, at der ikke er synlige folder, og at plastsækken ikke er beskadiget. Installer derefter forsigtigt spanden under udskilleren, og fastgør de to kroge; sluk for maskinen, og fastgør spanden på maskinen endnu en gang. Sørg for, at fastgørelseskrogene er korrekt placeret, og kontrollér for lækage.

PAS PÅ
Spændelåsens bøjle skal have god kontakt med blikket på overdelen. De sorte pilmarkeringer skal vendes, så de peger på hinanden.

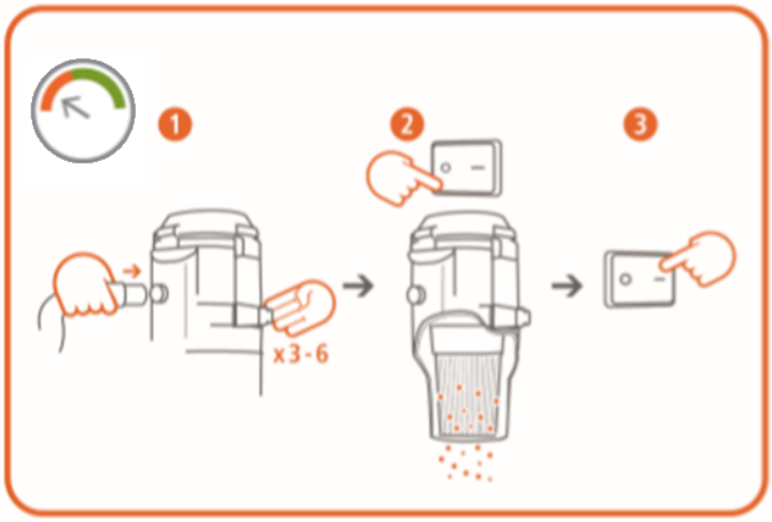
Filterrensning

Filtrene skal renses 1-2 gange om dagen ved kontinuerlig brug , og når manometernålen er i det røde felt.

Sådan renses filtret:

Ved rensning af filtret skal maskinen køre, og slangen skal fjernes fra indsugningsrøret.

1. Tryk tilslutningsmuffen mod den sorte stopklods på udblæsningskanalen eller mod gulvet, så der skabes maksimalt undertryk i cyklonen.
   Åbn lugen i siden 3 til 6 gange. Luften strømmer ind i maskinen og renser filtret med pulseffekt.
2. Sluk for maskinen, og lad materialet falde ned. Tilslut slangen til indsugningsrøret igen.
3. Start maskinen.
4. Når manometernålen er tilbage i den grønne zone, kan arbejdet fortsætte. Hvis den stadig er i den røde zone, skal renseprocessen gentages. Visse foranstaltninger (f.eks. dem, der begrænser luftgennemstrømningen), kan medføre, at manometeret viser en høj værdi (viseren ligger i den røde zone). Maskinen må aldrig anvendes uafbrudt, når måleren er i den røde zone, da det medfører fare for overophedning. Overgangen fra den grønne zone til den røde zone sker ved 18 kPa.



Service/vedligeholdelse

ADVARSEL
Fabrikanten eller en uddannet person skal foretage en inspektion mindst en gang om året. Kontrollér eksempelvis, om filtrene er beskadiget, støvudskillerens lufttæthed og styreenhedens funktion. Inspicer desuden elektriske komponenter, tætninger og kabler til potentialudligning for at være sikker på, at de ikke er beskadiget.

Kontrol af potentialudligning skal ske regelmæssigt ved ændringer eller reparationer af systemet.

Filterskift

Følgende sikkerhedsforskrifter skal almindeligvis følges, inden vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes:

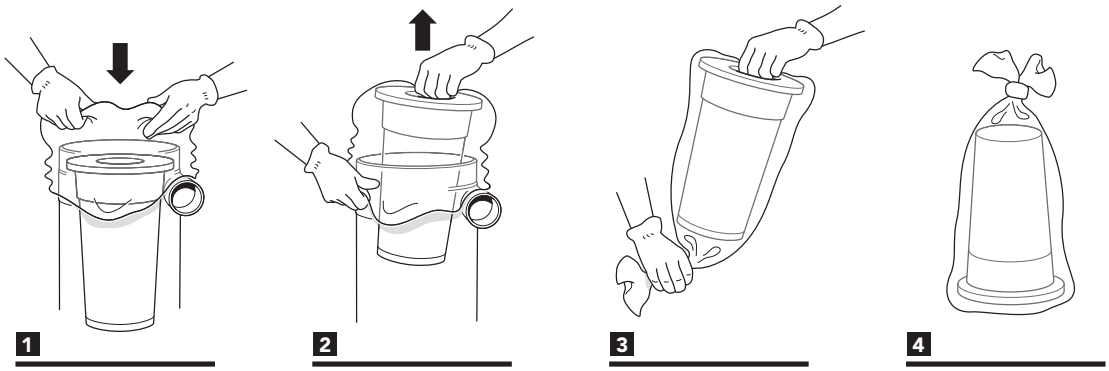
1. Maskinen skal kobles fra strømforsyningen i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse.

   ADVARSEL
   Der må ikke foretages service inde i zonen.

2. For at undgå spredning af støv skal maskinen støvsuges og tørres ren, og sugeåbningen skal blokeres med den medfølgende prop, før maskinen fjernes fra det forurenede område.
3. Alle maskiner skal betragtes som værende kontaminerede, hvis de fjernes fra den farlige zone. Der skal træffes passende foranstaltninger for at forhindre spredning af støv.
4. Ved vedligeholdelse eller reparation skal alle forurenede genstande, som ikke er rengjort på en tilfredsstillende måde, kasseres. Sådanne genstande skal kasseres i støvsikre sække i overensstemmelse med de bestemmelser, der gælder for bortskaffelse af affald.
5. Maskinen skal rengøres inden afmontering.
6. Det anbefales at bruge et rum med filtreret, forceret ventilation. Alternativt kan DC Box anbefales.
7. Vedligeholdelsesrummet skal rengøres på forhånd.
8. Brug passende personlige værnemidler.
9. Filterpatronerne i cyklonen skal udskiftes ved behov og mindst en gang om året. Brug kun originale filtre. Se forbrugsartikler.
10. Motorenhed: Filtrene i motorhuset skal udskiftes som en del af den årlige service. Disse dele skal udskiftes af kvalificeret personale, som er uddannet af Dustcontrol. Disse filtre indgår i eksplosionsbeskyttelsessystemet. Ved højt støvniveau skal der foretages en inspektion efter 4 måneder for at afgøre, om filtrene skal udskiftes hyppigere.

ADVARSEL
Filtret må ikke genbruges, når det er blevet fjernet fra maskinen.

Finfiltret skal udskiftes mindst én gang om året. HEPA-filtret skal udskiftes efter ca. 300 timers drift. Brug beskyttelsesmaske ved udskiftning af filtre. Brug kun originale filtre. Frigør låget, og løft det af. For at undgå støvlækage skal du placere en plastsæk over cyklonen og fjerne filterpatronen. Rengør filterpladen. Monter det nye filter.



HEPA-filtret fjernes ved at åbne låget og løsne patronen. Ved forsigtigt at vippe det løsnede motorhoved væk fra cyklonen opstår der et sidetryk på HEPA-filterpatronen, som er fastgjort på motoren. Om nødvendigt kan du gentage proceduren, indtil HEPA-filtret falder ind i finfilterpatronen. HEPA-filtret og finfiltret kan derefter kasseres. Den nye filterpatron sidder i finfiltret og forsegles, når du forsigtigt sætter låget på.

Motor

For blæsermotorer er den typiske levetid for en jævnstrømsmotor 10.000 timer. Forudsat at maskinen bruges på normal måde og modtager den nødvendige service.

Forbrugsartikler

Betegnelse	Art. nr.
Finfilter polyester	42028
Finfilter antistatisk	42028-01
Mikrofilter	42027
Sugeslange 38, ESD-certificeret	2027E
Tilslutningsmuffe 50/38, ESD-certificeret	2108E
Tilslutningshylster 38/38 drejeligt, ESD-certificeret	2115E
Mellemhylster 50/38, ESD-certificeret	2120E
Indløbsprop	42250
Plastsæk DC 2800 H EX	42384
Plastsæk DC 1800 H EX	42951
Filterpakke	44673
Gulvmundstykke 370 A-38, ESD-certificeret	7235E

Reservedele kan ses på Dustcontrols hjemmeside.

Garanti

Garantiperioden er to år og dækker fabrikationsfejl. Garantien gælder, forudsat at maskinen anvendes på normal vis og får den nødvendige service. Normal slitage erstattes ikke. Reparationer skal udføres af Dustcontrol eller af personer, som er godkendt af Dustcontrol. Ellers bortfalder garantien.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Der er ikke tilsluttet strøm.	Tilslut strøm.

Problem	Årsag	Afhjælpning
Motoren stopper lige efter start.	Forkert sikring.	Skift til korrekt sikring.
Motoren kører, men maskinen suger ikke.	Sugeslangen er ikke tilsluttet. Blokering i slangen.	Tilslut slangen. Vend slangen, eller rens den.
Motoren kører, men maskinen suger dårligt.	Hul på sugeslangen. Tilstoppet filter. Sugeslangen er for lang eller smal. Slangen er delvist tilstoppet. Maskinens overdel er dårligt monteret. Der sidder støv fast i cyklonen.	Skift slange. Rens eller udskift den. Skift slange. Vend slangen, eller rens den. Juster monteringen. Tag overdelen af, og rengør cyklonen.
Motoren stopper under drift	Motoren er overophedet	Kontrollér, at maskinen ikke er droslet, og vent, indtil maskinen er kølet af (ca. 30 min)
Maskinen blæser støv ud.	Filtret har løsnet sig eller er gået i stykker.	Kontrollér det, og udskift det efter behov.
Unormal lyd fra maskinen.		Bestil service.

EF-overenstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at DC 1800/DC 2800 H EX er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder: 2006/42/EF, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010) inklusive bilag AA og CC. Det medfølgende elektriske stik er beregnet til tilslutning uden for zonen. Der skal anvendes egnede elektriske tilslutninger i zonen. Maskinen må ikke anvendes til eksplosive, ustabile eller selvantændende partikler eller støv med en mindste antændelsesenergi på (MIE) < 3 mJ. Der må ikke suges varme eller glødende partikler ind i maskinen. Serienummer og fremstillingsår fremgår af maskinens mærkeplade. Maskinen skal også mærkes på følgende måde:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende veiligheidsinstructies voordat u de machine start. Bewaar de gebruikshandleiding. Als de veiligheidsinstructies niet worden gevolgd is de garantie niet langer geldig en dit kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de machine. Dustcontrol is niet verantwoordelijk voor schade aan de apparatuur die is ontstaan vanwege onjuiste installatie of onjuiste omgang met de apparatuur.

De machine mag alleen worden gebruikt in zone 22, dit zijn gebieden waar bij normaal gebruik geen explosieve atmosferen voorkomen, en als dat toch het geval mocht zijn, dan alleen van korte duur. De machine mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerd personeel dat bekend is met Richtlijn 1999/92/EG.

Waarschuwing

Deze machine is ontworpen voor professioneel gebruik.

Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen uit het assortiment van Dustcontrol.

WAARSCHUWING
Voor gebruik moet informatie, instructies en training over het gebruik van stofafscheider en de te scheiden stof worden verkregen. De machine mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerd personeel dat bekend is met de inhoud van richtlijn 2014/34/EG.

WAARSCHUWING
Informatie, instructies en opleiding met betrekking tot het omgaan met de stofafscheider en het te scheiden stof moet voor gebruik worden doorgenomen.

WAARSCHUWING
Gebruik de machine waarvoor deze bedoelde is. Volg de voorschriften voor het materiaal dat opgezogen wordt.

WAARSCHUWING
De machine is niet geschikt voor aansluiting op een machine waar stof vanaf komt.

WAARSCHUWING
Deze machine is uitsluitend bedoeld voor het opzuigen van droog materiaal.

WAARSCHUWING
Bij gebruik van elektrische apparaten moeten elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel te verkleinen.

WAARSCHUWING
Indien verkeerde of nagemaakte producten gebruikt worden (met name filter, slangen en plastic zakken) kan er stof uit de machine lekken dat gevaarlijk voor de gezondheid kan zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg.

WAARSCHUWING
De machine moet gebruikt worden in zone 22 of buiten explosieve zones (lucht/ontvlambare stof) in gebieden waar het onwaarschijnlijk is dat er een explosieve atmosfeer is in de vorm van brandbare stof in de lucht tijdens normaal bedrijf. Mocht dat wel optreden, dan uitsluitend tijdens een korte periode.

WAARSCHUWING
De meegeleverde connector is alleen bedoeld voor aansluiting buiten de zone. Standaard CEE-stopcontacten en geaarde stopcontacten van het type Schuko zijn niet toegestaan in zone 22. De machine moet daarom buiten zone 22 worden aangesloten op de stroomvoorziening.

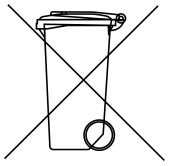
WAARSCHUWING
Op de machine zit de sticker "Geen ontstekingsbronnen opzuigen" (symbool volgens afbeelding CC. 1i EN 60335-2-69). (Niet geleidend.) Er mogen geen hete, gloeiende deeltjes of andere ontstekingsbronnen worden opgezogen De machine mag niet gebruikt worden voor explosieve, onstabiele of zelfontbrandende deeltjes of stof met een minimale ontstekingsenergie (MIE) < 3 mJ. Machines die zijn goedgekeurd voor zone 22 zijn niet geschikt voor het opzuigen van stof en vloeistoffen met een hoog explosiegevaar of mengsels van brandbare stof en vloeistoffen. Ze zijn ook niet geschikt voor het opzuigen van potentieel ontplofbare of dergelijke stoffen volgens richtlijn 2014/34/EU.

Milieubescherming

Verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Gooi de verpakking niet bij het huishoudelijk afval, breng het naar het milieustation. Afgedankte aggregaten bevatten herwinbare materialen die gerecycled moeten worden. Batterijen, olie en dergelijke stoffen mogen niet in het milieu komen. Voer afgedankte aggregaten af naar een geschikt milieustation.

Afgedankte apparaten bevatten recyclebaar materiaal dat moet worden gerecycled. Batterijen, olie en dergelijke mogen niet in het milieu terechtkomen. Overhandig afgedankte eenheden aan een geschikt recyclingsysteem.

Afgedankte filters bevatten recyclebaar materiaal dat moet worden gerecycled. Breng gebruikte filters over naar een geschikt recyclingsysteem.



Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde milieustation.

Arbeidsomstandigheden

Stel de machine niet bloot aan vocht. Niet gebruiken in vochtige en natte ruimten of in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

LET OP
Deze machine mag alleen gebruikt en opgeslagen worden in een droge omgeving.

LET OP
De machine mag niet met water worden afgespoeld.

Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd voor gebruik in zone 22. Het gebruik van andere accessoires kan een explosiegevaar inhouden. Alleen zuigaccessoires die antistatisch of van metaal zijn mogen worden gebruikt.

Overbelasting

Laat de machine nooit draaien als deze verstopt is aangezien dit een kans op oververhitting oplevert.

Lichamelijk letsel

LET OP
Probeer nooit zelf elektrische verbindingen te wijzigen. Een fout kan levensgevaar opleveren!

Zorg dat het zuigmondstuk nooit in contact komt met een lichaamsdeel. De sterke onderdruk kan bloedvaten in de huid beschadigen.

WAARSCHUWING
Bij montage, hantering en transport van de machine moeten veiligheidshandschoenen worden gebruikt als preventieve bescherming tegen de scherpe randen.

Netsnoer
Trek de machine nooit aan het netsnoer voort. Zorg dat het netsnoer niet beschadigd raakt door warmte en scherpe voorwerpen. Controleer het netsnoer regelmatig.

De machine mag niet worden gebruikt als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Dustcontrol of door een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

Belangrijke maatregel
De machine mag uitsluitende gebruikt worden wanneer alle filters onbeschadigd zijn en op hun plaats zitten.

WAARSCHUWING
Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd voor gebruik in zone 22. Het gebruik van andere accessoires kan een explosiegevaar inhouden. Alleen zuigaccessoires die antistatisch of van metaal zijn mogen worden gebruikt.

LET OP
Indien verkeerde of nagemaakte onderdelen gebruikt worden (met name filter en zuigslang) kan er stof uit de machine lekken dat gevaarlijk voor de gezondheid kan zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg. Voor deze machine mogen uitsluitend geleidende plastic zakken worden gebruikt bij het opzuigen (zie oorspronkelijke artikelnr.). Veilig verwijderen van het afgescheiden materiaal moet gedaan worden in overeenstemming met de richtlijnen in IEC/TS 60079-32-1.

Onderhoud
Houd de machine schoon en vrij van stofafzettingen. Let er op dat de zuigslang heel is en dat alle aansluitingen intact en foutvrij zijn. De draaghandgrepen moeten droog gehouden worden en vrij van olie en vet.

Controle
Controleer het apparaat regelmatig op schade of slijtage. Bij schade moet dit verholpen worden door een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

Gebruiksbereik

Met dit (mobiele) product kunnen gebruikers op een veilige en handige manier schadelijk ATEX-geklassificeerd materiaal verzamelen. Het product mag worden gebruikt in ATEX zone 22.

Mag uitsluitend door getraind personeel bediend worden. Er mogen uitsluitend door Dustcontrol goedgekeurde accessoires gebruikt worden.

Beschrijving van de werking

DC 1800 H EX en DC 2800 H EX

Machine voor het opzuigen en verwijderen van droog, gezondheidsschadelijk, ontvlambaar, niet-geleidend stof volgens stofklasse H in zone 22. Wanneer de machine wordt gebruikt voor het beoogde doel, is deze daarom geschikt voor het afscheiden van droog, gevaarlijk, ontvlambaar, niet-geleidend stof voor alle grenswaarden (stof met ELV (Exposure Limit Value) en stof met kankerverwekkende stoffen).

De stofafscheider werkt met onderdruk (zuiging) die de lucht door de zuigkap/het mondstuk, slangensysteem en voor- en stofafscheider leidt. De grove scheiding gebeurt in de cycloon van de eenheid die voor een zeer effectieve scheiding van het grovere stof zorgt. Het fijne stof wordt in een filter opgevangen. Het schoonmaken van het filter met luchtpulsen zorgt voor een extra lange levensduur van het filter. De machine is voorzien van een microfilter.

De stofafscheider is een elektrisch aangedreven, stevig gebouwde stofafscheider voor gebruik bij stofgenererende activiteiten in de industrie. Stofafscheiders zijn geschikt voor het verzamelen van ontvlambaar stof in zone 22. Industriële stofzuigers zijn bestemd voor het opzuigen en verwijderen van stofafzettingen. Explosiebeveiliging wordt bereikt door het isoleren van de elektrische onderdelen en potentiaalvereffening van de componenten die in contact komen met stof.

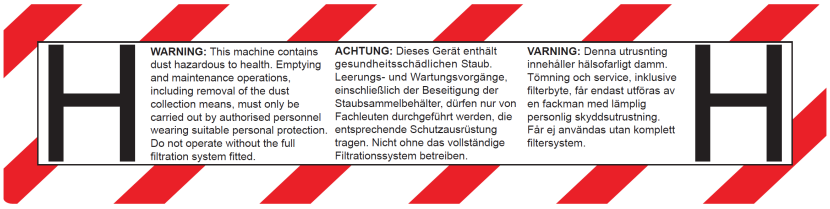
De machine kan gebruikt worden bij temperaturen tussen +10 en +30ºC. De machines zijn geschikt voor algemene reinigingsfuncties.

Regelmatig schoonmaken van de werkplek is belangrijk om stofexplosies te voorkomen.

ATEX Deze machine met accessoires is geschikt voor gebruik in zone 22 (2014/34/EU) voor het opzuigen en verwijderen van:

II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Deze standaard gaat over de veiligheid van stofzuigers met elektrische motoren, met inbegrip van stofafscheiders en ruggedragen stofzuigers die gebruikt worden voor het afscheiden van vloeistof, droge stof of natte- en droogafscheiding en die bestemd zijn voor commercieel gebruik binnenshuis en buitenshuis, met en zonder toebehoren voor het verzamelen van brandbaar stof in een atmosfeer (zone 22) die als explosief is gekenmerkt.



WAARSCHUWING

De machine is voorzien van de sticker Heet oppervlak en wordt bij de uitlaat geplaatst om aan te geven dat daar mogelijk een heet oppervlak is.

LET OP

Merk op dat de machine niet onbeheerd wordt achtergelaten en moet worden uitgeschakeld met de schakelaar van de machine of de stekker uit het stopcontact moet worden gehaald.

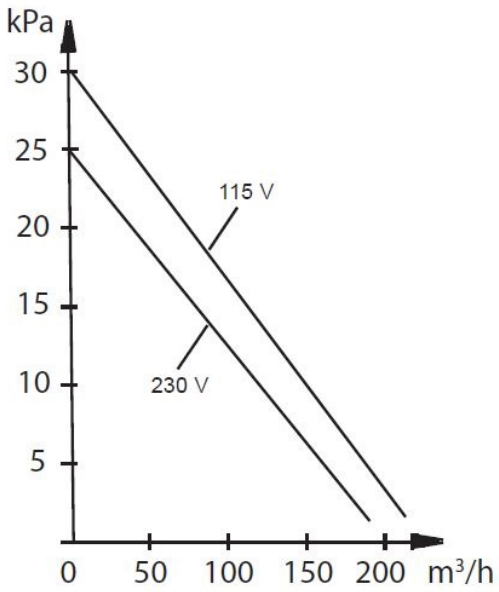
LET OP

De machine bevat stof, die gevaarlijk voor de gezondheid is. Legen en onderhoudswerkzaamheden, met inbegrip van het verwijderen van de stofafscheidingscontainer, mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat geschikte beschermingsmiddelen moet dragen. Gebruik het apparaat niet zonder dat het volledige filtersysteem geplaatst is.

Technische gegevens

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
HxBxD [mm]	840 x 400 x 400	1200 x 440 x 600
Gewicht [kg]	16,5	24,5
Ingang [mm]	Ø 50	Ø 50
Slanglengte Ø50 [m]	5	5
Opvangcontainer [l]	20	40
Flow max [m^3/u]	200	200
Onderdruk max [kPa]	27	27
Vermogen [W]	1500	1500
Fijnfilter polyester, oppervlak [m^2]	1,5	1,5
Filtervermogen fijnfilter, EN 60335-2-69, Klasse M [%]	99,9	99,9
Filteroppervlak microfilter [m^2]	0,85	0,85
Filterclassificatie, EN 1822-1	HEPA H13	HEPA H13

	DC 1800H EX	DC 2800H EX
Filtervermogen machine, EN 60335-2-69, Aanhangsel A-A, klasse H [%]	99,995	99,995
Geluidsniveau [dB(A)]	70	70



Drukopbouw en luchtstroom

*/ Geluidsdrukniveau op 1,6 m hoogte en 1 m afstand volgens DIN EN ISO 3744 bij meting in het veld met maximale luchtstroom.

Bediening

Aansluiting

Controleer de elektrische apparatuur en kabels altijd op potentiaalvereffening en check of alle accessoires anti-statisch zijn. Steek de stekker in een stopcontact buiten de zone met de spanning zoals aangegeven op het typeplaatje van de machine.

Het materiaal wordt afgescheiden naar een container die direct aan de cycloon bevestigd is. Het filter wordt gereinigd met omgekeerde puls. Het gescheiden en gefilterde materiaal wordt verzameld in een container met een plastic inzetzak, zie verbruiksartikelen. De container kan gemakkelijk van de machine gehaald worden door de bevestigingen te openen waardoor het makkelijker is om het materiaal af te voeren.

Overbelastingsbeveiliging. De machine is voorzien van een oververhittingsbescherming. Als er onvoldoende lucht door de motoreenheid stroomt (als gevolg van overbelasting), zal de motor uitgeschakeld worden. Er is een oververhittingsbeveiliging in de machine bij 80 ° C die feedback geeft. In deze situaties is het belangrijk om de oorzaak van de oververhitting te onderzoeken. Zet de machine uit en koppel de voeding los, en wacht tot de motor afgekoeld is (dat kan tot 30 minuten duren).

Overbelastingsbeveiliging. De machine is uitgerust met 3 oververhittingsbeveiliging. Als er onvoldoende lucht door de motorunit stroomt (door overbelasting), wordt de motor uitgeschakeld. Er is een oververhittingsbeveiliging in de machine van 80 ° C die gereset wordt bij het koelen, een oververhittingsbeveiliging in de motor van 90 ° C die gereset wordt wanneer de machine spanningsloos is en een thermische zekering van 110 ° C in de softstart. In deze situaties is het belangrijk om de oorzaak van de oververhitting te onderzoeken. Schakel de wisselstroom uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot de machine is afgekoeld (dit kan tot 30 minuten duren).

LET OP
De houder wordt met klemmen op zijn plaats gehouden, wat betekent dat er een klem op de gevlochten aardkabel van de machine geplaatst moet worden. Dit wordt gegarandeerd door in lijn zetten van de rode tegengerichte pijlen.

Legen

De container onder de cycloon moet geleegd worden wanneer deze voor ca. 2/3 vol is.

Wees voorzichtig wanneer de spanklemmen worden losgemaakt. Ze kunnen met grote kracht loskomen, met name wanneer het om zwaar materiaal gaat. Houd er rekening mee dat het legen van de container een explosiegevaar kan inhouden, d.w.z. dat er

een explosieve atmosfeer kan ontstaan en dat er statische elektriciteit kan ontstaan door de wrijving van de deeltjes tegen de containerwand. Voor passende maatregelen zie IEC/TS 60079-32-1.

Wanneer de container wordt geleegd, moeten de twee klemsluitingen voorzichtig worden geopend, een tegelijk, om het opwervelen van stof zoveel mogelijk te voorkomen. Wanneer de container op de machine naar beneden wordt geduwd, gaat de afscheider weer aan zodat eventuele vastzittende deeltjes in de filtercycloon worden gezogen.

Bij de DC 1800 H EX worden de klemsluitingen losgemaakt en kan het bovenste deel van de machine opgetild worden. De container kan nu uit de machine worden gehaald.

Neem voorzichtig de gevulde zak los van de rand van de container en sluit de zak direct.

De plastic zak mag alleen worden vervangen nadat de filters zijn schoongemaakt. Hij moet worden vervangen wanneer het stofniveau ongeveer 5 cm onder de ejectieflap ligt.

Plaats een nieuwe plastic zak en zet de opening zorgvuldig terug over de rand van de container. Zorg dat er geen plooien worden gevormd en dat de zak niet beschadigd is. Installeer dan voorzichtig de lade onder de afscheider en zet de twee haken vast, zet de machine uit en borg de lade nogmaals op de machine, zorg dat de bevestigingshaken goed zijn geplaatst en controleer op lekkage.

LET OP
De beugel van de klemsluiting moet goed contact maken met het contactvlak op bovenkant. De zwarte pijlmarkeringen moeten in lijn staan (zodat ze naar elkaar wijzen).

Reinigen van het filter

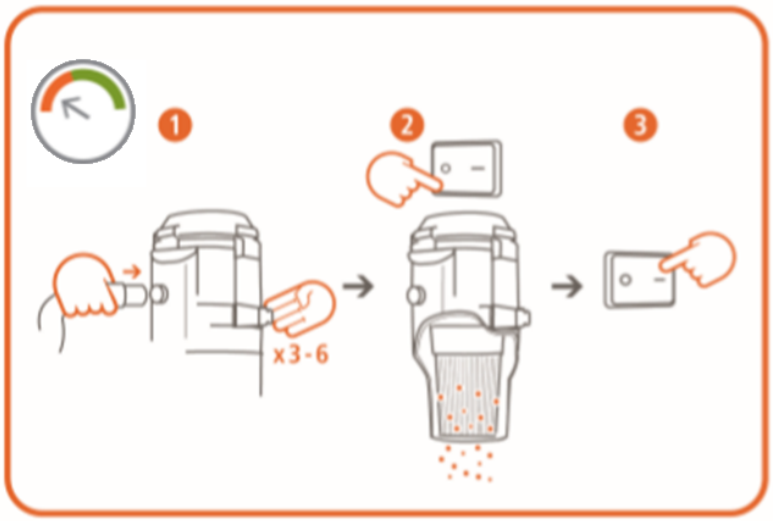
Het filter moet bij continu gebruik 1-2 keer per dag gereinigd worden en wanneer de manometernaald in het rode gebied staat.

Zo maakt u het filter schoon:

Tijdens het reinigen van het filter moet de machine in bedrijf zijn en moet de slang losgemaakt zijn van de afzuigbuis.

1. Druk de aansluitmof tegen het zwarte stopblok op het afvoerkanaal of tegen de vloer om de maximale onderdruk in de cycloon te bereiken.
   Open het deksel aan de zijkant 3 tot 6 keer. De lucht stroomt de machine in en reinigt het filter via drukpulsen.
2. Zet de machine uit en laat het materiaal naar beneden vallen. Sluit de zuigleiding weer aan.
3. Start de machine.
4. Als de naald van de manometer weer terug in het groene gebied staat, kunnen de werkzaamheden worden voorgezet. Als de naald nog steeds in het rode gebied staat, moet het reinigingsproces herhaald worden. Sommige maatregelen (bijv. die de luchtstroom beperken) kunnen ertoe leiden dat de manometer een hoge waarde weergeeft (de wijzer staat in het rode

gebied). De machine mag nooit permanent achtergelaten worden indien de naald in het rode gebied staat omdat dit een risico op oververhitting vormt. De overgang van het groene naar het rode gebied ligt op 18 kPa.



Service/onderhoud

WAARSCHUWING
De fabrikant of een opgeleide persoon dient ten minste eenmaal per jaar een inspectie uit te voeren. Controleer bijvoorbeeld of de filters beschadigd zijn, de luchtdichtheid van de stofafscheider en de werking van de regelunit, en controleer tevens of de elektrische componenten, afdichtingen en kabels voor de potentiaalnivellering niet beschadigd zijn.

In geval van veranderingen of reparaties aan het systeem moet de potentiaalvereffening regelmatig gecontroleerd worden.

Filter vervangen

De volgende veiligheidsmaatregelen moeten in het algemeen worden gevolgd voordat met onderhoudswerk wordt begonnen:

1. De machine moet worden losgekoppeld van de voeding tijdens reinigen en onderhoud.

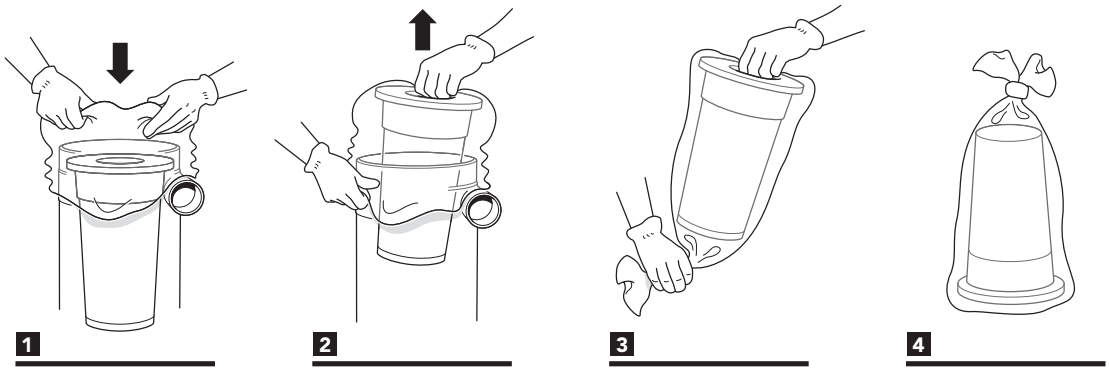
   WAARSCHUWING
   Onderhoud mag nooit binnen in de zone plaatsvinden.

2. Om verspreiding van stof te voorkomen moet de machine voordat hij uit het verontreinigde gebied wordt gehaald, eerst gestofzuigd en afgenomen worden en moet de zuigopening met de meegeleverde plug geblokkeerd worden.
3. Alle machines moeten als verontreinigd worden beschouwd als zij uit de gevaarlijke zone worden gehaald. Er moeten passende maatregelen worden genomen om de verspreiding van stof te voorkomen.
4. In geval van onderhoud of reparatie moeten alle verontreinigde voorwerpen die niet naar behoren zijn gereinigd worden afgevoerd. Deze voorwerpen moeten in stofdichte zakken worden verwijderd overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op de verwijdering van afvalstoffen.
5. Reinig de machine voor het demonteren.
6. Wij raden een ruimte met gefilterde, geforceerde ventilatie aan. Als alternatief kan een DC Box worden aanbevolen.
7. Reinig de onderhoudsruimte van tevoren.
8. Gebruik de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen.
9. De filtercassettes in de cycloon moeten indien nodig worden vervangen, maar ten minste eenmaal per jaar. Gebruik alleen originele filters, zie de verbruiksartikelen.

10. Motorunit: De filters in de motorbehuizing moeten vervangen worden als onderdeel van de jaarlijkse service. Deze onderdelen moeten worden vervangen door gekwalificeerd personeel getraind door Dustcontrol. Deze filters maken deel uit van het explosiebeveiligingssysteem. Bij hoge stofniveaus moet er na 4 maanden een inspectie plaatsvinden om te bepalen of de filters vaker moeten worden vervangen.

WAARSCHUWING
Gebruik het filter niet opnieuw wanneer het van de machine is gehaald.

Het fijnfilter moet ten minste eenmaal per jaar worden vervangen. Het HEPA-filter moet na ongeveer 300 uur bedrijf worden vervangen. Gebruik een beschermend masker bij het veranderen van het filter. Gebruik alleen originele filters. Maak het deksel los en verwijder deze. Om lekkage van stof te voorkomen, moet u een plastic zak over de cycloon plaatsen en het filtercartridge verwijderen. Maak de filterplaat schoon. Monteer het nieuwe filter.



Het HEPA-filter wordt verwijderd door het deksel te openen en het cartridge los te maken. Door het losgedraaide motorkop van de cycloon weg te draaien, ontstaat een zijdelingse druk op het HEPA-filtercartridge dat op de motor is bevestigd. Indien het nodig is, herhaalt u de procedure totdat het HEPA-filter in het fijnfiltercartridge valt. Het HEPA-filter en het fijnfilter kunnen vervolgens worden afgevoerd. De nieuwe filtercartridge zit in het fijnfilter en wordt verzegeld als u het deksel voorzichtig vastzet.

Motor

Voor ventilatormotoren is de typische levensduur van een DC-motor 10.000 uur. Mits de machine op de normale manier wordt gebruikt en de vereiste service krijgt.

Verbruiksartikelen

Naam	Art. nr.
Fijnfilter, polyester	42028
Fijnfilter antistatisch	42028-01
Microfilter	42027
Zuigslang 38, ESD-goedgekeurd	2027E
Aansluitmof 50/38 ESD-goedgekeurd	2108E
Aansluithuls 38/38 draaibaar ESD-goedgekeurd	2115E
Tussenhuls 50/38, ESD-goedgekeurd	2120E
Inlaatplug	42250
Plastic zak DC 2800 H EX	42384
Plastic zak DC 1800 H EX	42951
Filterpakket	44673
Vloermondstuk 370 A-38 ESD-goedgekeurd	7235E

Voor reserveonderdelen, zie de website van Dustcontrol.

Garantie

De garantieperiode is twee jaar en heeft betrekking op fabricagefouten. De garantie geldt op voorwaarde dat de machine wordt gebruikt op normale wijze en de vereiste service ontvangt. Normale slijtage wordt niet vergoed. Reparaties moeten worden

uitgevoerd door Dustcontrol of door een persoon die door Dustcontrol is goedgekeurd. Anders kan de garantie komen te vervallen.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Maatregel
De motor werkt niet.	Elektriciteit niet aangesloten.	Sluit de elektriciteit aan.
De motor stopt direct na het starten.	Defecte zekering.	Vervang door een juiste zekering.
De motor loopt, maar de machine zuigt niet.	De zuigslang is niet aangesloten. Slang is verstopt.	Sluit de slang aan. Draai de slang of maak schoon.
De motor loopt, maar de machine zuigt slecht.	Gat in de zuigslang.	Vervang de slang.
	Verstopt filter.	Schoonmaken of vervangen.
	Zuigslang te lang of te smal.	Vervang de slang.
	Slang gedeeltelijk verstopt.	Draai de slang of maak schoon.
	De bovenkant van de machine niet goed geplaatst.	Plaats op de juiste manier.
	Er is stof vast komen te ziten in de cycloon.	Verwijder de bovenkant en maak de cycloon schoon.
Motor stopt tijdens gebruik	Motor is oververhit	Zorg ervoor dat de machine niet wordt afgeknepen en wacht tot de machine is afgekoeld (ongeveer 30 minuten)
De machine blaast stof uit.	Het filter is losgeraakt of kapot.	Controleer en vervang indien nodig.
Abnormaal geluid van de machine.		Laat nakijken..

NEDERLANDS

EG-verklaring

Wij verklaren hierbij dat gelijkstroom DC 1800/DC 2800 H EX in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en normen: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, EN 60204-1, EN 1822-1, DIN EN 60335-1 (11/2010), DIN EN 60335-2-69 (01/2010) met inbegrip van bijlage AA en CC. De meegeleverde elektrische aansluiting is bestemd voor aansluiting buiten de zone. In de zone moeten geschikte elektrische aansluitingen worden gebruikt. De machine mag niet gebruikt worden voor explosieve, onstabiele of zelfontbrandende deeltjes of stof met een minimale ontstekingsenergie (MIE) < 3 mJ. Er mogen geen warme of gloeiende deeltjes worden opgezogen in de machine. Het serienummer en het bouwjaar staan op het typeplaatje van de machine. De machine moet ook als volgt gemarkeerd zijn:

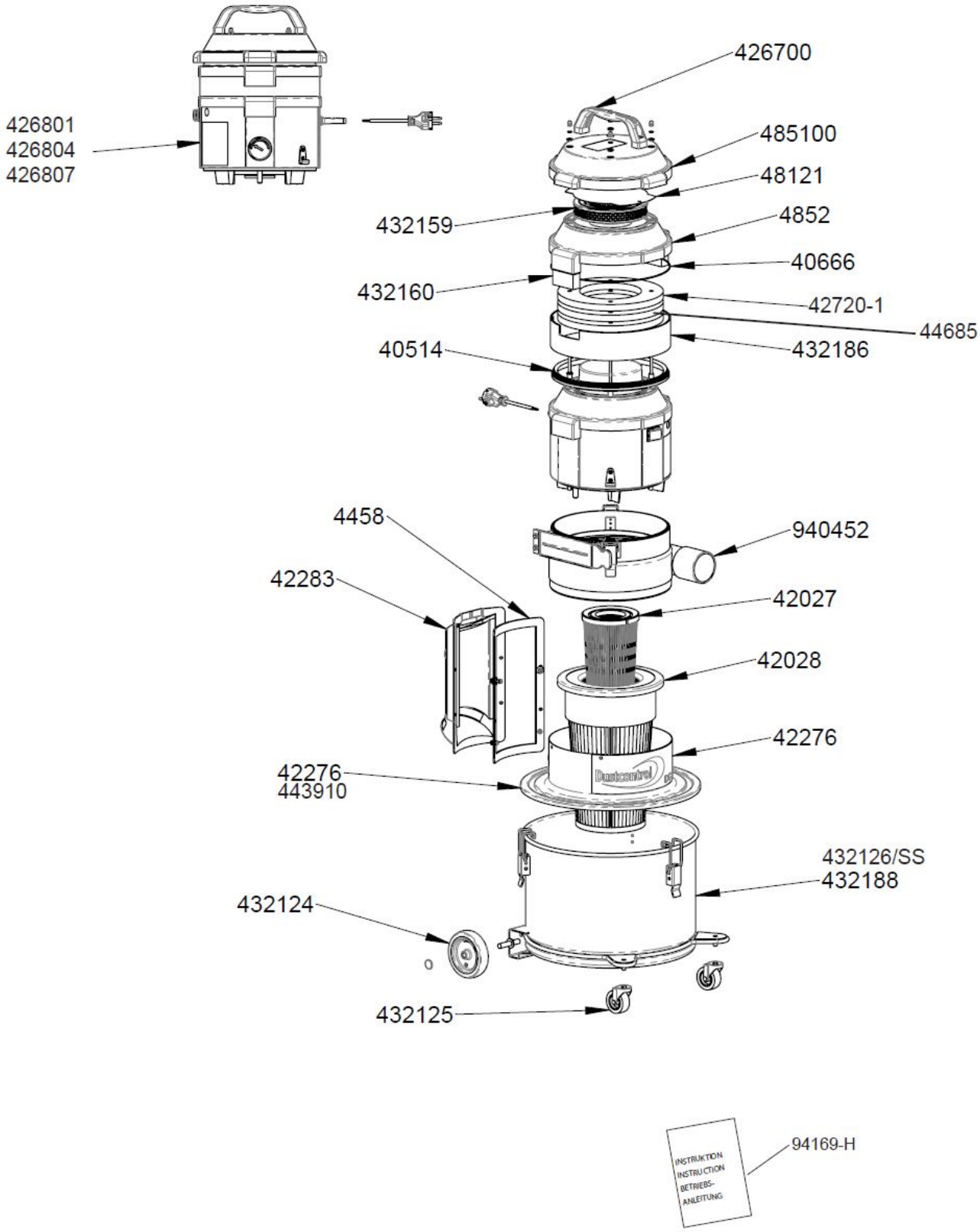
II 3D Ex tc IIIB T5 Dc IP54 10°C <=ta <=30°C

Dustcontrol AB

Anna-Lena Berg / CEO
2020-10-13

Peter Söderling / Technical Manager
2020-10-13

Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Recambios/Varaosat/ Reserveonderdelen/Reservedeler/Reservdelar



Svenska

Art nr	Benämning
40514	Packning 15x8 självhäf tande
40666	Cellgummisnöre D=2+0,1
42027	HEPA-filter
42028	Finfilter, polyester
42276	Cyklon/lock 1800
42283	Utluftskanal med absor bent
426700	Handtag
426801	Motoröverdel DC 1800 EX 230 V EU
426804	Motoröverdel, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Motoröverdel, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, nedre motoröverdel EX
443910	Cyklon/lock 1800 SS
432124	Hjul, D=100, ESD
432125	Länkhjul, H-65, ESD
432126	Behållare, 1800 EX SS
432159	Luftfilter
432160	Filterkudde
432186	Mantel EX plast
432188	Behållare H EX, monte rad
4458	Packning utluftskanal 1800/2800
48121	Förstärkningsplåt, lock
485100	Lock utan hål
4852	Lock,för luftfilter
940452	Modul,inlopp ESD monterad
94169-H	Bruksanvisning i original DC 1800/2800 H EX
44685	Packning

English

Part No	Description
40514	Gasket 15x8 self-adhe sive
40666	Cell Rubber Cord D=2+0.1
42027	HEPA filter
42028	Fine filter, polyester
42276	Cyclone/cap 1800
42283	Outlet housing with ab sorbent
426700	Handle
426801	Motor cover, DC 1800 EX 230 V EU
426804	Motor cover, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Motor cover, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, lower motor cover EX
443910	Cyclone/cap 1800 Steel, Zinc
432124	Wheel, D=100, ESD
432125	Castor, H-65, ESD
432126	Container, mounted, 1800 EX
432159	Air filter
432160	Filter pad
432186	Sheath EX plastic
432188	Container, mounted
4458	Gasket, triangular, back valve
48121	Metal washer
485100	Solid cover w/o hole
4852	Solid cover
940452	Module,inlet ESD mounted
94169-H	Original instructions DC 1800/2800 H EX
44685	Gasket

Deutsch

Art Nr	Bezeichnung
40514	Dichtung 15x8 selbst klebende
40666	Zellgummischnur D=2+0,1
42027	HEPA-filter
42028	Feinfilter, Polyester
42276	Zyklon Deckel 1800
42283	Auslasskanal mit Iso lierung
426700	Handgriff
426801	Motoroberteil DC 1800 EX 230 V EU
426804	Motoroberteil, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Motoroberteil, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, unteren Motor oben EX
443910	Zyklon Deckel 1800 Stahl, Zink
432124	Rad, D=100, ESD
432125	Lenkrolle, H-65, ESD
432126	Behälter, montiert, 1800 EX
432159	Luftfilter
432160	Filtermatte
432186	Mantel EX Kunststoff
432188	Behälter, montiert
4458	Dichtung 3eck rückschlagventil
48121	Blechscheibe
485100	Deckel ohne Loch
4852	Deckel
940452	Modul, Einlass ESD montiert
94169-H	Originalbetriebsanlei tung DC 1800/2800 H EX
44685	Dichtung

Deutsch

Art Nr	Bezeichnung
40514	Dichtung 15x8 selbst klebende
40666	Zellgummischnur D=2+0,1
42027	HEPA-filter
42028	Feinfilter, Polyester
42276	Zyklon Deckel 1800
42283	Auslasskanal mit Iso lierung
426700	Handgriff
426801	Motoroberteil DC 1800 EX 230 V EU
426804	Motoroberteil, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Motoroberteil, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, unteren Motor oben EX
443910	Zyklon Deckel 1800 Stahl, Zink
432124	Rad, D=100, ESD
432125	Lenkrolle, H-65, ESD
432126	Behälter, montiert, 1800 EX
432159	Luftfilter
432160	Filtermatte
432186	Mantel EX Kunststoff
432188	Behälter, montiert
4458	Dichtung 3eck rückschlagventil
48121	Blechscheibe
485100	Deckel ohne Loch
4852	Deckel
940452	Modul, Einlass ESD montiert
94169-H	Originalbetriebsanlei tung DC 1800/2800 H EX
44685	Dichtung

Français

Art No	Description
40514	Joint 15x8 auto-adhésif
40666	Cordon en caoutchouc cellulaire D = 2 + 0,1
42027	Microfiltre HEPA
42028	Filtre fin, Polyester
42276	Le couvercle du cyclone
42283	Conduite de sortie avec insonorisante
426700	Poignée
426801	Couvercle du moteur DC 1800 EX 230 V EU
426804	Couvercle du moteur, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Couvercle du moteur, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filtres, inférieure haut moteur EX
443910	Le couvercle du cyclone L'acier, le zinc
432124	Roue, D=100, ESD
432125	Castors, H-65, ESD
432126	Container, monté 1800 EX
432159	Filtre à air
432160	Tampon de filtre
432186	Gaine plastique EX
432188	Container, monté
4458	Garniture d'etanch. triangulai
48121	Plaque tole
485100	Couvercle sans trou
4852	Garniture d'etancheite
940452	Module, ESD entrée monté
94169-H	Notice originale DC 1800/2800 H EX
44685	Joint

Español

Ref	Descripción
40514	Autoadhesiva 15x8 Junta
40666	Cell cuerdas de caucho D = 2 + 0.1
42027	Filtro HEPA
42028	Filtro aleta, polyester
42276	Ciclón/cap 1800
42283	Aire salida con absor bente
426700	Manija
426801	Cubierta del motor DC 1800 EX 230 V EU
426804	Cubierta del motor, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Cubierta del motor, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filtro, cubierta inferior del motor EX
443910	Ciclón/cap 1800 Acero, zinc
432124	Rueda, D=100, ESD
432125	Ruedas, H-65, ESD
432126	Contenedor, montado, 1800 EX
432159	Los filtros de airer
432160	Almohadilla de filtro
432186	Vaina EX plástico
432188	Contenedor, montado
4458	Gásquet
48121	Arandela de metal
485100	Cubierta sólida sin agujero
4852	Cubierta sólida
940452	Módulo, EDS de entrada montado
94169-H	Manual original DC 1800/2800 H EX
44685	Autoadhesiva

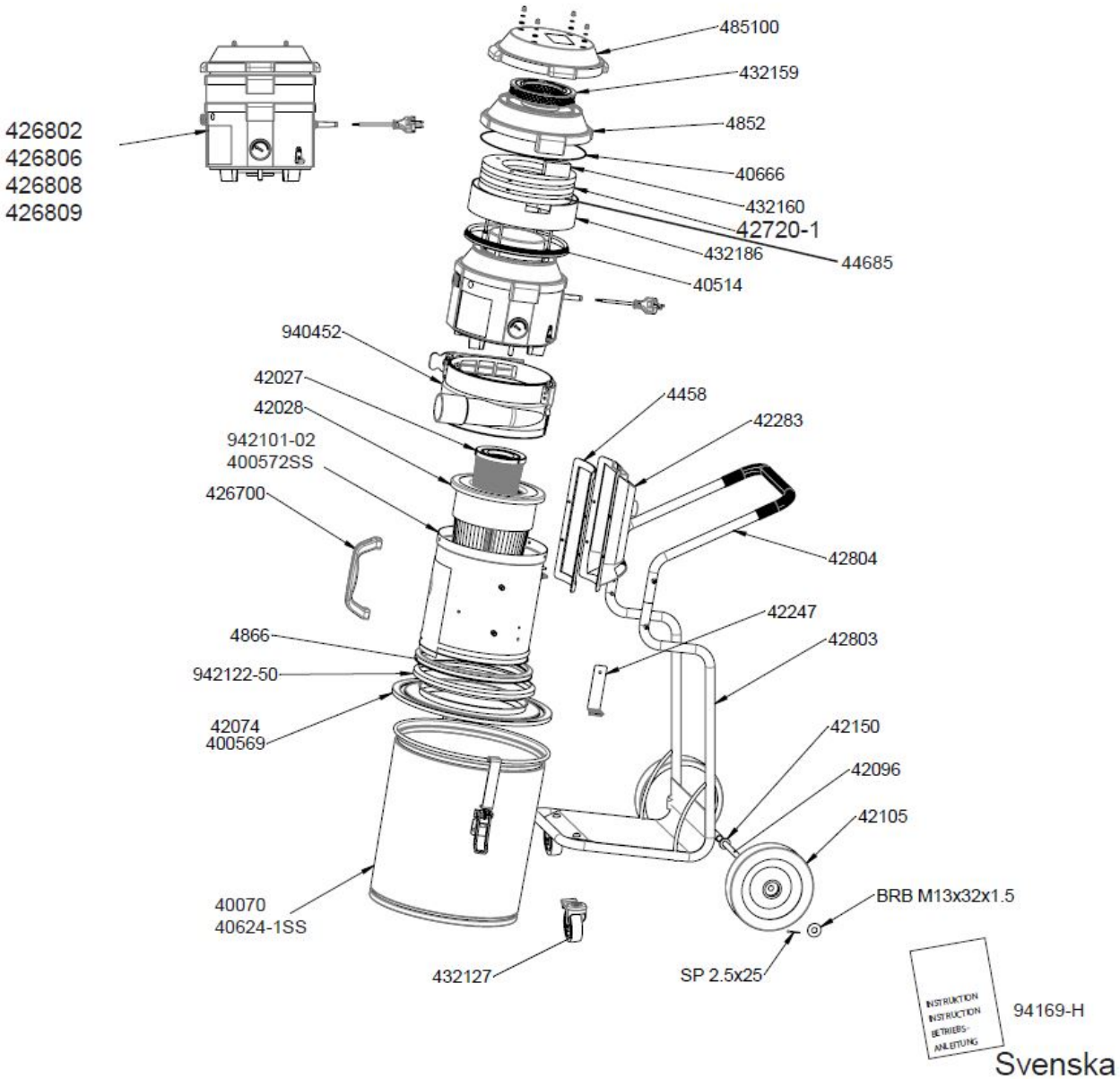
Nederlands

Art. Nr.	Omschrijving
40514	Pakking 15x8 zelfklevend
40666	Cel Rubber Koord D=2+0.1
42027	Microfilter
42028	Fijn filter, polyester
42276	Cyclone/cap 1800
42283	Uitluchtkanaal met absor bens
426700	Handvat
426801	Motorkap DC 1800 EX 230 V EU
426804	Motorkap, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Motorkap, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, lagere motorkap EX
443910	Cyclone/cap 1800 Staal, zink
432124	Wiel, D=100, ESD
432125	Zwenkwielen, H-65, ESD
432126	Container, gemonteerd, 1800 EX
432159	Luchtfilter
432160	Filter pad
432186	Schede EX plastic
432188	Container, gemonteerd
4458	Pakking 1800/2800
48121	Metalen ring
485100	Solide deksel zonder gat
4852	Solide deksel
940452	Module, inlaat ESD gemonteerd
94169-H	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing DC 1800/2800 H EX
44685	Pakking

РУССКИЙ

Арт. №	Наименование
40514	Прокладка 15x8 самоклеящиеся
40666	Сотовый резиновым шнуром D = 2 + 0,1
42027	HEPA фильтр
42028	тонкий фильтр полиэстер
42276	Циклон/крышка 1800
42283	Корпус выхода с глушителем
426700	Ручка
426801	Крышка двигателя DC 1800 EX 230 V EU
426804	Крышка двигателя, DC1800 EX 120 V US/CAN
426807	Крышка двигателя, DC1800 EX 120 V UK
42720-1	Фильтр, ниже крышка двигателя EX
443910	Циклон/крышка 1800 Сталь, цинк
432124	Колесо, D=100, ESD
432125	Ролики, H-65, ESD
432126	Контейнер, установленный, 1800 EX
432159	Воздушный фильтр
432160	Фильтр площадка
432186	Оболочка EX пластик
432188	Контейнер, установленный
4458	Прокладка
48121	Металлическая шайба
485100	Твердые обложки без отверстия
4852	Твердая обложка
940452	Модуль, на входе ESD установлен
94169-H	Инструкци пользователя DC 1800/2800 H EX
44685	Прокладка

DC 2800 H EX



Art nr	Benämning
400569 SS	Cyklon/lock elpolerad
400572	Cyklon, EX, elpolerad
40070	Behållare, plåt
40514	Packning 15x8 självhäf tande
40624-1	Behållare, 40 l, komplett rostfri SS
40666	Cellgummisnöre D=2+0,1
42027	Mikrofilter
42028	Finfilter, polyester
42074	Lock
42096	Hjulaxel
42105	Hjul
42150	Distans

Art nr	Benämning
42247	Jordbleck
42283	Utluftskanal med absor bent
426700	Handtag
426802	Motoröverdel DC 2800 EX230 V EU
425806	Motoröverdel, DC 2800 EX 120 V US/CAN
426808	Motoröverdel, DC 2800 EX 120V UK
426809	Motoröverdel, DC 2800 EX 120V UK
42720-1	Filter, nedre motoröver del EX
42803	Chassi
42804	Chassi handtag

Art nr	Benämning
432127	Länkhjul, H=100, D=75 låsbart ESD
432159	Luftfilter
432160	Filterkudde
432186	Mantel EX plast
4458	Packning utluftskanal 1800/2800
485100	Lock utan hål
4852	Lock,för luftfilter
4866	Gummimanschett D=24
940452	Modul,inlopp ESD monterad
94169-H	Bruksanvisning i origina DC 1800/2800 H EX
942101-02	Modul, mantel
44685	Packning
942122-50	Spännring,cyklon-behållare

English

Part No	Description
400569	Cyclone/cap, rostproof
400572	Cyclone, EX, rostproof
40070	Container, metal
40514	Gasket 15x8 self-adhe sive
40624-1	Container, 40 l, com plete rostproof
40666	Cell Rubber Cord D=2+0.1
42027	HEPA filter
42028	Fine filter, polyester
42030	Spring
42074	Bottom Cup
42096	Axle, for wheels
42105	Wheel
42150	Spacer

Part No	Description
42247	Ground plate
42283	Outlet housing with ab sorbent
426700	Handle
426802	Motor cover, DC 2800 EX 230 V EU
426804	
425806	Motor cover, DC 2800 EX 120 V US/CAN
426808	Motor cover, DC 2800 EX 120 V UK
426809	Motor cover, DC 2800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, lower motor cover EX
42803	Chassis
42804	Chassis handle

Part No	Description
432127	Caster H=100 ESD locking device
432159	Air filter
432160	Filter pad
432186	Sheath EX plastic
4458	Gasket, triangular, back valve
485100	Solid cover w/o hole
4852	Solid cover
4866	Rubber connector D=240
940452	Module,inlet ESD mounted
94169-H	Original instructions DC 1800/2800 H EX
942101-02	Module, jacket
44685	Gasket
942122-50	Clamping ring

Deutsch

Art Nr	Bezeichnung
400569 SS	Zyklon/Kappe rostfrei
400572	Zyklon, EX, rostfrei
40070	Behälter 40 l
40514	Dichtung 15x8 selbst klebende
40624-1	Behälter, 40 l, Komp rostfrei
40666	Zellgummischnur D=2+0,1
42027	Mikrofilter
42028	Feinfilter, Polyester
42074	Bodendeckel
42096	Radachse
42105	Rad
42150	Distanz
42247	Bodenplatte

Art Nr	Bezeichnung
42283	Auslasskanal mit Iso lierung
426700	Handgriff
426802	Motorabdeckung, DC 2800 EX 230 V EU
425806	Motorabdeckung, DC 2800 EX 120 V US/CAN
426808	Motorabdeckung, DC 2800 EX 120 V UK
426809	Motorabdeckung, DC 2800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, unteren Motor oben EX
42803	Chassis
42804	Chassis Griff
432127	Lenkrolle, H=100 ver

Art Nr	Bezeichnung
	schliessbar ESD
432159	Luftfilter
432160	Filtermatte
432186	Mantel EX Kunststoff
4458	Dichtung 3eck rückschlagventil
485100	Deckel ohne Loch
4852	Deckel
4866	Gummimanschette D=240
940452	Modul, Einlass ESD montiert
94169-H	Originalbetriebsanleitung DC 1800/2800 H EX
44685	Dichtung
942101-02	Modul, Mantel
942122-50	Klemmring

Français

Art No	Description
400569	Cyclonique/chapeau stainless steel SS
400572	Cyclonique, EX, stain less steel
40070	Conteneur
40514	Joint 15x8 auto-adhésif
40624-1	Conteneur, 40 l, stain less steel
40666	Cordon en caoutchouc cellulaire D = 2 + 0,1
42027	Microfiltre
42028	Filtre fin, polyester
42074	Bas de la Coupe
42096	Axe Roue
42105	Roue
42150	Rondelle D´Ecartement
42247	Plaque de sol

Art No	Description
42283	Conduite de sortie avec insonorisante
426700	Poignée
426802	Capot moteur, DC 2800 EX 230 V EU
425806	Capot moteur, DC 2800 EX 120 V US/CAN
426808	Capot moteur, DC 2800 EX 120V UK
426809	Capot moteur, DC 2800 EX 120V UK
42720-1	Filtres, inférieure haut moteur EX
42803	Châssis
42804	Poignée de châssis
432127	Castor, H = 100 ver rouillable ESD

Art No	Description
432159	Filtre à air
432160	Tampon de filtre
432186	Gaine plastique EX
4458	Garniture d'etanch. triangulai
485100	Couvercle sans trou
4852	Garniture d'etancheite
4866	Manchette caoutchouc D=240
940452	Module, ESD entrée monté
94169-H	Notice originale DC 1800/2800 H EX
942101-02	Veste de module
44685	Joint
942122-50	Bague de serrage

DC 2800 EX

Español

Ref	Descripción
400569	Ciclónica/capuchón stainless steel SS
400572	Ciclónica, EX, stain less steel
40070	Los contenedores, las placas
40514	Autoadhesiva 15x8 Junta
40624-1	Los contenedores, 40 l, stainless steel
40666	Cell cuerdas de caucho D = 2 + 0.1
42027	Filtro HEPA
42028	Filtro aleta, polyester
42074	Bloqueo
42096	Eje
42105	Ruedas
42150	Distancia
42247	Placa de tierra
42283	cajetín de salida con un absorbente
426700	Manija
426802	Cubierta del motor DC 2800 EX 230 V EU
425806	Cubierta del motor, DC 2800 EX 120 V US/CAN
426808	Cubierta del motor, DC 2800 EX 120 V UK
426809	Cubierta del motor, DC 2800 EX 120 V UK
42720-1	Filtro, cubierta inferior del motor EX
42803	Chasis
42804	Manija del chasis
432127	Ricino, H = 100 EDS sellable
432159	Los filtros de airer
432160	Almohadilla de filtro
432186	Schede EX plastic
4458	Gásquet
485100	Cubierta sólida sin agujero
4852	Cubierta sólida
4866	Goma de puños D=240
940452	Módulo, EDS de en trada montado
94169-H	Manual original DC 1800/2800 H EX
942101-02	Chaqueta de módulo
942122-50	Anillo de apriete
44685	Autoadhesiva

Nederlands

Art. Nr.	Omschrijving
400569	Cycloon/pet stainless steel SS
400572	Cycloon, EX, stainless steel
40070	Containers
40514	Pakking 15x8 zelfklevend
40624-1	Containers, 40 l, stain less steel
40666	Cel Rubber Koord D=2+0.1
42027	Microfilter
42028	Fijn filter, polyester
42074	Deksel
42096	Wielstel
42105	Wiel
42150	Afstand
42199	Borstelloze motor 230 V
42248	Pakking
42249	O-Ring
42150	Tussenlaag
42247	Aardplaat
42283	Uitluchtkanaal met absor bens
426700	Handvat
426802	Motorkap DC 2800 EX 230 V EU
425806	Motorkap, DC2800 EX 120 V US/CAN
426808	Motorkap, DC 2800 EX 120 V UK
426809	Motorkap, DC 2800 EX 120 V UK
42720-1	Filter, lagere motorkap EX
42803	Chassis
42804	Chassis handvat
432127	Castor, H = 100 afdicht bare ESD
432159	Luchtfilter
432160	Filter pad
432186	Schede EX plastic
4458	Pakking
485100	Solide deksel zonder gat
4852	Solide deksel
4866	Rubberen manchet D=240
4873	Zwenkwielen
940452	Module, inlaat ESD gemonteerd
94169-H	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing DC 1800/2800 H EX
942101-02	Module jasje
942122-50	Klemring
44685	Pakking

РУССКИЙ

Арт. №	Наименование
400569	Циклон/крышка, stain less steel SS
400572	Циклонический, EX, stainless steel
40070	Контейнер, металл
40514	Прокладка 15x8 самоклеящиеся
40624-1	Контейнер, 40 l, stain less steel
40666	Сотовый резиновым шнуром D = 2 + 0,1
42027	HEPA фильтр
42028	тонкий фильтр полиэстер
42030	Пружина
42074	Нижняя Кубок
42096	Ось для колес
42105	Колесо
42150	Шайба
42247	Заземляющая пластина
42283	Корпус выхода с глушителем
426700	Ручка
426802	Крышка двигателя, DC 2800 EX 230 V EU
425806	Крышка двигателя, DC2800 EX 120 V US/CAN
426808	Крышка двигателя, DC 2800 EX 120 V UK
426809	Крышка двигателя, DC 2800 EX 120 V UK
42720-1	Фильтр, ниже крышка двигателя EX
42803	Шасси
42804	Ручка шасси
432127	Касторовое, H = 100 закрывающийся ESD
432159	Воздушный фильтр
432160	Фильтр площадка
432186	Оболочка EX пластик
4458	Прокладка
485100	Твердые обложки без отверстия
4852	Твердая обложка
4866	Резина манжета D=240
4873	Поворотное колесо
940452	Модуль, на входе ESD установлен
94169-H	Инструкци пользователя DC 1800/2800 H EX
942101-02	модуль жакет
942122-50	Зажимное кольцо
44685	Прокладка

Dustcontrol Worldwide

Dustcontrol AB
Box 3088
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

AT
Dustcontrol Ges.m.b.H.
Tel: +43 316 428 081
info@dustcontrol.at
www.dustcontrol.at

AU
Archquip - All Preparation Equipment
Tel: +61 7 3217 9877
www.allpreparationequip-ment.com.au

BENELUX
Dustsolutions B.V.
Tel: +31(0)38-2020154
sales@dustsolutions.nl
www.dustsolutions.nl

BG
Metaltech14 Ltd
Tel: +359 888 255 102,
+359 889 999 593
metaltex14@abv.bg
www.dustcontrolbg.com

CA
Dustcontrol Canada Inc.
Tel: +1 877 844 8784
info@dustcontrol.ca
www.dustcontrol.ca

CH
Rosset Technik Maschinen Werkzeuge AG
Tel: +41 41 462 50 70
info@rosset-technik.ch
www.rosset-technik.ch

CN
Suzhou DustCollect Filtration Technology Co., Ltd.
Tel: +86 180 6800 0359
sale@dustcollect.cn
www.dustcollect.cn

DE
Dustcontrol GmbH
Tel: +49 70 32-97 56 0
info@dustcontrol.de
www.dustcontrol.de

DK
Erenfred Pedersen A/S - Construction
Tel +45 98 13 77 22
info@ep.dk
www.ep.dk

Dansk Procesventilation ApS - Industry
Tel: +45 61 270 870
info@dansk-procesventilation.dk
www.dansk-procesventilation.dk

EE
G-Color Baltic OÜ
Tel: +372 682 5919
sales@g-color.ee
www.g-color.ee

ES
Barin, s.a.
Tel: +34 91 6281428
info@barin.es
www.barin.es

FI
Dustcontrol FIN OY
Tel: +358 9-682 4330
dc@dustcontrol.fi
www.dustcontrol.fi

FR
SMH Equipements-Construction
Tel: +33 (0)2 37 26 00 25
info@abequipements.com
www.smhequipements.com

Dustcontrol AB France- Industry
Tel: +46 8 53194027
info@dustcontrol.fr
www.dustcontrol.com

GR
Mavrogiannakis S.A
Tel: +30 210 3461762
e-mail: ektox@enternet.gr
www.ektoxeftis.com.gr

HU
Vandras Kft
Tel: +36-1-427-0322
Mobile: +36-20-9310-349
vandras@t-online.hu
www.vandras.hu

IN
Advance Ventilation Pvt. Limited
Tel: +91 11 47243296-298
sales@advanceventilation.com
www.advanceventilation.com

IT
Airum srl
Tel: +39 (0)516 025 072
info@airum.com
www.airum.com

KR
ESH Engineering Co. Ltd. - Industry
Tel: +82 (0)2 466 7966
eshengco@gmail.com

KR
Concrete Doctor Co. - Construction
Tel: +82 (0)2 2633 3601
chsw3600@cdr.kr

LT
UAB Hidromega
Tel: +370 677 10254
info@hidromega.lt
www.hidromega.lt

LV
SIA Reaktivs
Tel: +371 20282200
reaktivs@reaktivs.lv
www.reaktivs.lv

MY, ID
Stada Envirospace (M) Sdn Bhd
Tel: +6016 2616873
plim@stadaenviro.com
www.stadaenviro.com

NO
Teijo Norge A.S
Tel: +47 3222 6565
firmapost@teijo.no
www.teijo.no

NZ
Artizan Diamond Tools
Tel: (+64) 03 365 4446
enquiry@artizandiamond.co.nz
www.artizandiamond.co.nz

PE
Efixo
Tel: (00511) 583-8541
Cel: (0051) 968-140-066
contacto@efixo.pe
http://www.efixo.pe

PH
Sweden Concrete Machines Philippines Inc.
Tel: +63 917 573 1583
peringe@packoskick.se
www.swedenconcretemachines.ph

PL
Bart Sp. z. o.o.
Tel: +48 32 256 22 33
info@bart-vent.pl
www.bart-vent.pl

PT
Metec-Mecano Técnica, Lda.
Tel: +351 21 797 02 91
geral@metec.pt
www.metec.pt

RO
AWS Elektrotehnik
Tel: +40 0748 288 358
office@awstehnik.ro
www.awstehnik.ro

RS
Enel Alati d.o.o.
Tel: +381 116 1988 14
eneldoo@eunet.rs
www.eneldoo.rs

RU
Movers Trading Company LLC
Tel: +7(812)748-29-89
info@movers-td.ru
www.movers-td.com

SG
Stada Envirospace Pte Ltd
Tel: +65 8533 8006
plim@stadaenviro.com
www.stadaenviro.com

TH
MCON intertrade Co., Ltd
Tel: +66 (0) 93 935 1442
sales@mconintertrade.com
www.mconintertrade.com

TR
Ventek Mühendislik Ltd
Tel: +90 212 4415596-97
info@ventek.com.tr
www.ventek.com.tr

TW
Goodland Enterprise Co., Ltd.
Tel: +886-2-3234-0206
sales@goodland.com.tw
www.goodland.com.tw

UAE
Global Enterprises Trading Co
Tel: +971-2-555 4733
global@globalentco.com
www.globalentco.com

GEM Industrial Equipment Trading Co
Tel: +971-4-8840 474
gemuae@eim.ae

UA
”MBK ”Obshemashkon-trakt”,JSC
Tel: +38 (0562) 35-66-77
zao@omk.dp.ua
www.omk.dp.ua

UK
Dustcontrol UK Ltd.
Tel: +44 1327 858001
sales@dustcontrol.co.uk
www.dustcontrol.co.uk

US
Dustcontrol Inc.
Tel: +1 910-395-1808
info@dustcontrolusa.com
www.dustcontrol.us

VN
Tayhostar JSC
Tel: +4 2218 0562/+4 2218 0568
tayhostar@tayhostar.vn
www.tayhostar.vn